

## ESPAÑA ENTERA CONMEMORA LA JORNADA DEL 18 DE JULIO

El Caudillo entregó los títulos de trabajadores y empresas ejemplares, así como a becarios distinguidos

También en el extranjero se celebró la fiesta nacional española

Madrid (Cifra). — Con motivo de celebrarse el 18 de Julio, festividad de la exaltación del trabajo, el Jefe del Estado, hizo entrega a mediodía de hoy, en un acto celebrado en el palacio de El Pardo, de los títulos de empresas, productores y becarios distinguidos en cada una de las distintas actividades encuadradas en la Organización sindical, como también de otras distinciones otorgadas por dicha Organización.

Al acto, además, asistieron los ministros delegado nacional de Sindicatos, Trabajo, Marina, Gobernación e Información y Turismo, así como los primeros y segundos jefes de las Casas civil y militar del Caudillo. Igualmente, junto con los galardonados, se hallaban los dirigentes de la Organización sindical.

Tuvo lugar en el salón de «Pasos perdidos» del palacio, en el que el Caudillo, que vestía uniforme de verano de capitán general y lucía sobre su pecho la Cruz Laureada de San Fernando, hizo su entrada minutos después de las doce del mediodía, siendo acogida su presencia con vivas muestras de adhesión y entusiasmo por la selecta representación del mundo del trabajo allí congregada.

Comenzó el acto a las doce y diez. El secretario general de la Organización sindical, don Rodolfo Martín Villa, pronunció unas palabras explicativas de la significación que para el mundo sindical posee el 18 de Julio.

Finalizado el discurso del señor Martín Villa, que fue largamente aplaudido, se procedió a la entrega por el Jefe del Estado de los distintos premios, recibiendo en primer lugar don José Solís Ruiz, ex-minis-

(Pasa a séptima página)

## LA SANTA SEDE DESEA RELACIONES DIRECTAS CON EL MERCADO COMUN

Ordenación como diácono del primer religioso (Hermano lego) en Bélgica

Ciudad del Vaticano (Efe). — El responsable de la sala de Prensa de la Santa Sede, Luciano Casimiri, ha declarado a propósito de la noticia, que publican varios diarios italianos esta mañana, sobre que el Estado vaticano ha pedido oficialmente el establecimiento de relaciones diplomáticas con la Comunidad Económica Europea que «la información con la Comunidad Económica Europea que «la información con la Comunidad Económica Europea que «la información con el interés que la Santa Sede siempre ha mantenido hacia la C. E. E.».

## Incendios forestales en la Costa Azul

París (Efe). — Más de 600 soldados del ejército francés ayudan a bomberos y gendarmes en las labores de extinción de los diversos incendios forestales que se extienden a lo largo de las costas desde Marsella a Niza.

La serie de incendios que se ha extendido por centenares de kilómetros, esta mañana parecen dominados o, en todo caso, la situación ha mejorado. Se estima que 18.760 hectáreas de pinares han sido afectadas por las llamas y destruidas en casi su totalidad. Un muerto, tres heridos y pérdidas de un cierto número de viviendas aisladas en los bosques parece ser el balance de los tres últimos días, sin que haya podido apreciarse un cálculo exacto.

## RECEPCION EN CAPITANIA



El capitán general de la Región, acompañado del Prelado de la diócesis y el gobernador civil de la provincia, presidiendo la solemne recepción militar celebrada ayer en Capitanía, con motivo de la fiesta del 18 de Julio. — (Foto FEDE)

## Parece que Nasser ha regresado de Moscú no muy complacido

«Trabajemos juntos para lograr una solución política, ahora que podéis defenderos mejor», le han dicho los soviets

Tel Aviv (Del servicio especial de «Logos-Daily Mail»). — El fin de semana se ha caracterizado por la presencia en el Cairo del presidente Nasser —quien ha estado en Moscú durante tres semanas, una «coordinada solución» en la crisis del Oriente Medio— y la conjunta declaración soviético-egipcia, en la que se destaca con énfasis la similitud de los puntos de vista de los dos Gobiernos y se alienta de relieve, también, las «pequeñas diferencias» que se interponen

Los rusos no parecen haber complacido en demasía a los árabes. Nasser ha estado presionando por una más sofisticada ayuda militar, sobre todo armas estratégicas e interceptoras, a lo que Moscú ha contestado en un sentido más equilibrado de lo que se esperaba en

Occidente: «Trabajemos juntos para lograr una solución política, ahora que podéis defenderos mejor».

La declaración subraya, también, «que los ataques israelíes han sido posibles hasta ahora gracias a la superioridad aérea judía que se les ha sido suministrada por algunas potencias imperialistas, principalmente los Estados Unidos». Los rusos claman que con su ayuda se ha logrado establecer un «paralelismo de confrontación» entre los dos rivales. Evidentemente, la situación refleja ahora la contención en los ataques israelíes a causa del bastión defensivo levantado con material y con personal soviético.

De cualquier forma, la preponderancia soviética en los países árabes es masiva. El Gobierno de Moscú está dispuesto a expandir y fortalecer la coope-

ración con los árabes, dentro del campo político, económico y defensivo. Esto significa que los rusos están casi detrás de los egipcios, respaldando su futuro. La Unión Soviética no ha podido escoger una declaración conjunta mas ingeniosa para no alarmar a las potencias occidentales.

Dentro, también, de la más inocente conducta, se ha revelado aquí que los egipcios están realizando unas maniobras anfíbias con modernos vehículos de construcción soviética. Las maniobras en cuestión sondan las posibilidades de cruzar el Canal de Suez para atacar las posiciones israelíes. Un portavoz del Ministerio de Defensa de Tel Aviv anuncia que estos vehículos anfíbios pueden transportar unos diez hombres bien entrenados. Se calcula que

(Pasa a séptima página)

## AL AÑO DE SU CONQUISTA LA LUNA NO INTERESA AL CONTRIBUYENTE DE EE. UU.

Los científicos, en cambio, dan más valor a la exploración que a la «explotación» espacial

Como rentable, se prefiere el proyecto de bases cósmicas

Nueva York (Efe). — Cuando el año pasado la humanidad dio un «gran salto» al tocar el pie izquierdo de Neil Armstrongs la polvorienta superficie de la Luna, este país creyó que el satélite sería la próxima década poco menos que el 51 Estado de la Unión americana.

Un año después nadie piensa ya que la conquista de la Luna deba ser una de las prioridades nacionales.

La nueva corriente de opinión en los Estados Unidos es que es más importante la explotación del espacio que su exploración, y la Agencia Espacial que ha visto el hecho de la economía poder su presupuesto hasta dejarlo en el nivel más bajo desde hace nueve años, busca proyectos espaciales de rentabilidad más inmediata que la exploración lunar.

La colocación en órbita terrestre de laboratorios espaciales desde los que poder estudiar, entre otras cosas, la mejor forma de explotación de los recursos de la naturaleza, ha rebasado en el orden de prioridades el proyecto «Apolo» de exploración directa lunar.

El hombre puso por primera vez su pie en la Luna a las 02.56.20 (GMT) del lunes 21 de Julio de 1969.

En el año transcurrido desde entonces, en la Luna hay 54 kilos menos de piedras y polvo, que han sido traídos a la Tierra.

Gracias a estas muestras se sabe con certeza que la Luna es un viejo cuerpo celeste, tan antiguo quizá como el universo y que tuvo su primer período de violentas convulsiones, como lo acreditan piedras de cuatro mil quinientos millones de años, atrancadas del Océano de las Tormentas.

Los científicos del Mundo entero están ansiosos de que haya nuevas expediciones a la Luna, de las que poder obtener nueva información sobre el satélite de la Tierra y el Universo.

Pero el contribuyente norteamericano, que es en definitiva el que paga los viajes, cree que los 24.000 millones de dólares del proyecto «Apolo» no han proporcionado los resultados prácticos que lo hagan rentable.

Cada expedición a la Luna —con la primera del año pasado se han intentado tres y conseguido dos— cuesta al país 340 millones de dólares que dicen los críticos del programa deberían ser gastados en solucionar las necesidades nacionales antes que en la exploración espacial.

La «Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio» ha encontrado la respuesta a tales críticas: el proyecto «Skylab» o «Laboratorios del cielo», que permitirá la recuperación del dinero invertido en beneficios materiales tangibles.

Cuando la primera de estas estaciones espaciales sea puesta en órbita, a finales de 1972, sus tres ocupantes realizarán labores experimentales en 53

(Pasa a sexta página)

## PREMIOS PROVINCIALES



He aquí un momento de la entrega de premios provinciales otorgados por la Organización Sindical, en conmemoración de la fiesta de Exaltación del Trabajo. — (Foto FEDE)

## PROCLAMACION DE PASTRANA BORRERO COMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN COLOMBIA

Se comunica oficialmente el triunfo de Echeverría en Méjico

Bogotá (Efe). — El doctor Misael Pastrana Borrero ha sido proclamado hoy presidente de Colombia para el período constitucional 1970-1974 y ha recibido la credencial que le acredita para el alto cargo.

El acto se ha celebrado en la residencia del doctor Pastrana Borrero y han asistido cinco ex-presidentes de la República, el Tribunal Supremo de Justicia en pleno, la Corte electoral y miembros de los partidos liberal y conservador.

El presidente de la Corte electoral, doctor Carlos Peláez Trujillo, hizo entrega de la credencial y pronunció un breve discurso en el que ha ratificado la limpieza de los pasados comicios del 19 de Abril y el de los escrutinios llevados a cabo con la lentitud exigida por los grupos de la oposición que contaron con garantías totales en la supervisión de todo el proceso electoral.

El doctor Pastrana Borrero respondió con una alocución que fue transmitida por todas las emisoras de radio y televisión del país afirmando que no permitirá que se produzcan perturbaciones y desórdenes y respetará con todo celo a la oposición, siempre que ésta se comporte dentro de las normas.

## LAS ELECCIONES MEXICANAS

Méjico (Efe). — La Comisión federal electoral informó oficialmente el triunfo del candidato del «PRI» a la presidencia de la República, Luis Echeverría Álvarez.

Según los datos oficiales, Echeverría totalizó 11.923.746 votos y el candidato de la oposición del partido acción nacional «PAN» 1.945.391, del total de 14.027.817 personas que acudieron a las urnas.

También se comunicó oficialmente el triunfo del Partido Revolucionario Institucional en lo que se refiere a elección de los 178 diputados federales, se depositaron 13.749.618 votos.

## DETECTORES EN VEZ DE PERROS

Washington (Efe). — En la frontera entre Méjico y Norteamérica han sido colocados detectores, semejantes a los que se utilizan en Vietnam para que los comunistas no se infiltraran en el Sur del país, para interceptar el paso de los traficantes de drogas y los inmigrantes ilegales.

## No hay signo de solución en la huelga portuaria inglesa

London (Efe). — Ha llegado el fin de semana sin que se haya producido signo alguno de acercamiento entre los cuarenta y siete mil obreros portuarios en huelga y los representantes de los puertos del Reino Unido. Desde la pasada media noche se encuentra en vigor la legislación de emergencia que permite al Gobierno emplear a la tropa en las faenas de los muelles donde y cuando haga falta.

Sin embargo un portavoz del Ministerio del Interior ha reiterado que el Gobierno no tiene la intención de utilizar a los treinta y seis mil quinientos hombres de las tres Armas que tiene en alerta por lo menos hasta el lunes.

Anoche fue oficialmente anunciado que ninguno, entre los buques mercantes paralizados en los puertos británicos requiere intervención inmediata.

Las amas de casa son advertidas, a través de la Prensa, Radio y TV, de la necesidad de vigilar los precios para boicotear a quienes traten de aumentarlos sin motivo.

A pesar de la actividad de ciertos grupos extremistas entre los obreros portuarios, no se han producido protestas violentas contra el estado de emergencia, aunque sean posibles en el

## ACUERDO COMERCIAL Y TECNICO HISPANO ARGENTINO

Ha sido concertado entre dos importantes astilleros

Significa un incremento en las relaciones comerciales entre España y Argentina

Buenos Aires (Efe). — La firma de importantes contratos de licencia y sublicencia entre «Astilleros Españoles, S. A.» de Madrid y «Astilleros Alianza, S. A.» de Buenos Aires, ha sido interpretada como una prueba más del incremento y solidez de las relaciones comerciales entre España y Argentina.

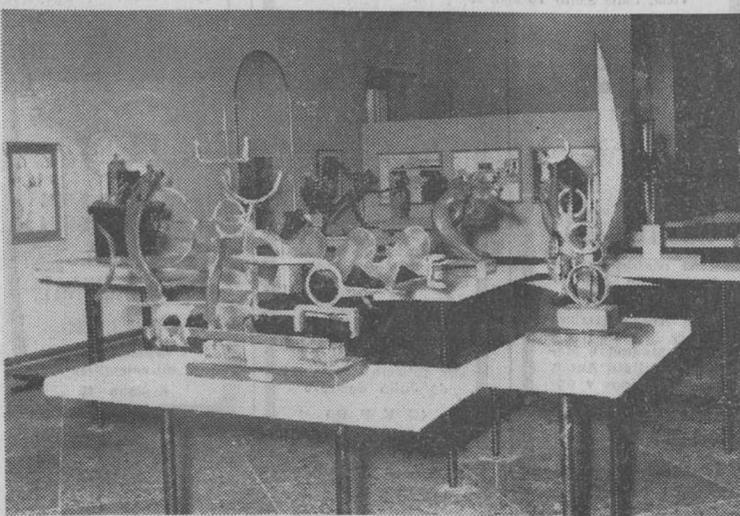
En virtud de los contratos firmados, «Astilleros Alianza, S. A.» tendrá el derecho exclusivo de construir maquinaria auxiliar de cubierta, de diseño y planos de «Astilleros Españoles, S. A.»

«Astilleros Alianza, S. A.» podrá ofrecer y vender los productos objeto de los acuerdos, además de en la Argentina en toda Iberoamérica.

Con motivo de la firma de estos contratos, el vicepresidente de «Astilleros Alianza, S. A.», Arnaldo Marneghi, declaró que «Argentina cumple así su promesa de proseguir cada día, de forma vigorosa, su intercambio comercial y técnico con España, acordando distancias en lo que respecta también al intercambio de técnicos y asesores».

(Pasa a sexta página)

## EXPOSICION NACIONAL DE ARTE CONTEMPORANEO



En el Casón del Buen Retiro, en Madrid, se celebra actualmente la fase regional de la Exposición Nacional de Arte Contemporáneo. En esta fotografía vemos un aspecto de la exposición. (Foto Fiel)

momento en que los soldados comienzan a intervenir directamente en los muelles.

## OLIVEIRA SALAZAR EN ESTADO ESTACIONARIO

Se ha normalizado la función renal del enfermo

Lisboa (Efe). — Según informa la agencia portuguesa de noticias «ANI», el profesor Oliveira Salazar pasó una noche tranquila y su estado de salud se considera estacionario.

Esta mañana ya ha podido suprimirse el empleo de un riñón artificial, dado que la función renal del enfermo se ha normalizado, lo que puede considerarse como síntoma muy positivo.

# Postal

## ACUSE DE RECIBO

USTEDES recordarán que hace unos días dedicábamos uno de nuestros modestos comentarios a esa hazaña (salvar vidas e. siempre una hazaña) que llevó a cabo un niño de Miranda (el centinela del Norte, decíamos) y que se llama Juan Carlos Sahagún. Pues bien, hoy nos hacemos eco, llenos de toda la satisfacción que supone proclamar lo muy orgullosos que nos sentimos de todos los hombres de nuestra provincia, de una carta que hemos recibido. Ya iremos viendo a qué viene esto de sentirnos orgullosos de los hombres de la provincia.

De Aranda de Duero, que es el ángel de la guarda allí al Sur del Burgos ancho y largo, Juan Carlos Sahagún ha recibido una carta. Viene firmada por don Antonio Esteban Buéla, que vive en la calle Mansilla, número 12 de la capital de la Ribera. A este señor le debe ocurrir un poco lo que a nosotros, que llevamos muy dentro del corazón a la provincia, se descubre ante los gestos viriles, ante el valor y el desprendimiento. Así es que invita a nuestro amigo Juan Carlos a pasar unos días a su casa, a saltar hasta el Sur de Burgos, llevar un beso del Ebro al Duero y ponerse en contacto con los burgaleses que, como sus paisanos, saben mirarse en unas aguas que nacen para ser eternas.

En fin, el mensaje está recogido. No hace falta decir cuánto honor supone para nosotros haber servido de intermediarios, dicho lo cual, pasamos a considerar algunos aspectos de este gesto de don Antonio Esteban. En primer lugar, vaya por delante que, indica que la hospitalidad, la gran virtud que siempre adornó a nuestra raza, sigue en pie de exuberancia, lo que viene a ser un claro alivio para quien pudiera pensar que empezaban a extinguirse virtudes.

Nos congratula —ya se va conociendo el tenor de nuestros pensamientos— que a través de una invitación, hecha sólo porque Juan Carlos Sahagún es valiente y es burgalés, haya sido motivo para hacer salir a flote ese espíritu familiar que ya intuíamos en nuestras gentes, que ahora vemos en prueba fehaciente y que prometemos fomentar en la medida modesta de nuestras fuerzas. Si el amor, la comprensión y todo cuanto hace grata la vida, se fomenta entre los habitantes de Burgos (algo así como un primer paso para llegar a dar un buen ejemplo a la Patria grande), resulta meridianamente cierto que la vieja grandeza que un día era señora de nuestras tierras, no está muerta ni mucho menos, y que además puede volver del sueño que ahora duerme para decir a España y al Mundo que en Burgos, sobre la piel de su provincia, la calidad humana (que es lo único que, en definitiva, tiene importancia) abunda tanto como para seguir viendo en todos los hombres a los hermanos que de verdad somos.

Alguna cosa más se podría decir en torno al hecho de que Juan Carlos Sahagún haya despertado el cariño hasta ser invitado a pasar unos días en casa de quien hasta hace poco le desconocía. Vamos, sin embargo, a terminar insistiendo en que es hermoso, conveniente y provechoso que sepamos apreciar la lección del heroísmo. Ya dijimos que nunca es bueno dejar sin pagar las lecciones que se reciben. Un particular rompe el fuego. No será el último, ya **BURGENSE** lo verán ustedes.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

### Joven atropellado y muerto por un automóvil en Monasterio de Rodilla

El conductor se dio a la fuga

Alrededor de las diez y media de la noche de ayer, en la travesía del pueblo de Monasterio de Rodilla, un automóvil alcanzó al joven de 15 años, Jesús Sevilla Manrique, quien resultó con heridas gravísimas. El conductor del vehículo se dio a la fuga, al parecer con dirección a Vitoria. Los amigos del infortunado Jesús le prestaron inmediato auxilio, así como varias personas mayores que acudieron al tener conocimiento del suceso. El herido fue trasladado a nuestra ciudad por el poeta burgalés Carlos Frühbeck, quien recogió al accidentado en su automóvil y lo trajo a la Casa de Socorro, donde, por desgracia, fueron inútiles los auxilios médicos ya que el joven ingresó cadáver.

Inmediatamente se personó en el centro benéfico el capellán del mismo, don Alejandro Minguéz, quien administró a la víctima los auxilios espirituales. Posteriormente se personó el Juzgado de guardia, que ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial. La Guardia civil cursó rápido aviso a las fuerzas de tráfico para que se procediera a la localización del conductor del vehículo causante del suceso.

Si tu hijo tiene alguna asignatura que preparar para el próximo curso acude a la Asociación Provincial de Amas de Casa lunes, miércoles y viernes de 5 a 8.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30 y Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**Mañana, lunes.** — Martínez Mata, Plaza de José Antonio, 12; Carcedo, Vitoria (Barriada Juan XXIII); De Abajo, Villarayo, 10 y Castroviejo, San Julián, 13.

tunadamente el fuego no causó graves daños ya que sólo prendió en el aserrín que se almacenaba en el recinto exterior de la fábrica. El incendio fue sofocado por los bomberos.

—Por la tarde, a las cuatro y cuarto, acudieron los bomberos al final del parque de Fuentes Blancas, en la zona entre el río y la carretera, donde se declaró un incendio que afectó a unos trescientos chopos. Por el momento se desconoce el valor de las pérdidas materiales. El siniestro se produjo por la imprudencia de algún campista que prendió fuego y no se preocupó de apagarlo al abandonar el lugar.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — Don Federico Gascón, médico odontólogo estará ausente hasta nuevo aviso.

ción de enseñanzas a la Escuela Profesional "Padre Arámburu", de Burgos.

La ampliación se refiere a la especialidad de Electrónica Industrial, de la rama de Electrónica, en el grado de Maestría.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 19 de Julio de 1940

CON gran solemnidad y fervor patriótico se conmemoró ayer en Burgos la histórica fecha del 18 de Julio. A las diez y media hubo una gran concentración sindical en la plaza de Huerto del Rey, en la que se dijo una misa de campaña, terminada la cual las autoridades y concentrados marcharon a la Catedral, en cuya escalinata se depositaron coronas de flores ante la Cruz de los Caídos. Ante ella fue impuesta la medalla de la ciudad a las viudas del general González de Lara y comandante Porto; a la hermana del capitán Moral y al comandante Murga. Después se celebró una recepción conmemorativa en Capitanía, ante el jefe de la 61 División, general López Bravo y por la tarde tuvo lugar la entrega de los trofeos correspondientes al reciente campeonato local de fútbol.

LA temperatura máxima de ayer fue de 26,2 y la mínima de 6,8.

### FRIGORIFICOS

30% DESCUENTO  
**RADIOLANDIA**  
Cardenal Segura. 9

## REPRESENTANTE

activo para visitar tintorerías: Amplio e interesante muestrario, escribir con detalles a Hogar Tintorero, Pardo, 8. Barcelona-16.

## GUIA DEL RADIOYENTE

### RADIO POPULAR

#### SELECCION DE AUDICIONES

**RELIGIOSAS.** — 10,15: Santa misa para enfermos e impedidos. 20,30: Santo rosario en familia.  
**INFORMATIVAS.** — 9,01: Burgos, música y noticias. 14,30 y 22,00: Diarios hablados de R. N. E.  
**JUVENIL.** — 11,00: Música de la nueva generación.  
**ZARZUELA.** — 12,15: Selección de zarzuelas. 20,15: Selección de "Pan y toros".  
**MUSICA ESPAÑOLA.** — 9,02: A la española. 22,30: Con sabor español.  
**MUSICA SELECTA.** — 12,01: Pequeño concierto. 20,15: Concierto del domingo. 20,50: Partituras ilustres.  
**MUSICA HISPANOAMERICANA.** — 9,15: Cantares Hispanoamérica. 12,45: Canciones de la América española. **MUSICA LIGERA.** — 8,00: Radio diana. 12,30: Piano y ritmo. 14,15: Música para el aperitivo. 15,00: Canciones y cantantes de España. 17,00: Tarde de domingo. 19,01: Pentagrama trotamundos. 19,45: La fiesta del piano y el violín. 21,00: Los famosos del domingo.  
**RADIOTEATRO.** — 23,00: "Los Episodios Nacionales" de B. P. Galdós.

## PISO AMUEBLADO

en calle Vitoria, 188-5.ª A. exterior, 4 habitaciones. baño completo, alquilado temporada verano. 6.000 pesetas mes. Informe: Portería.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de una obra maestra, orgullo de la cinematografía. «El viejo y el niño» (2). Premio al mejor film extranjero. Premio al mejor actor. Premios en Bélgica, Italia y Praga. Tolerada.

**CALATRAVAS.** — 4,45, 7,45 y 10,45 numerada. Tood-Ao 70 mm. Metrocolor, con Lee Marvin, Ernest Borgine, Charles Bronson, Jim Brown, Tony Savallas, en «12 del patibulo» (3). Crudeza, acción, heroísmo. Mayores de 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. El programa más sensacional. «Te espera la muerte, querida» (3R). Alucinante aventura de irresistible «suspense» y «Hampa dorada» (s. c.). Frank Sinatra, Richard Conte. Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. «Un programa único!» «María Isabel» (3). En Eastmancolor. El film que entusiasma a todos y «Siete dólares al rojo» (3). En Eastmancolor. Anthony Steffen. Fernando Sancho. Mayores 18 años.

**CONSULADO.** — Refrigerado. «Cifrado especial» (3). Con Lang Jeffries y Helga Line. La película que mereció calificarse entre las mejores de agentes secretos. Aventuras y peligros constantes. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. (3.ª gran estreno «Ciclor Walt Disney»). Con Peter Ustinov, ¡la más graciosa y fantástica aventura «Mi amigo el fantasma» (1). Technicolor. En efectos especiales que le dejarán boquiabierto. Tolerada menores.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Dos películas de la mayor sensación. «Bonnie y Clyde» (4). Warren Beatty, Faye Dunaway. ¡Un film diferente! Una joya del cine y «Brigada homicida» (4). Richard Widmark, Henry Fonda. Mayores 18.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Estreno exclusivo en Tood-Ao, «Golpe de mano» (3) (Explosión). Una exaltación del valor y heroísmo del combatiente español de cualquier punto de la geografía. Mayores 14 años.

**GOYA.** — Refrigerado. «Tarzán en Nueva York» (1). Con Johnny Weissmuller y Maureen O'Sullivan. El verdadero Tarzán, el de siempre, en la más grandiosa hazaña de la selva y sus raras aventuras en Nueva York. 5,30, 7,45 y 10,45. Todos los públicos.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Dos grandiosos reestrenos. «¡Salvase quien pueda!» (2). Louis de Funès, de carcajada continua y «La mujer pirata» (3). Gianna Maria Canale. De espectaculares aventuras. Toleradas menores.

**TIVOLI.** — (Arte y Esayo) — «air» acondicionado — 5, 7,45 y 10,45. Estreno francés. ¡Vd. temió no ver nunca este película! «En caso de desgracia» (4). Con la experiencia de Jean Gabin y la personalidad de Brigitte Bardot. V. O. íntegra. Mayores 18.

**CALIFICACION MORAL**  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y 4, gravemente peligrosa.

### Hoy, domingo, día 19

#### A BELORADO

Gran baile en Sala Fiestas «ORO NEGRO». Salida, 6 tarde

#### A MELGAR DE FERNAMENTAL

Gran baile en Sala Fiestas «PERLA». Salida, 7 tarde

#### A PRADOLUENGO

Gran baile en Sala fiestas OROPESA. Salida: 7 tarde.

#### VIAJES CLUNIA

Ag. V. G. B. 134 PALOMA, 25. Telf. 206633

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — El doctor Rencía, suspende su consulta hasta nuevo aviso.

### FRIGORIFICOS:

VARIEDAD DE MARCAS Y MODELOS

## CAMPO GRANDES ALMACENES

**COCHINILLO ASADO** especialidad RESTAURANTE **BONFIN** TELEFONO 206193 SERVICIO A DOMICILIO

### SOTO Y ALONSO S. L.

Domingo, día 19

#### A SANTA CASILDA

Salida, 9,30 mañana

#### A OÑA BRIVIESCA TRESPADERNE

Salidas: 9,30 mañana y 6,30 tarde

#### A LANTADILLA CASTROJERIZ

Salidas: 5,30 tarde

#### A ESTEPAR

Sala LA COLMENA Salidas: 5,30 y 7 tarde

Taquillas 5 y 6 Estación Autobuses

El DR. MARGARIT, suspende su consulta hasta el día 24 de Agosto.



EL SEÑOR

### DON FLORENTINO YENES REGLERO

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.)

Su designada esposa, doña Nicolasa Morán; hijos, María, Florentino, Pedro, Teresa (religiosa) y Manuel; hijos políticos, Eugenio Román, Basilio Ortega, Nieves Arroyo y Nieves Varela; nietos; hermanos, Juliana, Josefa, Ventura y José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO DE LA FUENTE, HOY DOMINGO, a las CUATRO Y CUARTO, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle Santo Toribio, 3.

Burgos, 19 de Julio de 1970.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
20 71 48  
20 12 80



PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

### Doña Mercedes Sastre Gil

Falleció el día 21 de Julio de 1969, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Su designado esposo, don Antonio Antón Merino; hijos, María-Mercedes, María-Antonia, María del Pilar, María-Teresa, Antonio-José, Juan-Manuel y María de los Milagros; padres políticos, Calixto Antón y Lucía Merino; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma, se celebrará el martes, día 21, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo (Alhóndiga), por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 20, de Julio de 1970



El novenario de rosarios y misas que darán comienzo mañana, día 20, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR DON JESUS GIMENEZ PEREZ

Que falleció el día 14 de Julio de 1970

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA, agradecerá la asistencia a dichos actos. Burgos, 19 de Julio



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck Especialista en microlentillas Español 88

AMPLIACION DE ENSEÑANZAS. — Por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, se concede amplia-

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**VACANTES.** — Vacantes para el concurso especial extraordinario para colocación de maestros afectados por supresión de escuelas.

De conformidad con el número 5 de la Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 16 de Junio pasado (B. O. E. de 18 de Junio), convocando concurso especial extraordinario para maestros titulares definitivos procedentes de Escuelas suprimidas se hace pública la relación de vacantes existentes en esta provincia, a cubrir en el citado concurso.

**MAESTRAS.** — Almedres y San Cristóbal, mixta; Amaya, mixta; Arauzo de Miel, U. E. G.; Arauzo de Torre, mixta; Arcellares del Tozo, mixta; Artelia de Mena, mixta; Berrón, U. E. G.; Bezana, mixta; Briviesca, U. E. G.; Cabezón de la Sierra, mixta; Cañizar de Argaño, mixta; Castrecias, mixta; Castroceniza, mixta; Cerezo de Río Tirón, dos U. E. G.; Cilleruelo de Bezana, mixta; Cilleruelo de Bricia, mixta; Ciruelos de Cervia, mixta; Corralejo de Valdelucio, mixta-rural; Dobro, mixta; Doña Santos, mixta; Fuente-caliente de Puerta, mixta; Fuente-civil, mixta; Fuente-terro, mixta; Gijano de Mena, mixta; Gumia, mixta; Hinojón del Rey, mixta; Hornillalatorre, mixta; Horteuelos, mixta; Hoyos del Tozo, mixta; Irús de Mena, mixta; Jaramillo Quemado, mixta; Lara de los Infantes, mixta; Lastres de las Eras, mixta; Lección de Mena, mixta; Monasterio de la Sierra, mixta; Monasterio de la Sierra, mixta; Moncalvillo de la Sierra, mixta; Navas del Pinar, mixta; Nidágula, mixta; Ordejón de Abajo, mixta; Orriantia, mixta-rural; Palacios de la Sierra, U. E. G.; Pampliega, U. E. G.; Páizares, mixta; Para de Espinosa, mixta; Páizares, mixta; Páizares de Lara, mixta; Pedrosa de Valdeporres, U. E. G.; Peñacoba, mixta; Perex de Losa, mixta-rural; Porquera de Butrón, mixta; Puras de Villafraña, mixta; Quintanalarcon, mixta; Quintanar de la Sierra, U. E. G.; Quintanilla de Riofresno, mixta-rural; Rezmundo, mixta; Ríocabado de la Sierra, mixta; Rucando, mixta; San Andrés d. Montearados, mixta; San Martín de Humada, mixta; San Miguel de Pedrosa, mixta; San Millán de Lara, mixta; Santa María Anánuez, mixta; Santa María Mercedillo, mixta; Sargentos de la Lora, mixta; Sáseta, mixta-rural; Tartalés de los Montes, mixta; Teza y Lastres, mixta; Tobes y Rabedo, mixta;

Torrecedores, mixta; Torrepedre, mixta; Trashedo del Veguilla, U. E. G.; Villacián de Losa, mixta; Villaespa, mixta; Santa Cruz del Tozo, mixta; Urbel del Castillo, mixta; Vallegimeno, mixta; Villaluenga de Losa, mixta; Villanueva de Villadiego, mixta; Villanueva Carazo, mixta; Villoruebo, mixta. nC-IHdoálesuill. sigoLT Uasfp. unitaria:ñ hPPJo —

**MAESTROS.** — Arauzo de Torre, mixta; Arja, mixta; Barbadillo de Herreros, mixta; Barrio de los Corrales, mixta; Campillo de Aranda, mixta; Cañizar de Argaño, mixta; Cladoncha, mixta; Cilleruelo de Abajo, mixta; Contreras, mixta; Frandovínez, mixta; Fresno de Riondón, mixta; Fuentealisado, mixta; Grijalba, mixta; Gumiel del Mercado, U. E. G.; Guzmán, mixta; Hornillos del Camino, mixta; Horra La, mixta; Huerta de Arriba, mixta; Mazuelo de Muño, mixta; Millagos, U. E. G.; Montorio, mixta; Nava de Roa, mixta; Olmillos de Sasamón, mixta; Padilla de Arriba, mixta; Peñaranda de Duero, U. E. G.; Pineda de la Sierra, mixta; Quintanamartingalindez, U. E. G.; Pinilla Trasmonte, U. E. G.; Quintanilla de Agua, mixta; Quintanilla de la Mata, mixta; Quintanilla Somuño, U. E. G.; Regumiel de la Sierra, dos U. E. G.; Retuerta, mixta; Ríocabado de la Sierra, mixta; Rucando de la Sierra, mixta; Santa Cruz de Juarros, mixta; Santa Cruz de la Salceda, mixta; Santa María Mercedillo, mixta; Santo Domingo de Silos, mixta; Sotregudo, mixta; Treviño, mixta; Vadocondes, mixta; Valdeate, mixta; Villaescusa de Roa, mixta; Villafraña, U. E. G.; Villangómez, mixta; Villaur de Herreros, mixta; Villaverde Mogina, mixta; Villaveja de Esgueva, mixta; Belorado, U. E. G.; Pradoluengo, U. E. G.

La presente relación puede sufrir alteraciones, que se anunciarán oportunamente, como consecuencia de la adjudicación definitiva del concurso de localidades de censo inferior a 2.000 habitantes, actualmente pendiente de resolución.

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Pasa a la Academia General Militar, como profesor del tercer Grupo (Matemáticas), San Millán de Lara, mixta; Santa María Anánuez, mixta; Santa María Mercedillo, mixta; Sargentos de la Lora, mixta; Sáseta, mixta-rural; Tartalés de los Montes, mixta; Teza y Lastres, mixta; Tobes y Rabedo, mixta;

gento primero de Sanidad Militar don Secundino González Diez, del Grupo Regional de Sanidad Militar número 6, quedando disponible en Burgos.

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos:

Tres pares de gafas, tres chaquetas de punto, un paraguas, un rosario y un reloj de niño.

Asimismo y durante la pasada quincena han sido entregados tres carteras con fotografías, dos monederos con dinero, un par de gafas, una chaqueta de niño, un rollo de alambre y un reloj de señora; depositados por don Mariano Alonso, dos sacerdotes, don Eusebio Arce, un señor que oculta su nombre, un cobrador de autobuses número 156, don Tomás Fuentes, don Jesús Bascónes, don Máximo Marijuán y un cobrador de autobuses número 139; a los que acreditaron ser sus propietarios, don Pablo Ruiz, don Andrés Casado, don Marcial Ruiz, don José María García, doña Francisca García, don Emilio González, don Encarnación Solla, don Fermín Díez y doña Carlota Verdugo. Asimismo fueron entregadas a sus respectivos dueños tres motocicletas y una bicicleta, quedando otras varias en este Centro.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
20 71 48  
20 12 80



PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

### Doña Mercedes Sastre Gil

Falleció el día 21 de Julio de 1969, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Su designado esposo, don Antonio Antón Merino; hijos, María-Mercedes, María-Antonia, María del Pilar, María-Teresa, Antonio-José, Juan-Manuel y María de los Milagros; padres políticos, Calixto Antón y Lucía Merino; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma, se celebrará el martes, día 21, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo (Alhóndiga), por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 20, de Julio de 1970

CAMBOYA, DESPUES DE LA RETIRADA AMERICANA

# CUANDO GIAP DE LA ORDEN

- ◆ Una guerra de venganzas históricas entre sudvietnamitas y camboyanos
- ◆ Las tropas de Saigón han entrado en Camboya más como conquistadores, que como un cuerpo de liberación
- ◆ Será en lo más intrincado de la selva donde se decida la victoria o la derrota después del paso del monzón

Por Andrea BARBATC

Contra "las órdenes bárbaras de los vietcong y de los vietminh" el régimen del general Lon Nol ha llamado también "a filas a las serpientes". Así lo declara "Le Courier Phnompenh" que se declara "periódico estatal".

El mismo día de la publicación del decreto-ley de movilización general, el periódico escribió que se podía contar con un "inesperado aliado" que combatía en las junglas de Camboya contra el invasor: las serpientes, "que no pueden asistir con indiferencia —decía el periódico— a las agresiones perpetradas por los comunistas contra la pacífica Camboya".

Lo que cierto es que, desde la retirada de las tropas norteamericanas, para salvar a su propio Gobierno, Lon Nol tendrá necesidad de aliados más eficaces que las mordeduras de los reptiles en la jungla. Los comunistas ocupan las fronteras con Laos y las provincias camboyanas limítrofes a Vietnam del Sur para proteger las pistas de su avituallamiento. Sus movimientos son completamente libres, no sólo en gran parte de las riberas del Mekong, sino también en las de sus afluentes Tonle y Kong, que inician su curso en Vietnam del Norte y durante todo él están completamente controlados por los guerrilleros.

**EL MONZON A SU FAVOR**

Los guerrilleros están encontrando ahora los refugios que hace casi 20 años, construyeron los vietminh para guarecerse de la persecución de los franceses. En algunas ciudades conquistadas por las tropas gubernamentales, como Snoul, el ataque de las tropas camboyanas ha sido tan insensato, que ha destruido todas las casas.

Dentro de poco tiempo, el monzón permitirá a los guerrilleros construir nuevas bases para enrolar a nuevos prosélitos para la guerra de Camboya. Las grandes vías de comunicación y la única línea ferroviaria están al alcance de sus cañones. Su táctica guerrillera prever ya una próxima expansión hacia Tailandia. Setenta mil vietnamitas viven ya en las ciudades y en el campo tailandés: son emigrados del Norte, todos ellos ideológicamente fieles a Hanoi. La frontera de Camboya y Tailandia, cerrada durante muchos años por las pésimas relaciones entre ambos países, se ha abierto parcialmente después del golpe de Estado camboyanos del pasado mes de Marzo, pero en la zona se suceden los sabotajes y los golpes de mano y existe el peligro inminente de que otra frontera desaparezca ante el empuje de las columnas de los guerrilleros indochinos, unidos ya para formar una unidad supranacional.

**LOS NEGROS MONSTRUOS DE ACERO**

En efecto, los generales tailandeses, sudvietnamitas, camboyanos y hasta los norteamericanos...



Tanques norteamericanos de la 25 División de Infantería al salir de Camboya, son saludados por niños camboyanos con el signo de la victoria. — (Foto EFE).

Los norteamericanos, preven para un futuro muy próximo la formación de un ejército guerrillero supranacional, unificado por la disciplina y la experiencia de los oficiales de Hanoi, pero compuesto por tropas laosianas, camboyanas, tailandesas, vietnamitas y hasta birmanas, malasias e indonesias.

El apuntamiento del régimen de Lon Nol ha sido sustancialmente confiada a los "B-52" norteamericanos, a los soldados del ARVN y a los marines. Viajando a lo largo de las onduladas campiñas tailandesas pueden descubrirse estos monstruos americanos de acero que aterrizan en Pattaya, la playa de los marines en vacaciones, el último ángulo de Indochina, en el que la guerra semeja a un viejo film de la guerra del Pacífico contra los japoneses.

Negros como cuervos, con las alas plegadas bajo el peso de sus ocho motores, con los faros encendidos y dejando atrás una columna de humo, los bombarderos norteamericanos realizaban hasta ayer más de 100 incursiones al día sobre Laos y Vietnam del Norte. Desde el comienzo de la guerra en Camboya y, más que nunca desde las pasadas semanas, es continuo el rumor de los motores de estos monstruos sobre el golfo de Siam. Las bases, que antes estaban abiertas a la curiosidad de los extranjeros se han convertido en "off limits". Oficialmente concede el permiso el Gobierno tailandés, pero la autorización final depende de los americanos.

Absurdamente, los generales tailandeses continúan esperando en que los monstruos negros que aterrizan entre los campos de arroz, mantengan lejana la guerra de su territorio, para traer todas las tardes a los soldados americanos que pasan cinco días de vacaciones con los bolsillos repletos de dólares...

**LOS AMERICANOS COMO MODELO**

Otro elemento externo que...

sostiene a Lon Nol es el ejército sudvietnamita. El ARVN parece haberse animado, más que por otra cosa, por un espíritu de venganza, que ahora, con la retirada de las tropas norteamericanas, se hará más evidente. El ejército sudvietnamita ha entrado en plan de conquista más que como un cuerpo aliado de liberación. El día en que centenares de mujeres, de campesinos y de niños inundaron las riberas del Mekong, la guerra se convirtió en una venganza racial entre camboyanos y vietnamitas.

Pero resulta fatal que la interminable tragedia bélica indochina ignore los límites etnológicos y políticos. Y así, los camboyanos, fieles a Lon Nol, han tenido que alegrarse de la llegada de las naves acorazadas sudvietnamitas que han remontado el Mekong y del continuo fluir de tropas que sustituyen a las divisiones acorazadas norteamericanas. Por otra parte, los soldados del ARVN han aprendido perfectamente bien los gestos y el comportamiento de sus modelos americanos: saludan con los dedos, llevan cascos y boinas en la cabeza, comen las mismas cosas que ellos, la lista individual "B-1": pork sliced, applesauce, peanuts, butter, meat balls, cream, coffee and sugar".

Neak Luang, que ha sido rebautizada con un nombre sudvietnamita, es el centro y la base fortificada de la expedición de Saigón, fuera de sus fronteras. Los oficiales sudvietnamitas han comenzado a instruir a muchos camboyanos que se necesitará mucho tiempo

hasta que los sudvietnamitas tengan la posibilidad de "camboyanizar" la guerra de Camboya, Saigón y Hanoi, se combaten a distancia en territorio camboyanos.

**LA SUERTE SE DECIDIRÁ EN LA JUNGLA**

Confiscaciones de riquezas mal acumuladas, distribución gratuita y la asistencia médica que dispensan, han hecho que, a los ojos de los campesinos camboyanos, los guerrilleros aparezcan como menos extranjeros. Por el contrario, los saqueos de las primeras semanas de la invasión y las violencias de las tropas de Saigón, sean mal vistas. Hablamos en las relaciones con la población civil, los guerrilleros saben que no deben destruir ni las cabañas ni los campos de arroz que son toda la riqueza de los camboyanos. El alistamiento de muchos se hace con astucia, sin presiones y sin cambiar las antiguas costumbres pacíficas de los khmers, hombres dedicados exclusivamente a su arroz, a su maíz y a sus patatas dulces.

Y sin embargo, es allí, en lo más emmarañado de los bosques donde la guerra camboyanos será vencida o perdida en los próximos meses, quizás poco después del paso del monzón. En la intrincada vegetación, más que entre las máquinas de guerra o en los palacios de Phnom Penh, se decidirá si Camboya será una colonia de Saigón o un terreno libre de caza en la eterna guerra vietnamita.

(Servicios especiales de "Efe").

# MONOGRAFÍAS BURGALÉAS

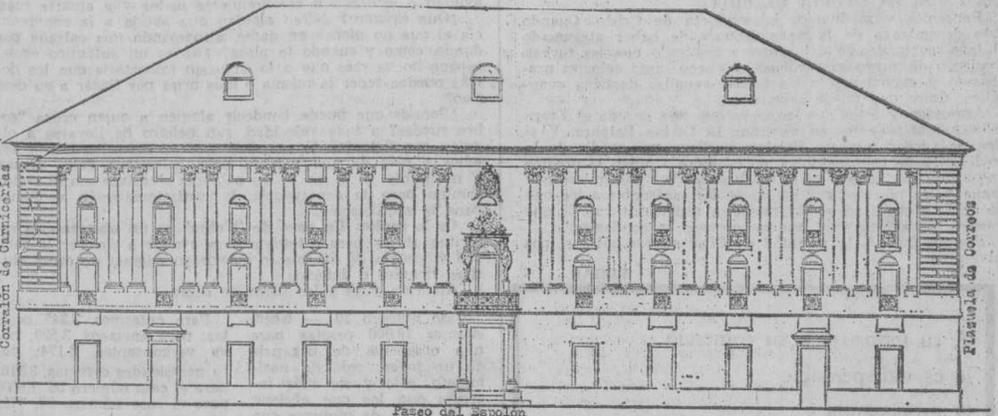


Por Luis ALBERDI EROLA

## EL TEATRO PRINCIPAL

### PRIMERA PARTE - EL EDIFICIO - TEATRO

#### CAPITULO V -(2)- REANUDACION DE LAS OBRAS



Fachada del teatro proyectado por el arquitecto Domingo Aguirre en la cárcel pública, que actualmente corresponde a la principal del palacio de la Diputación provincial.

«Ha llegado la hora de ejecutar el hermoso monumento que esta capital, rica en fábricas de los siglos XIV, XV y XVI, como pobre en edificios modernos, dedica a las Bellas Artes». Con esta pomposa introducción iniciaba su informe de 22 de Junio de 1854 el arquitecto municipal, Luis Villanueva, encaminado a exponer el plan madurado para la terminación del teatro del Espolón, en el cual prevalecía la idea de acometer las obras indispensables para colocar la cubierta general del edificio que, asegurando la conclusión de éste, agostase en flor futuras novaciones. En consecuencia, el informe planificaba sólo las fábricas de cantería, albañilería y carpintería, presupuestadas en 345.047,71 reales. Aceptado el plan en 18 de Agosto, se fijó para el 3 de Septiembre el correspondiente remate en los B. O. de Logroño, Palencia y Santander, sin que se obtuviese más resultado positivo que la contrapropuesta de Pascual Escudero, «práctico en esta clase de trabajos», el cual manifestaba: «el sistema bajo el que se quiere hacer el remate no es el apropiado, y para que el Ayuntamiento consiga la conclusión total del edificio con la economía, prontitud y solidez que se requiere debía hacerse el remate de obras, tapicería, pinturas, decoraciones y maquinarias de escena en junto, porque así resultará menos complicación de personas a quienes dirigirse, y desde el primer día se conocerá la cantidad fija que va a costar, así como el día en que han de estar concluidos los trabajos», que, en su opinión,

«podría ser para Mayo de 1856». No se dejó esperar la réplica del arquitecto, pues el 23 de Septiembre, reconociendo que su plan no había prosperado, declaró que «no por esto debemos caer en el enteramente contrario, adjudicando en un solo remate, porque es imposible encontrar un destagista práctico en todos ellos», al tiempo que reafirmaba su criterio de concretarse sólo a las susodichas fábricas, y para no perder tiempo se pueden adquirir, en el curso de las obras, los restantes remates. De paso, corregía y aumentaba el presupuesto, avanzándolo de la siguiente manera: afianzamiento de los cimientos, 9.800 reales; cantería, 19.000; albañilería, 333.548; carpintería, 168.125; fundición, 5.000 y asfaltado, 18.000; en suma, un montante de 533.473 reales.

Anunciado de nuevo el remate en el B. O. de Burgos y en la Gaceta de Madrid, se celebró en 28 de Noviembre, con asistencia de Mariano Blanco Rejo, regidor decano y alcalde en cargo; Loque Iglesias, Martín Plaza y Francisco Paula Isla, individuos de las Comisiones de Hacienda y Obrería, en unión del Procurador Síndico, Bonifacio San Martín, adjudicándose la subasta en 549.990 reales al vecino de Burgos Francisco Moreno, que presentó por fiador a Pascual Escudero, y se otorgó la Escritura, que constaba de 49 condiciones, el 10 de Diciembre. Entre éstas figuraban las siguientes: «el 1.º de Noviembre de 1855 ha de estar cubierto el edificio, multándole con 500 reales por cada semana que dure la obra en más, y el 1.º de Octubre de 1856 se terminaría el teatro».

Tribunal Contencioso Administrativo, pero el remedio no se lograría hasta que el capitular Manuel Zubizarreta dio en suscribir, en 7 de Marzo de 1856, la venta del Papel de la Deuda del Estado que pertenecía a la ciudad, saltándose a la torera el orden preestablecido para las susodichas enajenaciones, «por creer que el Ayuntamiento ni ningún particular estaba autorizado para eludir el cumplimiento de ninguna R. O., especialmente cuando ésta era legítima, estaba transmitida por autoridad competente y no encerraba obscuridad de ninguna clase el contenido de la misma».

Esa realista decisión de ampararse en el espíritu de la R. O. de 31 de Diciembre de 1853, que autorizó las mentadas enajenaciones, para defenderse de las posteriores que la paliaron y obstaculizaron, despejaron definitivamente el horizonte de nuevos contratos. El 2 de Junio de 1856, previos los asesoramientos y trámites de rigor, la Corporación solicitó del Ministerio de la Gobernación la autorización para la venta del Papel de la Deuda, logrando su propósito por R. O. de 29 de Julio, que expolió «la imprescindible obligación de procurar a la ciudad de un local para los espectáculos líricos y dramáticos que, a la vez que proporcionan grato solaz a las diversas condiciones sociales, las instruyen y moralizan», atendiendo, de consuno, «al deber no menos apremiante de suministrar a los proletarios los medios de acudir a su subsistencia y a la de sus numerosas y desgraciadas familias».

La valoración del precio del Papel de la Deuda, al cambio del día 16 de Septiembre, dio la cantidad de 397.280 reales, que sumados a los 200.000 entregados en metálico por el Depositario municipal al contratista arrojaba la cifra de 597.280; es decir, 47.280 reales en más de la cantidad prevista en el remate de las obras contratadas.

No restaba sino actualizar la Escritura de 10 de Diciembre de 1854, acomodándola a la situación creada por las forzadas dilaciones, en mérito a que ambas partes contratantes padecieron sus consecuencias.

En 30 de Julio de 1856, reonidos Cosme Díez, alcalde segundo; Máximo Fernández Encinillas e Idefonso Mieljimol, regidores e individuos de la Comisión de Hacienda; Francisco Moreno, contratista y Pascual Escudero, fiador de las obras, se procedió, «tanto para asegurar el pago de los enunciados trabajos, como para la regularidad y ninguna interrupción de los mismos hasta su terminación», a adoptar de común acuerdo y conformidad las siguientes principales condiciones: Quedaría concluida para el 1.º de Octubre de 1856 la cubierta del teatro; se terminarían para fin de diciembre de 1857, «si el tiempo lo permite», las obras interiores y exteriores, el garreo y cerramiento del local, y la conclusión definitiva de las obras de cantería, albañilería, carpintería y ferretería, con arreglo a las condiciones que sirvieron de base al contrato, para fin de Julio de 1857, en cuyo día harían entrega del edificio, comprometiéndose, en caso contrario, a satisfacer por cada día de retraso 100 reales vellón.

El suspirado término del teatro del Espolón quedaba a la vista.

### TRASPASO SALA DE FIESTAS

#### «CLUB CAMPEADOR»

FOR AUENCIA. SIENDO IMPOSIBLE ATENDER PERSONALMENTE.

INTERESADOS LLAMEN AL TELEFONO 208585. — SR. SIRO PLAZA

### TERRENOS

COMPRO TERRENOS O CASAS PARA DERRIBO Zona Vadillos o centro Ciudad. Al contado o cambio obra. Dirigirse por escrito INMOBILIARIA CONSTRUCTORA GALINDO, S. A. Melchor Prieto. 16. 1.º — BURGOS

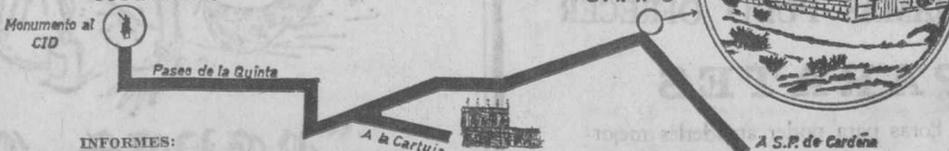
### Su chalet y parcela en urbanización

# FUENTES BLANCAS

A 5 Km. de BURGOS

TRABAJE EN LA CIUDAD...

...VIVA EN EL CAMPO



INFORMES: **CONDE** Pl. Alonso Martínez, 7-A-3. EN PROPIA URBANIZACION y Avda. del Cid, 88, 1.º BURGOS

Aprobado por la comisión de urbanismo con fecha 5-12-1969. Venta de acuerdo con lo establecido en la ley 57, de 27 de Julio de 1968

### LOCALES

Autos para distintas actividades, en alquiler o venta, dobles alturas. Alquiler piso en calle Lavaderos, número 3. Informes: Teléfono 20210 Laborables.

### CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA PEONES DE FABRICA PARA ESPECIALIZAR

DIRIGIRSE A LAS OFICINAS DE LA EMPRESA. EN EL POLIGONO DE GANONAL. (R. O. C. número 843)

Palabra de Dios

Y se puso a enseñarnos largamente. (San Marcos. VI, 34)

En aquel tiempo: Volvieron los apóstoles a reunirse con Jesús y le contaron cuanto habían hecho y enseñado. Y les dijo: "Venid, retirémonos a un lugar desierto para que descanséis un poco, pues eran muchos los que iban y venían y ni espacio les dejaban para comer. Fuéronse en la barca a un sitio desierto y apartados. Pero les vieron ir y muchos supieron dónde iban y a pie, de todas las ciudades concurrieron a aquel sitio y se les adelantaron. Al desembarcar vio una gran multitud y se compadeció de ellos, porque eran como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles largamente. ANSIA POR ESCUCHAR.

No tenemos más que leer el Evangelio para convencernos de esta verdad. Cristo huye de la multitud ansioso de hablar a solas con sus discípulos, a quienes veíamos el domingo pasado marchar a predicar el Evangelio, siguiendo el mandato de Cristo. Hoy vemos a la multitud ir en busca de Jesús y cuando Este huye de ella para proporcionar un descanso a sus apóstoles, la multitud que vio la dirección que toman, rodando el lago, van a su encuentro ansiosas de escuchar su Divina Palabra.

¡Qué poco imitamos nosotros el ejemplo de aquellas turbas que seguían a Jesús por todas partes! Hoy, por desgracia hay muchos que despreciando la Palabra de Dios, entran en la Iglesia cuando va y mediada la predicación de la Divina Palabra, privándose así de las divinas enseñanzas.

CELO POR LA GLORIA DE DIOS. Pensemos y meditemos la conducta de Cristo. Cuando Este desembarca de la nave después de haber atravesado el lago, compadecido del esfuerzo realizado por las turbas, comienza de nuevo su predicación v. con santo celo, va predicando y exponiendo a las turbas aquella doctrina evangélica, única que puede salvarnos.

Aprendamos estas dos lecciones que hoy nos da el Evangelio y seámos fieles en escuchar la Divina Palabra. Y si bien es verdad que esa Palabra os lleva por medio de la predicación de los sacerdotes, no miremos a quien la predica sino a que ciertamente es la palabra de Dios que quiere que llegue hasta nosotros por medio de los sacerdotes a los que dijo: Id, y predicad el Evangelio a toda criatura. El que creyere se salvará y el que no creyere se condenará.

Seámos fieles a la voluntad de Dios, porque sólo así nos salvaremos.

VEGAS

A su industria o su comercio le es indispensable la propaganda

Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico

CARIDAD ES DAR Y DARSE



ATENCION AL PASO DE CEBRA

Por Carlos GARCIA DE LAS HERAS

Un paso de "Cebra" es uno de los observatorios más prácticos para llegar a conocer el grado de educación, de hombría y hasta de auténtico cristianismo, tanto de los que circulan a pie, como de los que van "sobre ruedas".

En él se ve de todo. Desde el despistado beatón que lo toma como un paseo y no un paso, hasta el que lo cree una pista de competiciones. Tanto el uno como el otro desconocen, no digo las más elementales leyes humanas de educación, sino que atentan peligrosamente contra sus vidas o las de sus semejantes. Y eso es un pecado.

Observad lo que digo y podréis catalogar, casi sin temor a equivocaros, la categoría moral, la sensibilidad social, la altura espiritual, el espíritu de comprensión, de civismo, la educación, caballeridad, caridad y justicia de todos los que tienen que atravesarlo.

No. No soy exagerado: simplemente, deductivo. Porque tanto el desaprensivo, como el consciente ayudan o estorban no sólo a su propia convivencia. No sólo hacen la vida más pacífica, más fluida, más humana a los demás, sino que les ayudan o estorban a comprenderse mejor y a amarse más.

¿Que exagero? ¿Cree alguien que ayuda a la convivencia el que no piensa en nadie, atravesando una calzada por donde, como y cuando le place? ¿No es un auténtico egoísta que no va más que a lo suyo sin importarle que los demás pueden tener la misma o más prisa por llegar a su destino?

¿Pensáis que puede bendecir alguien a quien cruza "sobre ruedas" a toda velocidad, con peligro de llevarse a alguien por delante? Yo os digo que se gana las iras y los odios y más de una palabra poco halagüeña de los demás. Y ni el odio, ni la ira, ni las palabras ofensivas son el mejor camino para la convivencia, la confraternización y menos para la santificación.

Os lo repito: Un paso de "Cebra" es un observatorio espiritual de primera categoría para ayudar a conocer la caridad y justicia de los que lo atraviesan además de otras muchas virtudes o defectos.

Atención pues a los pasos de cebra...

Caso número 39. — Necesitamos 10.000 pesetas para una operación de urgencia de un joven, cojo de nacimiento, sólo y sin más ingresos que los que obtiene de la venta de pinturas que él mismo realiza en casa para poder subsistir. Ha tenido que ser intervenido quirúrgicamente y al carecer de seguros sociales se ha gastado lo poco que tenía. Estas 10.000 pesetas que solicitamos esta semana es para una segunda operación de urgencia que necesita.

Todos los casos anteriores están solucionados. Sigue abierta la Campaña "CARITAS AYUDA AL PERU".

DONATIVOS

Hemos recibido esta semana:

Para enfermos, 3.345 pesetas; para ancianos, 3.520; para vergonzantes, 3.174; para necesidades diversas, 3.316; para el caso número 36, 1.600; para el caso número 37, 775; para el caso número 38, 4.325; para las Religiosas de Vileña, 10.100 y para los damnificados del Perú, 1.425 pesetas.

TAMAYO

AIRE ACONDICIONADO - CAMARAS ALBAÑILERIA VITRINAS CONSERVACION Y CONGELACION MOSTRADORES INTERIORES REFRIGERADOS SERVICIO TECNICO Francisco Salinas, 19. - Teléfono 205075

Conclusiones de las ponencias del Consejo económico Sindical

CREACION DE UNA COOPERATIVA PROVINCIAL GANADERA PARA LA COMERCIALIZACION E INDUSTRIALIZACION DE LOS PRODUCTOS

Acuerdos adoptados por la ponencia «Plan de acción agropecuaria»

La ponencia "Plan de acción agropecuaria" fue presentada por el ingeniero agrónomo señor De Sebastián Palomares y en ella se recogen las siguientes conclusiones:

- 1. Debe acometerse un plan agropecuario a nivel provincial.
2. Dicho plan comprendería:
2.1. La creación de explotaciones ganaderas viables de ovino y vacuno.
2.2. Las unidades básicas de explotación para cada una de las modalidades de ganado, se adecuarán a las mínimas fijadas en este estudio...
2.3. La transformación de los cultivos, sustituyendo gran parte de la superficie cerealista por cultivos forrajeros...
2.4. Intensificación de los regadíos...
3. Intensificación y modificación de la política de subvenciones...

Los períodos de amortización de estos créditos, se propugna que sean como mínimo de:
-15 años para construcciones e instalaciones.
-7 años para ganado reproductor.
-18 meses para capital circulante.

- d) Centro de selección de semillas selectas.
e) Centros para la selección de reproductores.
6. A la realización de este plan, deberá de responder la adecuada organización conforme a las modernas técnicas empresariales.

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

Dominica IX de Pentecostés.

Ss. Vicente de Paúl, fd.; Epafrata, Martín, obs.; Justa, Rufina, Aurea, vgs.; Simmaco, Papa, Félix, ob.; Arsenio, dc.; Macrina, vg.

Misa de primera clase y color verde de la IX Dominica de Pentecostés.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Jerónimo Emiliano, fd.; Margarita, Librada, vgs.; Pablo, dc.; José el Justo, Sabino, Julián, Máximo, Macrobio, Casia, Paula, mrs.; Elias, pf.; Flaviano, Elias, obs.; Vulmaro, ab.; Severa, vg.; Bto. León Ignacio Mangin, S. J. y compañeros, mártires.

Misa de primera clase y color blanco de la Dedicación de la Iglesia.

SANTOS DEL MARTES

El Triunfo de la Santa Cruz. — Ss. Lorenzo de Brindis, pb. y dr.; Práxedes, vg.; Daniel, pf.; Zótico, ob.; Julia, vg.; Justo, Jucundiano, Víctor, Alejandro, Feliciano, Longinos.

Misa de tercera clase y color verde de la Feria o misa de segunda y color blanco de San Lorenzo de Brindis.

CULTOS

MADRES CARMELITAS. — Hoy festividad (trasladada) de la Santísima Virgen del Carmen, por la mañana, a las diez y media, misa solemne con homilía por el R. P. Mauricio Martín de J. María, prior de...

me a las modernas técnicas empresariales. La dirección y programación de las actividades que se propugnan en las anteriores conclusiones, correrá a cargo de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo.

los Padres Carmelitas Descalzos.

Por la tarde, a las siete, función litúrgica, rosario con exposición del Santísimo, estación, ejercicio del mes y sermón por el R. P. Antón Luis de la Virgen del Carmen.

Campamento Diocesano

Según programa, durante este verano también los muchachos podrán pasar veinte días en contacto con la naturaleza, en ciudad de Ibañeta, con toda garantía moral, religiosa y con todo cuidado médico y asistencial.

El turno será desde el día 27 de Julio al 14 de Agosto.

Salida: El lunes, 27, a las 11, plaza de la Catedral.

Regreso: El viernes, 14, a las 2.30, plaza de la Catedral.

Día de las familias: El domingo, día 9 de Agosto.

Pueden inscribirse los niños comprendidos entre los 10 a los 15 años. Abonan la cantidad de 1.200 pesetas.

CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

Calle Victoria, 23 (Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 209631 y 209637

REBAJAS

LA MAS EXTRAORDINARIA VENTA ESPECIAL QUE JAMAS PUDO OFRECER MORADILLO

MORADILLO CREO AYER SU: GRAN PROMOCION DE PRECIOS

ESTOS SON NUESTROS PRECIOS

CABALLERO

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes Americana pura lana, Traje Poliester, Pantalón Poliester, Camisa Poliester, Pantalón Vaquero, Niki Ultrapan Novedad.

NIÑO

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes Pantalón Poliester, Camisa gran novedad, Bañador estampado, Traje niño Poliester, Americana niño Poliester, Pantalón espuma.

SEÑORA

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes Vestido Poliester, Ultrapan, Blusa estampada Poliester, Bikini Espuma, Abrigo pura lana.

NIÑA

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes Pantalón Poliester, Vestido terlenka, Bañador fantasía, Sarihana Poliester, Gabardina Poliester, Pantalón Espuma.

MORADILLO LE OFRECE TODO LO SOBRANTE DE VERANO A PRECIOS QUE JAMAS PUDO OFRECER

VEA ESCAPARATES

Por favor realicen las compras a primeras horas para poder atenderles mejor

MORADILLO

Y... ADEMÁS DE TENER SU PISO EN LA ZONA MEJOR SITUADA Y SOLEADA DE BURGOS, DISFRUTARA DE PISCINA POR SOLO 35.000 pts. DE ENTRADA

FACILIDADES EN 120 MESES



URBANIZACION

«REYES CATOLICOS»

CANTIDADES INGRESADAS EN LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS Y DEPOSITADAS EN CUENTA DE VIVIENDAS. AVALA LA COMPANIA ESPAÑOLA DE CREDITO Y CAUCION. S.A. POLIZA 14.014

INFORMACION Y VENTA: INMOBILIARIA BURGOS S.A. 'I M B U S A'

EN LA MISMA URBANIZACION: Avda. DE LOS REYES CATOLICOS (pisos piloto) tel:20 85 41 INCLUSO FESTIVOS. Y EN CL. SAN NICOLAS núm 2 piso 1º. teléfono 20 47 66.

# Brillante recepción en Capitanía con motivo del XXXIV aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional

## Presidió el teniente general García Rebull

Con tradicional solemnidad y brillantez se conmemoró ayer en nuestra ciudad el XXXIV aniversario del glorioso Alzamiento Nacional. En conmemoración de dicha efeméride hubo en Capitanía General la acostumbrada recepción, que estuvo presidida por el capitán general de la Región, teniente general don Tomás García Rebull.

Momentos antes de las doce del mediodía se situó en la plaza de Alonso Martínez una batería del Regimiento de Artillería número 63, con estandarte, escuadra, banda y música, del Gobierno Militar.

A las doce en punto, con las salvas de ordenanza, se inició la brillante ceremonia castrense. Descendió a la plaza, desde el pabellón de Capitanía General el teniente general don Tomás García Rebull, cuya presencia fue saludada con los correspondientes honores de ordenanza. Interpretando la música militar la Marcha de Infantes. A continuación pasó revista a las tropas, siendo acompañado por el general gobernador militar, don Daniel de Alós Herreros.

Concluida la revista, el teniente general García Rebull se dirigió a las escalinatas del palacio militar, donde se encontraban todos los jefes y oficiales francos de servicio. En posición de saludo, el ilustre soldado agradeció a sus compañeros de armas la asistencia al acto. Seguidamente subió al salón del Trono, pasando previamente por la sala donde se encontraban las primeras autoridades religiosas y civiles, a las que rogó le acompañaran a presidir la solemne recepción.

A su derecha y a su misma altura en el estrado del Trono situó el capitán general al arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, ocupando la parte izquierda el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez. Tras la primera autoridad militar de la Región se situó su general de Estado Mayor y un ayudante de campo.

A la izquierda del estrado figuraban los generales Alós Herreros, León Goyri, De Santiago, Llorente, Ortega Gordojeu-la, La Hera Sobrino, Daroca y Cerdó. A la derecha de la primera autoridad militar el pre-

sidente de la Audiencia Territorial, señor Gómez Reino y Pedreira; fiscal jefe, señor Ubiols; alcalde de la ciudad, señor Dancausa de Miguel; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero y comandante aéreo, teniente coronel de Aviación, don Hermógenes Díez.

En el lateral derecho del salón se encontraban el procurador en Cortes por representación familiar, don Eduardo Mateos Martín; delegado de Hacienda, señor Laborda Martín; secretario general del Gobierno civil, señor Pérez de Arévalo y los delegados provinciales de Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Información y Turismo y de la Vivienda. En el lateral opuesto los jefes y oficiales del Estado Mayor.

Se inició la audiencia con el Himno Nacional y a continuación comenzó el desfile de las distintas personalidades civiles y religiosas a las que siguió la audiencia militar. El capitán general, teniente general don Tomás García Rebull respondió inclinando la cabeza al saludo de todas cuantas personas participaron en la audiencia.

Concluyó la solemne ceremonia con el Himno Nacional. Mientras duró la audiencia, la música del Gobierno Militar, situada en el zaguán del palacio, interpretó diversas marchas militares.

Finalmente, el capitán general, don Tomás García Rebull, descendió del estrado y dirigiéndose a las autoridades presentes en la ceremonia les agradeció su asistencia al acto, en nombre de la Patria, e hizo la rotunda afirmación de que el Ejército continuaría fiel al cumplimiento de su deber para con la Patria. Seguidamente invitó a las autoridades a que le acompañaran al balcón principal del palacio, para presenciar el desfile de las tropas encargadas de rendir honores.

Durante la celebración del acto, un numeroso público se congregó en la plaza de Alonso Martínez y aplaudió con calor el brillante desfile de la batería de Artillería que con estandarte, escuadra, banda y música del Gobierno militar tuvo a su cargo los honores señalados en las Ordenanzas militares.

Concluida la audiencia, el capitán general don Tomás García Rebull conversó amigablemente con las autoridades que asistieron a la ceremonia, despidiendo una a una a dichas personalidades, en las escalinatas del palacio y acompañadas hasta sus respectivos automóviles. Igualmente, el teniente general García Rebull agradeció a los jefes y oficiales su asistencia al acto.

# Más de cinco mil personas en los funerales de Luis Mariano

## Los restos del artista recibieron sepultura en Arcangues (Francia)

París (Efe). — Más de cinco mil personas en más de dos mil vehículos han acudido hoy a la localidad francesa de Arcangues para asistir a los funerales y el entierro del cantante español Luis Mariano, fallecido en la madrugada del miércoles.

Los restos de Luis Mariano fueron trasladados ayer desde el hospital de la Salpêtrière de París hasta Bayona siendo con-

ducidos esta mañana a su domicilio en Arcangues.

En el cementerio las coronas y las flores han llegado por docenas invadiendo la iglesia, el vecino cementerio y hasta la calle. La Embajada de España en París, el teatro Chatelet, la Opera Royal Degan, el Casino de Madrid, entre otros, habían enviado un homenaje fúnebre al desaparecido artista y también amigos particulares como Annie Cordy, Tino Rossi, Alain BARRIERE, Josefina Baker, etc.

Los funerales han tenido lugar ante la asistencia de los cinco mil concurrentes al póstumo homenaje a Luis Mariano. Un sistema de altavoces se instaló en los alrededores de la iglesia a fin de que los oficios pudieran ser seguidos por los asistentes que no habían podido penetrar en el pequeño templo. La coral española "Trún go ategina", de la que Luis Mariano formó parte en su juventud, intervino durante la misa de requiem. Todos los integrantes de la coral habían sido amigos del finado.

Jesús Soroamendi y el marqués de Arcangues hicieron el elogio fúnebre y las ceremonias fueron presididas por la hermana del artista, María Luisa.

# SOLEMNE CONMEMORACION DE LA FIESTA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO

## Fueron entregados los premios de «productor modelo» y empresa ejemplar

Con gran sencillez, no exenta de solemnidad, conmemoró ayer la Organización Sindical la fiesta de la Exaltación del Trabajo. Hubo una misa a las 10.30 de la mañana, en la parroquia de San Cosme y San Damián, oficiada por don Felipe Abad y en la que interpretó bellos motetes la Schola Cantorum del Circulo Católico de Obreros. Presidió el delegado provincial de Sindicatos don José María Insausti, acompañado de los miembros del Comité ejecutivo del Consejo Sindical. A la ceremonia asistieron numerosos empresarios y trabajadores que llenaban por completo el templo parroquial.

Finalizada la misa, las autoridades sindicales se trasladaron a la clínica del 18 de Julio, donde visitaron a los enfermos, haciéndoles entrega de diversos obsequios.

Posteriormente, en el salón de actos de la Organización sindical, a las doce y media del mediodía se celebró un brillante acto en el transcurso del cual se hizo entrega de los premios al productor modelo del presente año y a la empresa ejemplar, así como otras valiosas distinciones laborales.

Presidieron el delegado de Sindicatos y los miembros del comité ejecutivo del Consejo Sindical. Se inició el acto con la lectura del acta de los premios otorgados con motivo de la conmemoración y en la que se reflejaba en síntesis los méritos de las personas galardonadas.

El delegado de Sindicatos, entre los aplausos de las numerosas personas que llenaban el amplio salón, procedió a entregar los premios, que en el presente año y en virtud de sus propios merecimientos, correspondieron a don Pascual Rodrigo Calvo, como productor o ejemplar, quien lleva cincuenta años de servicios inintermitidos en la empresa «Mosaicos Tudancas». Empresa ejemplar fue designada la «Cellophane Española», cuyo premio fue otorgado por su director gerente entre los aplausos de todos los asistentes al acto. Se entregaron, también, los siguientes premios, a don Antonio Fernández Sánchez, de la empresa «Azucarera San Pascual», de Burgos; Srta. Amadora Sanz Solórzano, de la empresa «José Ruiz y Hermano», también de esta ciudad; don Valentín Galaz Serna, del «Cafe-Bar Toledo», de Villarcayo, y don Eliseo Valdivielso García, de «Calleja Núñez y Cia.», de Burgos.

El premio «Aprendiz modelo» le fue otorgado a don José Ignacio Arnáiz Arnáiz, perteneciente a la empresa «Servicio de Aguas Municipales». Seguidamente se entregaron los premios de destreza en el oficio que correspondieron a los siguientes señores: Don Eliseo Prada Merino, primer premio concurso destreza en el oficio, por la actividad de torero. Segundo premio del concurso Destreza en el Oficio, por la actividad de torero, a don Antonio Ortega Micielles y Premio de campeón provincial en la especialidad de catadores de vino, a don Juan Calleja Alamo.

A continuación, don José María González Marrón dio lectura a un poema del ilustre poeta burgalés don Rafael Núñez Rosénz, titulado «Amor sin tiempos», dedicado a los excombatientes del trabajo.

El numeroso público que llenaba el salón acogió con una gran ovación el poema de Núñez Rosénz, magníficamente dicho por el señor González Marrón.

Para felicitar a los galardonados y resaltar la significación del acto hablaron el presidente de ANISEA, Maese Calvo; del Consejo de Empresarios, señor De las Heras, y del Consejo de Trabajadores, señor García Ortiz. Todos ellos fueron calurosamente aplaudidos.

Cerró el acto el delegado provincial de Sindicatos, don José María Insausti, quien con sencillez y acertadas palabras hizo un canto a los méritos que concurrían en don Pascual Rodrigo Calvo, nombrado productor modelo provincial, méritos que concurrían en la empresa «Cellophane Española», distinguida como ejemplar. Igualmente hizo referencia a los méritos de todos los galardonados y finalmente resaltó la significación del acto.

Una gran ovación acogió la intervención del señor Insausti. Concluyó el acto sirviéndose una copa de vino español.

**DIAS 19 20 21** **GOYA** (Refrigerado) EL CINE HECHO SALA DE MODA

**JOHNNY WEISMULLER y MAUREER O'SULLIVAN**

EN

**TARZAN en Nueva York**

**EL VERDADERO TARZAN**

Con sus más prodigiosas hazañas en la selva africana y las extrañas aventuras en Nueva York.

¡TARZAN LUCHANDO CON LAS FIERAS!

TARZAN ASOMBRADO EN LA QUINTA AVENIDA!

¡TARZAN? SI, PERO EL DE ANTES.

5.30; 7.45 y 10.45. — Todos los públicos

**NUESTROS TELEFONOS:**  
REDACCION: 20 12 80  
ADMINISTRACION: 20 71 48

**Paso libre!!**

...AL TERCER GRAN ESTRENO DE LOS SELECCIONADOS PARA EL «CICLO»:

**WALT DISNEY**

DURANTE ESTE MES DE JULIO.

desde HOY en el

**Cordón**

**PETER USTINOV**

en la más graciosísima y jocosa aventura de la historia del cine:

CONDENADO A VIVIR EN EL LIMBO HASTA QUE HAGA UNA BUENA OBRA; PERO...¿COMO?

**Walt Disney** PRESENTA



**Mi amigo el Fantasma**

TECHNICOLOR

UNA «DESCACHARRANTE» FANTASIA CUYOS TRUCOS LE DEJARAN BOQUIABIERTO

Tolerada y recomendable PARA TODOS LOS PUBLICOS

FUNCIONES: 5.30, 7.45 y 10.45.

**El GRAN TEATRO**

SIGUIENDO LA PREMISA QUE SE HA IMPUESTO COMO EMPRESA INDEPENDIENTE DE OFRECER SIEMPRE LO MEJOR, PRESENTA EL

**Miércoles, 22, en dos únicas galas**

8 TARDE y 11 NOCHE

**EL MUNDIALMENTE FAMOSO BALLET ESPAÑOL DE PILAR LOPEZ**

Creado por LA ARGENTINITA

**PILAR LOPEZ**

Un verdadero prodigio de la danza española. Una genial ballarina cuyo arte tan singular ha dado a conocer triunfalmente por cuantos escenarios ha actuado, habiendo sido aclamada y aplaudida por todos los públicos de los cinco Continentes.

LOCALIDADES A LA VENTA

**Valdeprado**

Es una garantía en sus REBAJAS

¡¡COMPRUÉBELO!!

**SEÑORA**

VESTIDOS TERGAL DESDE ... 49 PTAS.

BAÑADORES SEÑORA DESDE ... 99 >

VESTIDOS FELPA PLAYEROS ... 99 >

PANTALONES SEÑORA TERGAL ... 99 >

FALDAS NOVEDAD TERGAL ... 150 >

VESTIDOS PUNTO TERGAL ... 198 >

BLUSAS FANTASIA TERGAL ... 149 >

TRAJE CHAQUETA TERGAL ... 499 >

COMBINACIONES TERGAL ... 49 >

**NIÑOS**

VESTIDOS NIÑA TERGAL DESDE ... 99 PTAS.

PANTALON ESPUMA Y TERGAL DESDE ... 49 >

CAMISAS TERGAL DESDE ... 49 >

JERSEYS NIÑOS «ANGORA» DESDE ... 150 >

TRAJECITOS TERGAL DESDE ... 199 >

BAÑADORES NIÑO Y NIÑA DESDE ... 75 >

**CABALLERO**

CAMISAS CABALLERO DESDE ... 199 PTAS.

POLOS PUNTO Y TERGAL DESDE ... 99 >

BAÑADORES TODOS A ... 99 >

PANTALONES TERGAL DESDE ... 235 >

Y todos los demás artículos sensacionalmente rebajados

**Valdeprado**

Almirante Bonifaz, (esquina San Juan)

**DIAS 19 20 21** **CONSULADO** (REFRIGERADO)

**LANG JEFFRIES - HELGA LINE en**

**CIFRADO ESPECIAL**

AUTENTICAS EMOCIONES. — LA AVENTURA Y EL PELIGRO CULMINANDO EN CADA ESCENA LA PELICULA QUE CRISPA LOS NERVIOS.

LA QUE MERECE CLASIFICARSE ENTRE LAS MEJORES DE AGENTES SECRETOS. SECRETOS PROHIBIDOS SACADOS A LA LUZ DEL ENEMIGO.

“EL MUY SECRETO” YA NO ERA TANTO PARA QUE ENES ARRIESGARAN SU VIDA.

5.30. — 7.45 y 10.45 MAYORES 18 AÑOS

# Quisicosas LOCALES

El progreso exige, por desgracia, sangrientos tributos. Testimonios de ello los tenemos elocuentes y frecuentemente; pero a mayor abundamiento, ahí queda la deducción hecha, sobre cálculos diversos, la Jefatura Central de Tráfico, en el sentido de que cuatro mil personas perecerán este año en accidente de circulación en España.

En lo que afecta a Burgos, la semana que ha quedado atrás ha sido triste.

Pues vamos a ver si la que ahora se abre y las que han de seguir resultan menos dolorosas.

Ayer hubo excursionismo a todo pasto.

La circulación, que ya había experimentado considerable incremento en la tarde del viernes, se acentuó en la madrugada inicial de este nuevo "puente" que el año actual ha deparado las fiestas del 18 de Julio y la de hoy.

Muchos, muchísimos excursionistas. Unos, desde Madrid hasta la costa. No pocos, hacia ciudades sin mar, como la nuestra. Y, también, infinidad de burgaleses que salieron de la ciudad hacia otras latitudes.

He ahí el éxito de los "puentes".

Y ya que hablamos de "puentes", con comillas, refiramos —por ser tema obligado— al de Santa María, éste ya sin ninguna clase de interpretaciones más o menos metafóricas.

Las obras que, inicialmente, se proyectaron como simple renovación del pavimento, se han complicado lo suyo al apreciarse que el entramado o base metálica no andaba todo lo bien que pudiera haber sido de desear.

La cosa es mucho más importante que lo previsto. De modo que nada tiene de particular que su realización se prolongue. Lo que hace falta es que se piense en algo que no exija tan profunda transformación al cabo de poco tiempo, como ha ocurrido ahora.

Una vez más y cuando aún faltan no pocos de los actos veraniegos programados, en el orden cultural, nos parece oportuno recordar el fenómeno, repetido años anteriores, en que dos conferencias, audiciones o veladas similares coincidían en fecha y aún en horas.

Por desgracia, no es tan numerosa la concurrencia como fuera de desear en tal clase de organizaciones. Y si, por añadidura, se simultanean, la consecuencia no puede ser más triste.

Se acercan los cursos de verano y los cursillos suarecianos. Piénsese, con antelación, en esta observación que nos permitimos hacer presente.

Recibimos numerosas quejas —y personalmente hemos podido comprobarlo también— que hay personas inconscientes que encienden fuego en el campo y se olvidan posteriormente de tomar las más elementales precauciones para que las llamas no prendan en la hierba seca y se propague alcanzando a los árboles. Nuestra ciudad cuenta con unos maravillosos alrededores cuya riqueza forestal se encuentra en grave peligro por causa de estos inconscientes individuos.

Se hace preciso que el público tenga cuidado cuando encienda fuego y sobre todo se preocupe de comprobar que ha quedado bien apagado antes de abandonar el lugar. Por otro lado, se precisa mayor vigilancia y no sólo por parte de los que la tienen a su cargo, sino de cuantos acuden al campo.

Son varias ya las ocasiones que telefónicamente se ha continuado el parque de bomberos de nuestra ciudad con el de Miranda de Ebro. Ello es debido a que en la lista de teléfonos, en la hoja en la que se insertan los de urgencia, figuran también los de Miranda de Ebro y quien precisa llamar a los bomberos, con las prisas, no cae en la cuenta y suele confundir el número de los parques, recibiendo el de Miranda o viceversa, la llamada de urgencia, ya que ambas poblaciones tienen comunicación telefónica directa. Sin ir más lejos, el pasado viernes una señora, domiciliada en la calle de Saldaña, llamó a los bomberos para que acudieran a sofocar el incendio registrado en la chimenea de su casa. Por error, la citada señora marcó el número del parque de Miranda y posteriormente y

al no acudir los bomberos, volvió a llamar, acertando en esta ocasión. Se produjo la natural confusión que aclaró uno de los capataces, personándose en el lugar, donde por fortuna, no fue precisa la asistencia de los bomberos. Los de Miranda salieron del parque en busca de la calle de Saldaña, que no existe en la noroeste ciudad burgalesa.

Atención a los bañistas. En la exploración que del río han realizado los bomberos, se ha localizado como lugar peligroso la presa existente aguas abajo del puente de San Pedro de la Fuente. Se han colocado las oportunas señales de peligro. El peligro no es sólo para los que no saben nadar, sino también para los buenos nadadores.

## Martinillos

### Carta del Gobierno portugués al Consejo de Seguridad

Denuncia un ataque a su provincia de Guinea procedente del Senegal

Lisboa (Efe). — El Gobierno portugués no puede consentir que se continúe asesiando a la población civil de la Guinea portuguesa y se debe asegurar su protección ya que espera que no se dejen de tomar todas las medidas indispensables para poner fin a actos de esta naturaleza, se afirma en la carta entregada al presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Portugal en la ONU el pasado día 16, informando del ataque contra la zona de Pirada por elementos que llegaron procedentes de la República del Senegal, informa la agencia "ANI".

En la carta se hace constar que la extrema gravedad de los hechos ocurridos en la noche del 12 al 13 de Julio, merecen la más seria advertencia a la República del Senegal por parte del Consejo de Seguridad.

Los observadores consideran que el principal objetivo del brutal y sangriento ataque contra Pirada no fue otro, por parte de Amílcar Cabral, que el de poner al presidente del Senegal, Senghor, frente a sus responsabilidades.

Otro de los objetivos de los dirigentes del partido africano para la independencia de Guinea y Cabo Verde, a la que pertenecen los terroristas que han atacado dicha ciudad de Pirada es el de levantar una barrera de odio entre las poblaciones de Guinea portuguesa hostiles a los guerrilleros y los que, en las filas antiportuguesas se mostraban dispuestos a deponer las armas rindiéndose a los portugueses.

De cualquier modo —ha opinado un observador refiriéndose al jefe del PAIGO— Amílcar Cabral ha entrado en el camino de las medidas extremadas y de la desesperación.

## ¿POSEE ISRAEL LA BOMBA ATOMICA O CAPACIDAD PARA CONSTRUIRLA?

Así lo afirma la CIA norteamericana mientras que por otro lado se desmiente

Nueva York (Efe). — Israel posee la bomba atómica, o al menos la capacidad técnica para construirla sin demora, según un informe de la agencia central de inteligencia norteamericana (CIA).

Los Estados Unidos hace dos años que sabían esta posibilidad bélica del Gobierno de Tel Aviv, pero mientras antes se fijaba un plazo de 18 meses, luego reducido a seis, ahora se tiene la convicción de que en cualquier momento podría Israel disponer de una bomba.

La forma de ésta podría ser convencional o la de una cabeza para ajustar a los misiles teledirigidos israelíes.

Funcionarios y ministros israelíes no han confirmado nunca la posibilidad de poseer la bomba atómica, pero sí han parecido indicar a altos políticos norteamericanos al decirles que "Israel no será la primera

en hacer uso de armas nucleares".

Los Estados Unidos no han entregado a Israel tal tipo de armas, y sus funcionarios tienen la convicción de que tampoco la Unión Soviética lo ha hecho con los Estados Arabes, por miedo a las consecuencias.

### DISTINCIONES A DOS PERIODISTAS DE LA AGENCIA (EFE)

Madrid (Cifra). — En atención a los méritos y circunstancias que concurren en don Manuel Marañón Grande, el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, le ha concedido, con ocasión de la festividad del 18 de Julio, la medalla "al mérito en el Trabajo" en su categoría de plata con ramos de robles.

El señor Marañón Grande destacado y veterano periodista, ocupa en la actualidad la superdirección de servicios informativos de la agencia "Efe, S. A." a la que pertenece desde 1939, ya que se incorporó a ella, como redactor-jefe, en la fecha inicial de los trabajos de la agencia en Madrid, hecho que se produjo con ocasión de la entrada de las fuerzas nacionales en la capital de España.

### DOS CONDECORACIONES

Madrid (Cifra). — A don Francisco Capote Macía, redactor jefe de la agencia "Cifra", le ha sido concedida en atención a los distinguidos y meritorios servicios prestados al Ejército, la Cruz del Mérito Militar, con distintivo blanco, de segunda clase.

También y por el ministro de Agricultura le ha sido concedida a don Francisco Capote Macía, el ingreso en la Orden Civil del Mérito Agrícola, con la categoría de encomienda.

## PRIMER ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE MARY JO KOPECHNE

Nueva York (Efe). — En Edgarwn —Massachusetts— se ha celebrado hoy un funeral por Mary Jo Kopechne, en el primer aniversario de su muerte.

Mary Jo murió el año pasado cuando el coche en el que viajaba, conducido por E. Kennedy cayó al agua desde un puente.

La tumba de la antigua secretaria de Robert Kennedy estaba cubierta por ramos de flores de amigos y un anónimo. Los padres de Mary Jo, que rehusaron hacer ninguna declaración desde que la encuesta sobre el accidente se hizo pública en Abril, han anunciado la venta de los derechos de la historia del suceso a la revista "Mecalls" —8,5 millones de tirada— que lo publicará a partir de Septiembre.

### ISRAEL NIEGA TENER LA BOMBA ATOMICA

Tel Aviv (Efe-Reuter). —Funcionarios israelíes han desmentido hoy ciertas informaciones aparecidas en periódicos norteamericanos de que Israel tenía una bomba atómica o que podría fabricar una rápidamente. Dichos funcionarios han declarado que Israel no sería el primero en introducir armas nucleares en el Oriente Medio.

### ESTADOS UNIDOS NO LO CREE

Washington (Efe). — Estados Unidos no cree que Israel posea la bomba atómica, dijo aquí hoy un portavoz del Departamento de Estado norteamericano, pero, sin embargo, cree que Israel tiene capacidad y los medios para desarrollar armas nucleares.

Y añadió: «Cierta número de países, incluyendo Israel, cuentan con los medios para fabricar armas nucleares. Este hecho hace resaltar la necesidad de que todas las naciones que no lo han hecho firmen el tratado de no proliferación nuclear».

La Casa Blanca, a través del portavoz Ronald Ziegler, se limitó a recordar hoy que en varias ocasiones Israel había prometido que no ingresaría armas atómicas en esa zona.

### RESCATARON SU AUTOMOVIL Y SUS JOYAS

Y sorprendieron en el coche a los ladrones que sin embargo consiguieron huir

Barcelona (Cifra). — Tras de haberles sido sustraído el coche aparcado en el barrio de San Andrés, don Antonio Martínez Compte y su esposa han vivido una singular aventura pues consiguieron no sólo localizar el vehículo, con ladrones incluidos, sino que, además, rescataron un montón de joyas de propiedad desconocida.

Cuando salían de la comisaría, de denunciar el hecho, los dos esposos se dedicaron a dar vueltas en una motocicleta por la zona, hasta que en la calle de Casals y Cubero advirtieron su "Simca-1.000", conducido por dos jóvenes melencidos. Acelerada la marcha de la máquina, consiguió el señor Martínez situarla hasta la misma altura del automóvil, profiriendo entonces las voces de «ladrones» y «auxilio», que confundieron a los dos cacos.

En su intento de escapar viraron éstos hacia la calle de Legazpi, encontrándose al final con un «prohibido el paso» por obras, por lo que abandonaron el coche, emprendiendo a pie veloz huida. Como quiera que algunos transeúntes que participaban en la persecución estaban a punto de atrapar a los malhechores, uno de éstos arrojó contra aquéllos una bolsa de viaje que llevaba en la mano, consiguiendo así, con su compinche, escapar definitivamente de quienes casi les tenían a su alcance.

El señor Martínez se hizo cargo de la bolsa, que contenía un montón de joyas y, junto con otros transeúntes, dio aviso a la policía a través del «091».

En la comisaría se tramitaron las diligencias, en las que consta que las joyas halladas son más de veinticinco, la mayoría de oro, con piedras preciosas.

La Policía trata ahora de identificar al propietario o propietarios de las alhajas y asimismo a los melencidos, que aparentaban unos 20 a 22 años de edad.

## Fiesta de los «Federicos»



Conforme teníamos anunciado, ayer celebraron su fiesta anual los «Federicos» residentes en nuestra ciudad, con una misa, ante el altar del Santísimo Cristo de Burgos que se venera en la iglesia de San Gil. Terminada la ceremonia, que presidió el gobernador civil, Sr. Trillo-Figueroa, su esposa y su hijo mayor, los concurrentes posaron a la salida del templo. — (Foto FEDE)

## BASES DE LOS PREMIOS PROVINCIALES DE POESIA, TEATRO Y PINTURA

La Excm. Diputación provincial de Burgos, con el fin de estimular los valores artísticos de la provincia, en sus diversas facetas, convoca los siguientes premios, que se especifican:

### A) PREMIO DE POESIA

Podrán concurrir a este premio con poemas originales e inéditos, y en castellano, los autores residentes o naturales de Burgos y provincia.

Las composiciones versarán sobre un tema de exaltación de valores o motivos burgaleses, con libertad de metro y rima, y la extensión de las mismas no sobrepasará los ciento cincuenta versos.

Los trabajos se presentarán por triplicado ejemplar, mecanografiados, en papel tamaño folio y a dos espacios, por una sola cara, bajo un lema. En plieca aparte, cerrada y lacrada, sobre la que figurará el mismo lema, se incluirá el nombre, apellidos y domicilio del autor.

Los concursantes presentarán sus trabajos en la Excm. Diputación provincial, Negociado de Cultura, donde deberán tener entrada antes del día 15 del mes de Octubre.

El Jurado, que estará constituido por relevantes personalidades de las letras, se designará oportunamente.

El fallo del Jurado, que será inapelable, tendrá lugar el día 25 de Octubre, y la entrega de premios, en acto público, el día 29 de Octubre.

Se establecen los siguientes premios:

Primer premio, dotado con 15.000 pesetas; al trabajo que reúna mayores méritos, a juicio del jurado.

Primer accésit, de 5.000 pesetas y segundo accésit, dotado igualmente con 5.000 pesetas a los originales que, por este orden, sigan en méritos al premiado en primer lugar.

La Excm. Diputación provincial se reserva el derecho a publicar, si lo estima oportuno, los trabajos premiados, dejando a favor del autor o autores todos sus derechos.

### B) PRIMER CERTAMEN PROVINCIAL DE TEATRO

Podrán participar cuantos cuadros artísticos teatrales radicquen en la provincia de Burgos.

Los Grupos interesados deberán realizar su inscripción hasta el día 15 de Septiembre de 1970, en carta remitida a esta Diputación, acompañando a la misma:

—Autorización del Ministerio de Información y Turismo para la representación.

—Nombre de la obra, duración aproximada, autor, género y número aproximado de componentes del Cuadro.

No existe limitación alguna en cuanto a autores, época o técnicas de representación.

Con el fin de precisar mejor la valía y capacidad de prepara-

ción, no podrá presentar ningún Grupo obra alguna que haya presentado el mismo en el año anterior a la publicación de estas bases.

Se crea un galardón con premio de 20.000 pesetas para el Grupo que, a juicio del jurado calificador, ofrezca la mejor representación, y un accésit de 5.000 pesetas al Grupo que le siga en méritos. Estos premios no podrán ser declarados desiertos.

En la calificación de este certamen se tendrá en cuenta para la adjudicación del galardón y accésit:

a) Elección de obra y valor formativo de la misma; b) Interpretación; c) Dirección y montaje y d) Ambientación.

El jurado calificador, compuesto por relevantes personalidades culturales, será hecho público al conocerse el fallo del Certamen, y estará facultado para proponer, si así lo estima, premios especiales de Dirección, Interpretación, etc.

Las representaciones tendrán lugar en Burgos en las fechas que fije la Diputación, dentro de la segunda quincena de Noviembre, y en local que oportunamente se anuncie. La Diputación estudiará con los cuadros interesados en participar la posibilidad de subvención para el traslado de los Grupos que residan fuera de la localidad donde se celebre el Certamen.

El Grupo ganador del Certamen estará obligado a una nueva puesta en escena de la obra premiada, en el acto de clausura del certamen y entrega de Premios.

La inscripción del Grupo presupone la aceptación plena de las presentes bases.

### C) PREMIO DE PINTURA

El Premio Diputación de Pin-

tura comprenderá obras de pintura en las modalidades de óleo, acuarela y grabado, al que podrán concurrir todos los artistas burgaleses o residentes en la provincia de Burgos.

Los envíos de las obras se harán a la Diputación provincial, hasta el día 15 del próximo mes de Diciembre.

De las obras enviadas, se practicará una selección que será expuesta en el claustro del antiguo monasterio de San Juan de Burgos.

Se otorgarán los siguientes premios:

Primer premio. — Dotado con 15.000 pesetas, a la obra que reúna mayores méritos.

Primer y segundo accésit. — Dotados con 5.000 pesetas cada uno, a las obras que les sigan en méritos.

El jurado calificador estará compuesto por las personalidades (que harán público) de las letras y artes, que se darán a conocer oportunamente.

La entrega de premios se hará en el acto inaugural de la exposición del antiguo monasterio de San Juan, en el día que se señale de la última decena de Diciembre.

Las obras premiadas quedarán en poder de la Diputación Provincial, que asumirá su propiedad.

Todos los cuadros deberán estar debidamente enmarcados y la Diputación, que garantiza el mayor cuidado en la conservación de las obras expuestas, no podrá responder de los deterioros sufridos por causas ajenas o de fuerza mayor.

El hecho de presentar las obras a este certamen supone la aceptación por los autores de las condiciones que figuran en las presentes bases.

## INTERESAN POCO LOS VIAJES A LA LUNA

(Viene de primera página)

campos diferentes, desde el puramente científico, como el estudio del Sol mediante un equipo de ocho telescopios sin la interferencia de la atmósfera terrestre, a otros de mayor utilidad práctica inmediata.

Entre estos últimos destaca el informe detallado de las condiciones atmosféricas para la previsión del tiempo, el estudio mediante detectores de alta sensibilidad de los recursos terrestres y la fabricación en una cabina especial de metales de tal perfección que sólo pueden conseguirse en condiciones de falta de gravedad.

La tercera fase de un cohete «Saturno», desprovista de sus motores, tuberías para el combustible y de los cables de conducción de energía será la estación orbital.

En su interior, los tres astronautas encontrarán una sala de experimentos, compartimentos dormitorios individuales, almacén, livingrooms, un cuarto de baño totalmente equipado y cocina con refrigerador.

A bordo llevará media tonelada de alimentos y tres toneladas de agua, suficientes para que tripulaciones sucesivas de tres hombres puedan vivir en su interior durante 146 días.

Los funcionarios de la NASA hubieran querido mantener un equilibrio en el programa espacial norteamericano continuando la exploración directa lunar a través del proyecto «Apolo», al mismo tiempo que el de la colocación en órbita de las estaciones del plan «Skylab».

Peró no cuentan con suficiente dinero en su presupuesto para llevar a cabo ambos al mismo tiempo.

Mientras que el proyecto «Apolo» ha venido siendo constante blanco de los ataques de políticos que buscan reducción de gastos presupuestarios, el proyecto «Skylab», doce veces menos costoso, no se ha visto todavía sometido a críticas.

La explosión de alegría cesó

que en la sala de control de Houston fueron recibidas el domingo 20 de Julio de 1969 las solemnes palabras de Neil Armstrong anunciando que el «Aguila se ha posado», contrasta con el pesimismo entre los técnicos del programa espacial un año después.

Millares de los ingenieros y técnicos que hicieron posible el histórico primer aterrizaje en la Luna han perdido sus trabajos y la NASA se verá obligada a comunicar nuevos despidos por los recortes presupuestarios.

**OCASION VENDO**

Seat 1.500.  
Seat 1.400 C.  
Seat 850.  
Renault 4 LS-4 V.  
Citroen 2CV. Furgoneta.

**GARAJE TURISMO**  
VITORIA. 29

**3 PLAZAS ADMINISTRATIVOS**  
(Ambos sexos)

1 interventor; 2 oficiales.  
Empresa con organización nacional. ciudad provincia Logroño.

Se precisa sean MUY COMPETENTES.

Dirigirse por escrito amplios detalles.—antecedentes— Sr. Martín. Gran Hotel Logroño.

**DESDE MAÑANA...**

**GRAN VENTA DE**

**RETILOS**

CANTIDAD DE TROZOS BARATISIMOS

Para

VESTIDOS - FALDAS - SABANAS - BLANCOS - TERGALES

Almacenes

**La Puebla**

DOS ESTABLECIMIENTOS \*\*

PUEBLA 32 Y CALZADAS 46

**LA GUERRA EN LOS CAMPOS ESPAÑOLES**

Por Ignacio ALBARELLOS (Para Bellum)

UN LIBRO SUGESTIVO DE EVOCACIONES DE LA CRUZADA HASTA FIN DE 1937 Y DE AGUDAS PERSPECTIVAS DE VIGENCIA ACTUAL.

ACABA DE EDITARSE Y PONERSE A LA VENTA EN

**Papelería TAGRA**

Y LIBRERIAS

☆ Precio: 75 pesetas ☆

# NUEVOS HOGARES

Rocha González - Duque de Lezama



En la Iglesia de la parroquia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (PP. Jesuitas), de Madrid, se ha celebrado la boda de la señorita María de los Angeles Duque de Lezama con el joven ingeniero industrial don Francisco Javier Rocha González.

La novia entró en la iglesia del brazo de su padre y padrino don José Luis Duque, querido amigo y paisano nuestro. El novio acompañaba a su madre y madrina, la distinguida dama doña Paquita González de Rocha.

Bendijo la sagrada unión el R. P. Bueno Rocha, primo del contrayente y testificaron el acta matrimonial, por parte de la desposada, su hermano, don José Luis (economista) y sus tíos don Ricardo y don Eduardo Duque y don José Manuel de Lezama. Por parte del novio firmaron su padre, don Francisco Rocha y sus tíos, don Eduardo Rocha y don Eugenio González Alderete.

Hubo lunch en el hotel Castellana Hilton y el nuevo matrimonio, al que deseamos todo género de felicidades, salió para varias capitales europeas, regresando posteriormente a Madrid, donde fijará su residencia.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus respectivas familias.

# Inhumación de los restos del ex-presidente Arámburu

## Repulsa general por su inmoliación a cargo de agentes del caos y la violencia

Buenos Aires (Efe). — Los restos de expresidente Pedro Eugenio Arámburu, secuestrado de su domicilio hace 49 días y asesinado por sus raptadores fueron inhumados hoy en el cementerio de "La Recoleta" en esta capital, con los honores de presidente en ejercicio, según lo dispuso el Gobierno nacional.

La ceremonia fúnebre que congresó a una verdadera multitud, a pesar de la lluvia que caía sobre la ciudad de Buenos Aires, se inició cuando efectivos del colegio militar de la nación, de la Escuela naval militar y de la Escuela de aviación militar rindi-

eron honores al llegar la fúnebre caravana, mientras el público pugnaba por entrar en la necrópolis para despedir los restos del teniente general Arámburu.

La presencia del presidente de la nación, teniente general Roberto Marcelo Levingston y de los comandantes en jefe de las tres Armas formando cortejo entre los deudos, acentuó la solemnidad del acto de postrar despedida, en el que hicieron uso de la palabra el ex vicepresidente de Gobierno provisional, almirante Isaac Francisco Rojas, en nombre de la revolución libertadora; el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, que habló en representación del Gobierno nacional y de las fuerzas armadas y el general Bernardino Labayru, quien lo hizo en nombre de sus amigos.

Todos los oradores coincidieron en resaltar las virtudes del soldado y ciudadano desaparecido y en condenar a los agentes del caos y la violencia que lo inhumaron constituyéndolo en un mártir de la conciliación nacional a que aspiraba y sobre la que alentaba su gran esperanza y optimismo.

EL PUBLICO IMPIDIO LA ENTRADA DEL EX PRESIDENTE FRONDISI

Buenos Aires (Efe). — Asistentes al velatorio del general Pedro Eugenio Arámburu apelaron anoche a la violencia para impedir el acceso del ex-presidente argentino Arturo Frondizi a la capilla ardiente. Un tumulto de proporciones —que fue captado por las cámaras de televisión que transmiten en directo— se produjo en la entrada de la capilla de las Hermanas Esclavas del Sagrado Corazón donde tiene lugar el velatorio, al pretender entrar Frondizi acompañado por un pequeño grupo de amigos.

Al reconocerlo, varias docenas de partidarios de Arámburu se lanzaron contra Frondizi insultándolo y acusándolo de haber traicionado a la democracia. El ex presidente y sus acompañantes —que debieron ser rescatados por la Policía de manos de los exaltados— se retiraron sin poder entrar al velatorio. En el tumulto varias personas, entre ellas locutores de televisión, fueron derribados y golpeados.

FRONDISI NO CONOCIA EL LUGAR DEL ENTERRAMIENTO DE EVA PERON

Buenos Aires (Efe). — El ex subsecretario del Interior, David Blejer desmintió una información publicada anteayer por el vespertino "La Razón", según la cual se aseguraba que el ex presidente Arturo Frondizi fue informado sobre el lugar donde se hallaban sepultados los restos de Eva Perón.

Blejer, a quien acompañó en la gestión gubernamental a Frondizi, afirmó que no era verdad que este último hubiese sido enterado oficial y oficialmente al asumir la presidencia, sobre el destino que se dio a los restos de Eva Perón.

Aseguró que el ex presidente Arámburu solamente le manifestó que dichos restos recibirían cristiana sepultura.

# CRONICA DE EL CAIRO

(Viene de primera página)

Rusia ha enviado a Egipto un centenar

Si los egipcios proyectan una invasión de las posiciones ocupadas por Israel desde su victoria del 67, el momento no puede ser más oportuno. Los árabes se encuentran apoyados por toda la cadena de misiles soviéticos «Sams», 2 y 3, de tierra a aire. Los egipcios confían en ellos para interceptar los «jets» judíos. A poco que arriesguen las tropas de Nasser, la penetración en las posiciones israelíes se haría sentir con sorpresa, pero acaso no con éxito. Unas declaraciones del líder de las fuerzas aéreas israelíes, mayor general Mordchai Hod, subrayan que el Estado Mayor está consciente del robustecimiento militar que los árabes han logrado en los últimos seis meses; pero nuestra actitud no es de impasibilidad. A esa superioridad sabremos responder adecuadamente.

## NECESITAMOS

Señorita dependienta electrodomésticos con experiencia. Presentarse de 7 a 8 tarde en calle Vitoria, 170. (R. O. C. "úm. 926)

# «SMIRNOFF» VODKA PARTY OFRECIDA POR «CINZANO, S. A.»



Con asistencia de diversas autoridades y representaciones, se celebró el pasado viernes, en los salones del Hotel Almirante Bonifaz, una degustación de VODKA «SMIRNOFF». Personal directivo y el representante de CINZANO en Burgos hicieron los honores a los asistentes y la fiesta, reducida a un grupo de amigos, transcurrió en ambiente de alegría y cordialidad.

A lo largo de la misma se degustó la VODKA «SMIRNOFF» en las más variadas formas, ya que es un licor que permite muchísimas combinaciones. Tantas como usted quiera inventar: Tónica, bebidas suaves, jugos de frutas, jugo de tomate, vermouth Cinzano, etc., etc.

Los asistentes a la SMIRNOFF VODKA PARTY pudieron comprobar que se trata de un licor suave, muy agradable, que no produce dolor de cabeza, con lo que se demuestra que es el auténtico licor de la fiesta.

En fin, una reunión muy agradable en la que vimos muchas caras conocidas y éxito total que se anota en su buen hacer la firma CINZANO, S. A. (En la «Foto», un grupo de asistentes a la SMIRNOFF VODKA PARTY).

**ADQUIERA**

Una especialización de claro y firme porvenir:

**PROGRAMADOR DE ORDENADORES ELECTRONICOS**

- ★ No se necesita título.
- ★ Curso intensivo de 140 horas.
- ★ Con prácticas en ordenador.
- ★ Bajo la dirección de CESMA.
- ★ Comienza el día 27 de Julio.
- ★ Clases de 6 a 10.

**INCA - BURGOS**

SAN PABLO. 25

# SUCESOS

Lebrija (Sevilla). — El artista flamenco Fernández Núñez Amaya, «Fernandillo el de Morón» resultó muerto esta madrugada en un accidente de automóvil ocurrido en la carretera local que conduce desde Lebrija a la general Madrid-Cádiz.

En compañía de otras tres personas el popular artista, de Morón de la Frontera, regresaba a su pueblo a las cuatro y cuarto de la madrugada después de terminar en Lebrija una fiesta flamenco «Caracola lebrijana» a la que había acudido como mero espectador.

Viajaban en un turismo cuando al pasar por un puente el vehículo se precipitó sobre el pretil y cayó al agua desde varios metros de altura.

Conducía el coche Vicente Granados Rodríguez, de 44 años, con domicilio accidental en Córdoba y eran los otros dos ocupantes Manuel Bermúdez Junquera, bañador, de 53 años, de Puerto de Santa María y Juan Gómez Amaya, de 23, guitarrista, natural de Morón de la Frontera.

El conductor del coche, que resultó ileso, pudo extraer del interior del vehículo a Manuel Bermúdez y Juan Gómez, los cuales sufren heridas de consideración de las que recibieron asistencia en la casa de socorro de Lebrija. Sin embargo, cuando a duras penas logró sacar también a Fernando Núñez, éste ya había dejado de existir, ahogado.

## OTRO ACCIDENTE MORTAL

Gerona (Cifra). — Resultó muerto Aurelio Guzmán Prieto, al salirse de la calzada y chocar contra la cuneta esta tarde el coche que conducía matrícula B-597.825, en la carretera comarcal del término municipal de Lagostera. La víctima, que viajaba solo, tenía 29 años de edad y residía en Barcelona, donde, al parecer, se dirigía tras pasar un período de descanso en la Costa Brava.

## CHOQUE

Valladolid (Logos). — Dos personas muertas y otras cuatro heridas, tres graves y una leve, es el balance de un accidente de carretera ocurrido de madrugada en la nacional Madrid-La Coruña, cerca de Azaqueles.

El turismo que conducía Manuel Villasante Manzanal chocó con un camión que guiaba Luis Delgado Otero, que resultó ileso. Fallecieron en el acto el conductor del turismo y su acompañante Elvira Rodríguez; con heridas graves los otros ocupantes del vehículo María José Vigar Pineda, José Luis Villasante y Angel Flores y con lesiones leves Víctor Villasante Vigar.

## OTRA COLISION

Málaga (Logos). — Siete heridos, dos de ellos graves, resul-

taron en un accidente de circulación ocurrido esta mañana en la carretera de Cádiz, cerca de Torremolinos.

Al querer evitar el conductor de un automóvil el atropello de dos personas que se apearon de un autobús de línea, irrumpiendo inopinadamente en la calzada, tuvo que hacer una brusca desviación chocando con otro automóvil que venía en dirección contraria y éste, a su vez, con el que marchaba detrás. El primer automóvil iba conducido por Agustín García Montero, que resultó con lesiones leves, el segundo por Fernando García Jiménez, que quedó gravemente herido y el tercero de los vehículos, conducido por Agapito Montero Alonso, lesionado leve, al que acompañaban Julio Viciana García e Isabel Sánchez Canet, con lesiones de pronóstico reservado. Asimismo, los peatones Cristóbal Benítez Cabrera y

Dolores Blanco Ariza también sufrieron lesiones, leves el primero y graves la segunda.

## MUERTO POR UN CAMION

Vigo (Logos). — Un joven de unos veinte años, que aún no ha sido identificado, resultó muerto al ser arrollado por un camión conducido por Ramón Doniz González.

## CHOQUE EN UN PASO A NIVEL

Utrecht (Holanda) (Logos). — Cinco muertos y un niño de once años gravemente herido es el balance de una colisión ocurrida durante la pasada noche entre un microbús que transportaba a seis personas y un tren postal, en un paso a nivel sin barrera pero provisto de señales luminosas automáticas. El microbús y la locomotora del tren arrieron y están casi completamente destruidos.

**TEJIDOS LA ESFERA**

**MAÑANA, LUNES COMIENZA LA LIQUIDACION TOTAL**

**DE ARTICULOS DE VERANO: CORTE VESTIDO ESTAMPADO desde 60 pts. FANTASIAS Y SEDAS NATURALES, desde 125 pts. metro**

**VEA ESCAPARATES LA ESFERA**

# LA CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

(Viene de primera página)

tro y actual presidente del Consejo de administración de la Empresa Nacional Carbonífera del Sur, declarada empresa modelo.

A continuación recibieron sus correspondientes títulos las siguientes entidades y personas:

Empresa modelo: "Sociedad Anónima Laboral de Transportes Urbanos de Valencia", "Forjas Alavesas, S. A." (Vitoria), "Compañía Española de Plásticos, S. A." (Vizcaya), "Compañía Sevillana de Electricidad, S. A." (Sevilla) y "Butano, S. A." (Madrid).

Productores ejemplares: Doña Ana Fernández Fernández, tejedora de la Zurbia (Granada); doña Emilia Fernández Rodríguez, sastra, de Córdoba; don José Prieto Gallego, ferroviario, de Salamanca; don Justo García García, tramoyista, de Toledo; don Angel Fanjul Viña, cajero, de Gijón; don Ramón López Sena, administrativo, de Valencia; don Antonio Martínez Gutiérrez, tintorero, de Madrid; don José Antonio Merino Noguero, minero, de Peñarroya (Córdoba); don Antonio Oliveros López, obrero, de Luarca (Asturias); don Jaime Serra Fito, camarero, de Granollers (Barcelona); don Federico Torres Gutiérrez, patrón de Pesca, Ceuta; don Antonio Vázquez García, tractorista, de San Bartolomé de la Torre (Huelva); don Jeronimo Vázquez López, ingeniero, de Santander, y don Salvador Azmbrana Sepúlveda, dependiente, de Palencia.

Félix del Valle Díaz, damasquero, de Toledo y don Rafael Marin Robledo, artesano de la piel, de Sevilla.

Artisanos ejemplares: don Cooperativas ejemplares: Cooperativas de cosecheros de Tejina, de Santa Cruz de Tenerife; Cooperativa de consumo de empleados de Banca "COEBA", de Madrid; Cooperativa Eléctrica Benéfica San Francisco de Asis, de Crevillente (Alicante), Cooperativa Algodonera, cerealista y ganadera "Aben-Calez" de Fernán Núñez (Córdoba), Cooperativa de Viviendas "Antón Martín" de Mira (Cuenca) y complejo de Cooperativas de Pesca "COPECA", de Ondarroa (Vizcaya).

Hermanos de Labradores y Ganaderos; Hermandad de Picasent (Valencia), de Bañolas (Gerona), Ampuero (Santander), Usanos (Guadalajara), Bolullos del Condado (Huelva) Murcia, Denia Alicante, Mérida (Badajoz), Almodralejo (Badajoz) y Almazora (Castellón).

Premios San Isidro de Colonización: Grupo sindical "Santa Quiteria", de Vilanova la Rosa (Barcelona), grupo sindical "San José" de Bolanos del Campo (Valladolid), grupo sindical de un castillo (Zaragoza) y grupo sindical de Tembleque (Toledo).

Distinciones de la Obra sindical de Previsión social: D. José Palau Martín, corresponsal local en Jerica (Castellón).

Campeones de destreza en el oficio: Sindicato nacional del agua, Gas y Electricidad. — Especialistas montadores de aparatos de medida eléctrica. — Equipo nacional: Oficial: Justo Gómez Fermosell y ayudante, Miguel Sandoval Martínez, de Madrid.

Sindicato nacional de Alimentación. — Especialidad: confitería, campeón nacional: Antonio Merino Gerona, de Madrid.

Sindicato nacional del Combustible. — Especialidad: entibadores de minas. Equipo campeón nacional: oficial: Manuel Amalio Alvarez Fernández y, ayudante: Benigno Fernández Fernández.

Sindicato nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica. — Especialidad: albañilería. — Equipo campeón nacional: oficial: Antonio Dominguez Merino y ayudante, Quintín Rubio Santos, de Madrid.

Sindicato nacional de Enseñanza. — Especialidad: profesionales de la enseñanza distinguidos: campeón nacional. — Reverendo Padre Juan Dalmacio Fábregas y Coll, de Valencia, campeón nacional: D. Juan Pablo Martínez de Salinas, de Barcelona.

Sindicato nacional del Espectáculo. — Especialidad: personal de piscina (Bañeros). — Campeón nacional: Manuel Sastre Pérez, de Madrid.

Sindicato nacional de Hostelería. — Especialidad: Cocina, equipo campeón nacional: jefe de cocina: Teodoro González Gutiérrez y ayudante: José del Pino García, de Málaga.

Sindicato nacional de Madera y Corcho. — Especialidad: carpinteros de ribera: equipo campeón nacional "A" y "B": oficial: José Busquets Casan; ayudante: Rafael Díaz Climent, de Valencia. — Oficial: Emilio Babio Gutiérrez y ayudante: Antonio Babio Gutiérrez, de La Coruña.

Sindicato nacional del Metal. — Especialidad: torneros: campeón nacional: José López González, de Lugo.

Sindicato nacional del Olio. — Especialidad: relleno de aceituna en sus distintas modalidades: campeones nacionales: Rosario Torres Fernández, de Santander; Gracia Pérez Sánchez, de Sevilla, y María Inés Matias Pérez, de Sevilla.

Sindicato nacional de la piel. — Especialidad: dependientes de comercio de calzado: campeona nacional: Elisa Alvarez Martínez, de Barcelona.

Sindicato Nacional Textil. — Especialidad: patronaje, corte y confección de camisería en serie: equipo campeón nacional, cortador patronista, Francisco Martín Montes, y oficial: Vicente Migueles Fernández y ayudante: María del Carmen Díaz Rodríguez, de Asturias.

Sindicato Nacional de Transporte y Comunicaciones. — Especialidad: mecánico de equipo telefónico, campeón nacional, Elías Alvarez López, de León.

Especialidad: en plomadores telefónicos, campeón nacional: Francisco Medina Hernández, de Baleares.

Especialidad: Celador de construcción telefónica, campeón nacional: Patricio Martín Heras, de Bilbao.

Especialidad: Celador conservación telefónica, campeón nacional: Francisco Vizcaino Mesa, de Barcelona.

Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas. — Especialidad: catadores de vino, campeón nacional, José Font Ribes, de Barcelona.

Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos. — Especialidad: Tractoristas, Campeón nacional: Valero Calvo Bielsa, de Zaragoza.

A continuación, de manos del Caudillo recibieron sus respectivos premios sesenta y siete

becarios distinguidos, de los cuales cincuenta y tres corresponden a bachilleres, graduados en Escuelas técnicas y profesionales de grado medio y superior y, asimismo, a licenciados universitarios; doce a alumnos de formación profesional industrial y acelerada, y dos sacerdotes de la Universidad «Pro Deo» de Roma.

Finalizada la entrega de premios, el Caudillo cerró el acto con las siguientes palabras: «Yo felicito a cuantos han triunfado en esta competición y les deseo mil felicidades. Cuando no tenemos medios nos los creamos. Por lo tanto, esta es una muestra de la eficacia de un sistema que pone toda su voluntad en la elevación social de los españoles. ¡Arriba España!».

La breve alocución del Caudillo fue subrayada con nutridos aplausos. A la una menos cuarto de la tarde, Su Excelencia, seguido de los ministros, abandonó el salón donde había tenido lugar la ceremonia, siendo despedido con inequívocas muestras de afecto.

## EMISION CONMEMORATIVA

Madrid (Cifra). — «El Estado del 18 de Julio no se limitó —como algunos querían y otros temían— a administrar una realidad de victoria, propensa al triunfalismo, ni a quedarse en un empirismo enteco, sino ideología, en el que la eficacia se antepusiera a la justicia. Se trató de la creación de un orden social nuevo, ambicioso de justicia, sin infantilismos revolucionarios y repleto de la mejor prudencia política», ha afirmado hoy don José Miguel Ortí Bordás, vicesecretario general del Movimiento, en el transcurso de su intervención en el programa extraordinario «Los jóvenes y el 18 de Julio», programado por las cadenas radiofónicas «CAR», «REM» y «CES».

Por su parte, el delegado nacional de la juventud, don Gabriel Cisneros Laborda, dedicó su intervención en el programa a los jóvenes del 18 de Julio de 1970.

El programa radiofónico extraordinario recogía también las intervenciones del profesor don Ricardo de la Cierva sobre el tema «Cómo conoció la juventud la guerra de España?», y del escritor don Rafael García Serrano, que, como joven del 18 de Julio de 1936, enjuició a los jóvenes de hoy y trató sobre el tema de la guerra española en sus obras.

## RECEPCION EN LA GRANJA

Madrid (Cifra). — En conmemoración del XXXIV aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, esta tarde se celebró en los jardines del palacio de La Granja de San Ildefonso, la recepción ofrecida por Sus Excelencias el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos y señora a los Principes de España, Gobierno, Cuerpo diplomático, Consejeros del Reino y altas autoridades de la nación.

En uno de los salones de Palacio cumplieron a Sus Excelencias los Principes de España, embajadores y jefes de misión, Gobierno y consejeros del Reino.

Poco después el Caudillo y su esposa, a los acordes del Himno Nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción.

Sus Excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentando a su mesa a Sus Altezas Reales los Principes de España, miembros del Cuerpo diplomático, Gobierno, Consejeros del Reino, autoridades de Ma-

drid y Segovia y representaciones de los tres Ejércitos.

Finalmente, se celebró un recital de canciones, música y baile españoles a cargo del coro de la Radio y Televisión Española, Orquesta Sinfónica de la Radio y Televisión y compañía de baile de Antonio Gades, dirigidos por Alberto Blancafort y Enrique Asensio.

## EN TODA ESPAÑA

Madrid (Logos). — Noticias procedentes de toda España dan cuenta de haberse celebrado con toda brillantez el XXXIV aniversario del Alzamiento Nacional. Además de los diversos actos religiosos y profanos desarrollados con tal motivo, en las distintas Capitales Generales hubo recepciones con asistencia de las primeras autoridades provinciales y locales.

## EN EL EXTRANJERO

Procedentes de diversas naciones llegan noticias dando cuenta de la brillante conmemoración de la festividad del 18 de Julio en cuyos actos organizados por las Embajadas españolas a los que se sumaron representaciones diplomáticas y los miembros de las distintas colonias españolas radicadas en cada país.

Por la importancia de los actos celebrados, merecen destacarse los celebrados en las capitales de Méjico, Chile, Paraguay, Argentina, Estados Unidos, Francia, Italia, Portugal y Gran Bretaña. En Perú se suspendieron los actos en señal de duelo por la reciente catástrofe, acudiendo la representación diplomática y la colonia española a la misa oficiada con motivo de la festividad.

Los actos de Chile revistieron especial brillantez y solemnidad. El presidente de la República chilena, don Eduardo Frei, cursó un telegrama al Caudillo e igualmente el ministro del Exterior cablegrafió a su colega español.

En Paraguay, el ministro de Salud Pública y Bienestar Social, doctor Godoy, dirigió un mensaje de salutación al día nacional de España a través de la Radio del Estado.

## OCASION

Pisos llave en mano  
Avenida del Cid, 80-2.  
Teléfono 209333

## CONTRA EL CALOR ES LO MEJOR

aspirar OZONOPINO RUY RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera purifica, dejando un ambiente fresco con su delicioso perfume de bosques.  
RUY-RAM. Higienista. MADRID.

## TURISMO 2CV.

Compro Contado  
Sr. Basurto  
Teléfono 202342

MODA PARA INGLESAS



Pringel, de Escocia, acaba de presentar en Londres sus creaciones para el próximo invierno. Una de ellas es este jersey de cachemira con dibujos estampados indostánicos. Lleva un cuello tradicional redondo con cremallera en la espalda, que permite lucirlo con todo tipo de peinados. Es adecuado para todas las edades y se ofrece en una gran selección de combinaciones de colores y tamaños. — (Foto FIEL)

LA MODA JUEGA AL QUITA Y PON

Por MARIA

En la moda actual hay mucho de inventiva, imaginación, ingenio. Y un poquito de locura. Una moda en constante actividad y que refleja la variedad de la época en que se co-dean lo romántico con un deseo de bienes materiales, un evidente dinamismo en los pasos de la mujer.

Pero la moda juega al quita y pon.

Veamos qué novedades están admitidas.

Pantalones, más bien amplios, para cualquier hora del día o de la noche.

Mangas rectas, anchas, cortas, largas.

Pañuelos y bufandas anudados a la mitad o como suaves corbates.

Abrigos estilo cardigan, abiertos y delgadísimo, sobre faldas, pantalones o trajes. Algunos, sin manga, sobre blusas o camisas que las lleven.

Crespones, linos y telas semitransparentes.

Sandalias para la ciudad, con tacón de cinco centímetros que se acompañan con medias sin costura y sin talón o también con dibujos, delicados y finos.

Cinturones y carteras para llevar en la cintura o con largas cadenas colgadas del hombro.

Sombreros de ala ancha.

Algunos temas de la moda han sido desechados: así, las joyas y los accesorios combinados, el estilo militar. Las faldas han pasado de tener un solo largo y de ser rectas a flirtear con todos y animarse con vuelos, o pliegues, o plisados.

Es decir, que la longitud depende de las proporciones de la persona y del diseño del vestido.

Han pasado los zapatos planos para la ciudad, el lápiz de labios blanco, el maquillaje exagerado para los ojos, las pestañas postizas tiesas o muy rectas, los peinados excesivamente trabajados y las melenas pobres, las uñas cuadradas o muy largas.

Hay en la moda una gran variedad de temas y libertad para usarlos, más que en matizaciones, en contrastes.

Por ello, muchas de las cosas que se tienen aún están de moda con un correcto uso, que les dará una apariencia fresca y nueva.

Así, los chalecos combinan



Muy juvenil modelo de Jum en piqué de algodón estampado en dos tonos de verde. En el mismo género pero en blanco canesú, bolsillos y cinturón. (Foto LOGOS)



Conjunto, Andrés Andreu, en oman de algodón blanco. La chaqueta, sin mangas, va cruzada y lleva escote en «V». (Foto LOGOS)

perfectamente con pantalones anchos y un pañuelo en la cintura. Los trajes de línea «A» se utilizan como túnicas sobre pantalones y con un pañuelo anudado

al cuello, o se usan solos con un gran cinturón o hebilla. Por último, los zapatos de tacón grueso y de cinco centímetros aún están muy de moda.

LA HORA DE LA MUJER



MODAS - RECETAS CULINARIAS - CRONICAS - CONSEJOS - BELLEZA

ROSA DE LOS VIENTOS

LAS AGUAS HAN VUELTO A SU CAUCE

★ ★ ★ ★ Por Angeles VILLARTA

Antaño, la conjugación del verbo amar se hacía ante un árbitro vigilante, la madre de la novia o, en su ausencia, una carabina que se asemejaba a una sufragista despistada. Actualmente, pese a que sigue el prestigio de la conjugación, han variado un tanto las modalidades. El y ella, por lo regular, no pasan del enunciado que, fuerte e intenso, discurre luego entre otras preocupaciones. Porque él

y ella, a guisa de tercero reemplazante de cuantos en fea terminología elevan la cesta, tienen un libro o un cuaderno de anotaciones, por donde se deslizan, un tanto cohibidos, unos versos idénticos a cuantos idearon los galanes de todas las épocas. O, aun cuando no existan estos indicios visibles, siempre hay en el doble granar de preguntas y respuestas —declinaciones latinas, significados griegos, fechas históricas, temas políticos e intrincados problemas de ansia latente.

¿La de presumir de cultura? ¿La de una inquietud frente a la vida?

Muchas de las mujeres que asaltaron con lucha empeñada las aulas de la Universidad, fueron féminas de fuerte vocación y de exquisita sensibilidad. Sin embargo, otras lo hicieron impulsadas por una risita y un comentario masculino:

—Bah, las mujeres no valéis para otra cosa que para zurcir calcetines y molestar con vuestros caprichos. Si tuviérais que estar sometidas a nuestra disciplina.

Y ellas, en una careajada: —¡Ah!, sí... ¡Pues ahora veremos!

Y enfrentándose un día y otro día con hombres auténticos o con hombres que tan sólo existían en su imaginación, se lanzaron a una carrera de obstáculos. Un salto triunfal era el camino para otro más difícil. Fue la época de las mujeres «primera» en todas las disciplinas. Y para que los hombres tuviesen conocimiento de ello, a guisa de tarjeta de visita, lanzaron en las planas de los periódicos sus esgíes.

Algunas de ellas, en fuerza de ejercicio, se olvidaron de que no todo son saltos mortales, consideraron que el órgano del corazón no tenía nada que ver con los sentimientos, que el amor era una complicación estúpida, digna de clases inferiores. E inauguraron la época de la camaradería —no como compenetración, sino como vulgar copia—. Y nuevamente lanzaron el reto:

—Para que veáis que podemos hacer igual que vosotros.

Surgieron los pantalones, el tabaco, las bebidas alcohólicas. Y se cortaron las cabelleras, que eran última señal de la esclavitud. Y la mano que se tiende en busca del beso, palmoteó fuertemente sobre la espalda del contrincante.

Fue el tiempo de «tú y yo iguales» y también el de «vivir la vida». Ellas se habían emborrachado y ellos deseaban

verlas estrellarse, las azuzaban: «Más, más...»

Y en las Universidades y en las escuelas, —trajes sastre, faldas ceñidas, camisas y corbatas de hombre, pelo a lo manolo y zapatos planos de un buscado descuido—, se podían creer, con ese mimetismo del que somos capaces las mujeres, que había terminado la época de Eva. La coquetería era un arma triste de tristes mujeres y el arreglo de las uñas suponía un tiempo perdido.

Poco a poco han vuelto las aguas a su cauce. Las mucha-

chas eligen las carreras que les son más apropiadas. Y todas aquellas, incluso especialistas en trabajos de apariencia más dura, poseen un gran afán de hogar y nadie diría al verlas esbeltas, elegantemente vestidas, que son doctoras en esta o en aquella especialidad.

La Universidad, mediante grupos alegres y juveniles de muchachas se ha hecho más amable. Chicas guapas, encantadoras, que leen a Plinio y realizan difíciles fórmulas de química orgánica sin restar un ápice a su atractivo personal.

CUIDE SU CUTIS



La piel grasa presenta problemas pero ofrece una gran ventaja: las arrugas tardan en hacer su aparición y por ello si se cuida debidamente, ofrece un aspecto joven por más tiempo.

Un cutis de estas características depende, casi siempre, de un desajuste orgánico digestivo y glandular. Deben, pues, evitarse las comidas carnosas; conviene dormir por lo menos ocho horas, hacer ejercicio, salir a tomar el aire libre.

Si bien existen excelentes productos conviene seleccionarlos con el consejo de una persona experta. Varios hechos señalan la piel gruesa, así, el maquillaje y los polvos cambian de color al poco tiempo de ser aplicados.

(Foto GUERLAIN)

EXTRAORDINARIOS PISOS

en el sector más poblado de la capital. Todas las ventas de las viviendas de primera calidad a precios interesantísimos.

LLAVE EN MANO

ARRANZ ACINAS

Informes: CARRETERA DE LOGROÑO, 15

Teléfonos 205218 - 207903 - 207908



GRAN CAMPAÑA de tresillos

LAS FABRICAS ASOCIADAS A MOBAN LANZAN PARA BURGOS LOS TRESILLOS MODELO 1970

Más de 150 tresillos en todos los estilos, líneas y medidas Tresillos y sofás-cama en piel, tapicería, curpiel, napel, cuerotex, etc.



\* moban

PRECIOS DE FABRICA

SU PISO LLAVE EN MANO YA NO ES



PROBLEMA

HABITELO A LA FIRMA DEL CONTRAIO

CON GRANDES FACILIDADES

CONSTRUCCIONES «BU-BI»

PROMUEVE - CONSTRUYE Y VENDE INFORMES Calle Vitoria 179 L<sup>a</sup> - BURGOS

VISITENOS INCLUSO SABADOS Y FESTIVOS

Para su vivienda, CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## ABEL GANCE COMIENZA A LOS 80 AÑOS UNA NUEVA CARRERA

- ★ Ahora prepara una nueva versión de su «Napoleón», que rodó en 1927
- ★ Miles de actores y figurantes en un film de casi cuatro horas de duración
- ★ El veterano director francés proyecta una película sobre Cristóbal Colón

Por Frank RUTHERFORD



ABEL GANCE. — (Foto Fiel)

Cuarenta y tres años después Abel Gance —un hombre que es historia del cine— prepara una nueva versión de su «Napoleón», que rodó en 1927, y que constituye una de las obras maestras del cine de todos los tiempos. A los ochenta años, Abel Gance trabaja con la ilusión de sus años jóvenes en la reedición de su filme, que fue estrenado en su día en el cine de la Ópera de París, sobre tres pantallas gigantes de 25 metros de largo, en medio del entusiasmo del público asistente, entre el que figuraban el mariscal Foch y los miembros del Gobierno y el entonces capitán del ejército Charles De Gaulle.

Para la realización de su «Napoleón», Gance había utilizado millares de actores y de figurantes y unos sesenta mil metros de celuloide. Gran visionario del arte cinematográfico, fue el descubridor de la perspectiva sonora (estereofonía), del pictógrafo y de una serie de medios técnicos que más adelante se impondrían en el cine.

Abel Gance no utilizó todo el material que había filmado. Para su nueva versión dispondrá de muchos metros de celuloide tiñido. Así podrán verse secuencias que no figuraron entonces, como la de la acusación de los girondinos en la Convención, el baile de las víctimas. Otras, como la de los fusilamientos de Tolón han desaparecido. Gance las ha buscado infructuosamente, lo que no es de extrañar al cabo de tantos años.

Las campañas de Italia o los sucesos de victoria de Napoleón, son otras de las secuencias admirables del filme que pasarán ahora por la pantalla. La nueva versión alcanza una duración de tres horas y cuarenta minutos.

ACTORES FAMOSOS DE HOY PRESTARÁN SU VOZ A LOS PERSONAJES

El director ha decidido cambiar el título de su obra. El primitivo «Napoleón» será sustituido por «Bonaparte, ese desconocido». Para Abel Gance, la vida del emperador de los franceses fue una tragedia sobrevenida por un encadenamiento de circunstancias que le impusieron un destino guerrero.

actores y famosos del cine de hoy prestarán su voz a los personajes. Pero se da la emocionante circunstancia de que el actor que encarnó la figura de Napoleón en aquel lejano 1927, vive todavía y será él mismo quien hablará en el film. Se trata de Albert Diudonné que tiene hoy ochenta años. «Después moriré tranquilo», ha dicho imitando al anciano Simeón.

Abel Gance ha contado con una estimable ayuda económica para «resucitar» su «Napoleón». El ministro André Malraux, antes de abandonar su Ministerio de Educación Nacional, le entregó la cantidad de doscientos mil francos. Gance siempre se quejó de que el Gobierno no le prestó el menor apoyo para la reconstrucción de su film, que dada su condición de histórico, encerraba un notorio interés para Francia.

### EL SABIO Y EL HUMANISTA

—François Truffaut y Claude Louchet me ofrecieron su apoyo incondicional— agradece Abel Gance, que se muestra muy orgulloso de esta ingente realización.

El veterano director habita un octavo piso en un moderno edificio de Passy. En una amplia estancia destinada a biblioteca y sala de estudio, tiene fotografías de Charles Pathé, de Céline, de Beckett, Cocteau. El gran cineasta tiene los cabellos blancos del sabio y la mirada dulce del humorista. En la actualidad simultánea su trabajo el filme, con la preparación de una obra que escribió en 1930: «Prisma», que Céline consideraba más importante que «Los pensamientos», de Pascal.

Abel Gance tiene todavía grandes proyectos. Acaricia desde hace mucho tiempo la idea de realizar un film sobre Cristóbal Colón, el personaje de la Historia que más admira después de Bonaparte. También proyecta un filme sobre el futuro de la Humanidad, para el que tiene, incluso, pensado el título: «Ecce homo».

A los ochenta años, Abel Gance está, por tanto, a punto de comenzar una nueva carrera.

(Reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

## PRIMER MUSEO BRITANICO NACIONAL DEL TEATRO

- Se formará a partir de la colección particular de dos actores retirados
- Famosa en todo el Mundo la iniciaron como pasatiempo en la II Guerra Mundial
- Mander y Mitchenson compraban durante los bombardeos, con lo que los precios eran muy bajos
- Los coleccionistas han escrito catorce libros y han colaborado en trescientos

Raymond Mander y Joe Mitchenson han escrito mancomunadamente 14 libros, el último, «Comedia musical - Historia en grabados», publicado en 1969. En cuanto a aquellos en que han colaborado con parte o toda la investigación o suministrando las ilustraciones, el total llega a 300.

Fue al principio de la segunda guerra mundial cuando los dos —entonces actores— se conocieron y, efectuando juntos una gira después de que Joe Mitchenson fuera licenciado de las fuerzas armadas por invalidez, iniciaron su colección famosa ahora en todo el Mundo, primero como pasatiempo y luego como ocupación plenamente absorbente.

«Con las bombas alemanas cayendo constantemente, todo el mundo creía que estábamos locos al comprar, así que conseguimos cosas a precios muy razonables», dijo el señor Mitchenson. «Una vez en Harrogate encontramos una tienda llena de maravillosos carteles teatrales y el propietario nos dijo que le diésemos lo que pudiésemos, que no era mucho, y nos llevamos todo».

En 1946 los dos actores abandonaron el teatro para concentrarse en su colección, y en 1950 los Fideicomisarios del Teatro Nacional la aceptaron como futuro legado. En los planes del arquitecto Denys Lasdun para el nuevo Teatro Nacional, la preparación de cuyo emplazamiento en la ribera Sur del Támesis empezó en Diciembre de 1969, hay espacio reservado para un Museo del Teatro. Hay además otras colecciones, por supuesto: la colección Enthoven de carteles teatrales del Museo Victoria y Alberto, los vestidos del Museo de Londres en el palacio de Kensington, y el Museo Británico del Teatro —cuyo presidente es lord Norwich— en la Leighton House, en Kensington.

### NADA COMPARABLE :-:

Pero no hay nada comparable a la casa de la Venner Road en cuanto a variedad e interés. No es un museo en el sentido corriente de la palabra; no está abierto a todo el mundo. Pero el genuino amante del teatro que escribe a los propietarios por adelantado será autorizado a examinar recortes de Prensa, programas, carteles, fotografías, libros del traspunte, discos de gramófono, cartas y libros. En cuanto a solicitudes de ayuda en investigaciones para tesis: «Nosotros teníamos que ser los que recibíamos los títulos académicos, y no los estudiantes», dijo el señor Mander.

Si bien gran parte de la colección —en los primeros tiempos— fue encontrada y comprada por los señores Mander y Mitchenson, últimamente estos han recibido muchos cientos de obsequios de amigos, casi todos pertenecientes a la profesión teatral.

Sir Barry Jackson, el gran productor, director y autor, visitó la casa con frecuencia hasta su muerte en 1961, a la edad de 81 años. «Fue uno de nuestros mejores patrocinadores», apuntó el señor Mitchenson. «Nunca venía sin traer algo para la colección». Un día llegó triunfalmente con una pieza de porcelana Copeland Parian representando a Garrick en el papel de Ricardo III. La figura vino a unirse al modelo policromado Derby del género actor del siglo XVIII. Otro tesoro de Garrick es el escudo pintado en seda y llevado en la procesión de su funeral a la abadía de Westminster en 1799.

### OBJETO ATESORADO :-:

En la colección figuran cientos de jarras de porcelana y alfarería y otros objetos que solían ser decorados con retratos de destacados actores y actrices contemporáneos. Entre ellos hay un agumani que representa a John Philip Kemble en el papel de Hamlet en 1799, tomado de un retrato pintado por sir Thomas Lawrence y expuesto en la Real Academia en 1801. En dicho cuadro el actor llevaba una joya de gran tamaño que es hoy uno de los tesoros más preciados de la casa Sydenham, traspasado de una a otra familia teatral hasta los propietarios actuales.



Una fotografía histórica del joven Alec Guinness vestido modernamente para una representación de «Hamlet» en el teatro Old Vic, en 1938. He aquí uno de los objetos que figuran en la colección de Raymond Mander y Joe Mitchenson. — (HISPANIA PRESS).

En las paredes cuelgan óleos originales de grandes actores en los papeles que hicieron famosos. Está la juvenil Ellaline Terriss en «Bluebell in Fairyland», escrita por su marido, sir Seymour Hicks, el distinguido actor director-dramaturgo fallecido en 1949. Lady Hicks, que vive aún y tiene casi cien años (nació en 1871), conserva —según sus admiradores— rasgos de su gran belleza. Hay recuerdos de Ellen Terry, compartidora de los papeles estelares con sir Henry Irving (1838-1905), quien, según se afirma, hizo la profesión de actor «respetable». Ella fue la que inspiró las más famosas cartas de amor de George Bernard Shaw.

Hay una habitación de cuyas paredes cuelgan con hilos marionetas del siglo XVIII; una es tan vieja que nadie sabe su origen, y todas son muy reales.

### DISCOS MUY ANTIGUOS

Hay infinidad de estantes repletos de libros sobre el teatro, números de «Era», la revista de los actores, de 1863 a 1919, y de «The Stage» de 1884 al presente. Hay decoraciones y vestuarios, carteles y programas de algunas de las más famosas producciones londinenses. Hay incluso carteles y libros del traspunte para una compañía de teatro que actuó en Calcuta en los días de la East India Company. Hay una colección de discos primitivos de gramófono de producciones teatrales, a menudo prestados a la televisión, la radio y para obras teatrales.

Los recuerdos teatrales aumentan continuamente. La última novedad es una mano de escayola con una boquilla larga y un cigarro, marca inconfundible de sir Noel Coward, que sirvió recientemente para decorar la mesa con motivo de la celebración del setenta cumpleaños de sir Noel. Como era de esperar, entre los invitados del «Maestro» figuraban Joe Mitchenson y Raymond Mander, los «incansables y meticulosos investigadores» a quienes rinde tributo en el prólogo de su reciente libro sobre la comedia musical. — (Hispania Press).

### PAULINO WALTON

**A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS**

CONFECCIONAMOS  
Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficio, de obra, etc.

TRABAJAMOS  
Oficio - Tipografía - Fotografada

GARANTIZAMOS  
Máquina moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Vitoria, 13 BURGOS      Apartado 48      Teléf. 2028 52

## CONFIDENCIAS DE PETER O'TOOLE

- ◇ «Mi mayor éxito en las pantallas se ha debido a mi cara de vicio»
- ◇ La ceguera amenaza la carrera del gran actor irlandés



PETER O'TOOLE

Hace unos cinco o seis años, aproximadamente, el nombre de Peter O'Toole era prácticamente desconocido para los amantes del séptimo arte, aunque en teatro contaba con una intensa experiencia de cuatro años. Fue a raíz del gran film «Lawrence of Arabia» cuando se le empezó a considerar como uno de los monstruos sagrados de la pantalla grande.

Hombre discutido en todos los ambientes, resulta muy interesante a la hora de charlar con él. Se ha hablado continuamente de su mal humor y, sin embargo, yo no puedo decir lo mismo. Se comportó como una persona normal, amable y muy ocurrencante a ratos. El ataque comenzó así, poco más o menos.

—Tiene éxito entre las mujeres, ¿pero no le parece que en poco tiempo se ha vuelto demasiado viejo? Así, sin maquiajes, se le aprecian muchas arrugas... —Bueno... el tiempo va pasando, el trabajo es a veces agotador y eso también influye. De todas formas, creo que no es para tanto. Al menos, por ahora sigo gustando a las mujeres.

—Se le ha tachado de juerquista empedernido en infinitas de ocasiones. Las malas lenguas dicen que le privan las mujeres, que fuma demasiado y que le encanta beber en grandes cantidades.

—Y es cierto, pero tampoco veo nada de malo en ello. ¿A qué hombre no le gustan las mujeres bonitas? Lo que pasa es que o yo tengo más suerte que otros o que, por ser más conocido, la gente se fija más en mi vida que en la de los demás. El asunto del tabaco es un vicio, efectivamente y las copas... si uno sale por ahí a divertirse un poco, no va a estar tomando agua mineral. ¿No le parece? Además, todo eso ha contribuido para darme esta expresión como de juerquista y vicioso que ha contribuido a mi éxito en las pantallas. De esto, no me cabe la menor duda.

### LA VIDA EN FAMILIA

A pesar de todo, Peter es un amante esposo y un buen padre. Con todos los divorcios que día a día se suceden dentro del mundo del cine, Peter O'Toole se ha mantenido siempre fiel a su esposa. Dejando de lado los pequeños escarceos amorosos que se suceden en la vida del actor, siempre ha permanecido al lado de Sian, su única esposa.

—¿Cómo le aguantaba ella? —Porque es única. Comprende que a mí me gustan las mujeres bonitas y la debilidad que, no me importa decirlo, siento por ellas. A veces, cuando me ve en compañía de alguna de ellas, se retira disculpándose «por que tiene muchas cosas que hacer». Y a pesar de todo, Sian es el único amor de mi vida. Cualquier cosa o cualquier indiscreción malintencionada, me saca fuera de mí y soy capaz de cualquier cosa por castigar al que intente poner en duda mi amor hacia mi esposa.

Y claro, como malintencionados abundan, Peter se enfada, se pega con la gente y luego se habla mal de él.

—Así es. ¡Qué le vamos a hacer!

### LA CEGUERA, SU GRAN AMENAZA

La cara de vicio y de travieso le ha dado éxito, pero también se lo han dado sus ojos azules. Indudablemente, tienen

## Juan Manuel Serrat representará a España en el festival cinematográfico de Taormina

La F.I.A.P. (Federación Internacional de Productores Asociados), ha aprobado con categoría «A» el Festival Internacional de Cine de Taormina (Sicilia), que se celebrará el próximo mes de Julio. Emparejada con esta noticia surge otra que afecta directamente a España: nuestro país estará oficialmente representado por la película de Rovira Beleta «La larga agonía de los peces...», cuyo protagonista es Juan Manuel Serrat.

## Charles Bronson o la naturalidad en el cine

- ◇ Un actor de la línea de los Jean Gabin Fredric March, Gary Cooper...
- ◇ Se reveló en «Los siete magníficos» y actualmente es uno de los «grandes» de Hollywood

Después de sus últimos films, «Doce del patíbulo», «Hasta que llegó su hora», «Adiós, amigo», Charles Bronson se ha ganado un puesto entre los grandes del cine contemporáneo. Bronson posee una de las cualidades principales de los grandes actores: la naturalidad, una naturalidad comparable a la de Jean Gabin, Fredric March o Gary Cooper.

### VEINTE AÑOS DE LUCHA

Charles Bronson cumplirá cincuenta años en Noviembre próximo. Ha tardado casi veinte años en alcanzar la categoría de «estrella». Nació el 3 de Noviembre de 1920 debutó en el cine en 1951, a los treinta años, en «You're in the navy now». Al principio trabajó con su verdadero nombre, Charles Buchinski, hasta que en 1954 adoptó su nombre artístico: Charles Bronson. Su primer film, como Bronson, fue «El águila solitaria». Pero no fue hasta 1960 que empezó a darse a conocer. Tenía cuarenta años cuando destacó como uno de los «siete magníficos», el film protagonizado por Yul Brinner, que sirvió tam-

bién para el «lanzamiento» de actores como Steve Mac Queen y James Coburn, hoy primeras figuras de Hollywood.

Nació Charles Buchinski, o Charles Bronson, en Ehrenfeld, Estados Unidos, de padres lituanos, que habían emigrado, como tantos otros, en busca de fortuna. Sus padres eran muy pobres. Trabajaban en las minas. Charles fue, como su padre, minero. Después, probó toda suerte de oficios muy duros todos ellos, con ánimo de escapar a una herencia de trabajo agotador y pobreza extrema. En la guerra mundial luchó como artillero en el Sur del Pacífico. Cuando terminó la contienda probó a vivir una nueva vida. La guerra le había endurecido, si cabe. Surgió en él la vocación teatral y debutó en los escenarios, formando parte de la compañía «Plays and players».

En Septiembre de 1944, Charles se casó con la actriz, Harriet Tendler, que trabajaba en la compañía y tuvieron dos hijos: Suzanne y Anthony. No llegó a triunfar en el teatro y basó a la televisión, en la que sólo hizo papeles secundarios. Los tiempos eran difíciles para los Bronson y Harriet tuvo que colocarse como dependiente de un comercio, mientras que Charles volvía al teatro. Un año después debutaba, al fin, en el cine, en el que, aunque tras dura y prolongada espera, lograría escalar uno de los primeros puestos.

### «UN HOMBRE DURO»

En su último film, Charles Bronson, casi un cincuentón, hace un papel de galán. Su compañera de reparto es la actriz francesa, Marlene Jobert, de 26 años. El film «La pasajera de la blue» ha sido rodado en Francia. Bronson es lo que se dice un actor internacional, que ha rodado internacionalmente en toda Europa: Francia, Italia, España... En Madrid fue uno de los protagonistas de «Villa Cabalga», en el que tenía como compañero a Yul Brinner. Gran amigo suyo y junto al que tuvo su primera gran oportunidad en «Los siete magníficos».

Recientemente Charles contrajo un segundo matrimonio con la actriz Jill Ireland, a la que conoció en un restaurante, mientras rodaba en Alemania «La gran evasión». Como todos los «duros» de la pantalla, Charles Bronson es, en su vida, odia trabajar o vivir bajo un sol abrasador. La faceta triste y melancólica del antiguo periodista, crítico de espectáculos, tiene, si cabe, un mayor atractivo que la de juerquista nocturno. (SUNC).

BARBRA HANKS

F. R.

## VENTA DE DIARIO DE BURGOS EN GASOLINERAS DE CARRETERA

Los lectores de DIARIO DE BURGOS, que salgan de Burgos por carretera, pueden adquirir nuestro periódico desde las primeras horas de la mañana, en las siguientes gasolineras:

Auto Estación Km. 240 - Madrid-Irún (Calle Vitoria)

Auto-Servicio Km. 238 - Madrid-Irún (Final calle Madrid)

La Castellana - Avenida de Palencia

# TOROS

## «En mí, Burgos puede tener el segundo matador de toros de su historia»

### «Quiero triunfar ante mis paisanos porque me hace mucha falta»

David Gutiérrez «David» nos habla de sus propósitos, ante la novillada picada del próximo día 1.º de Agosto



David Gutiérrez «David», el joven novillero burgalés, antes de hacer el paseillo, en su reciente actuación en Colmenar de Oreja (Madrid) donde obtuvo un sonado triunfo

Una hazaña taurina va a tener por marco nuestra plaza de «El Plantío», el próximo sábado, 1.º de Agosto. Protagonista: David Gutiérrez Ruiz «David», novillero burgalés, que actuará como único espada para despachar, en festejo con picadores, seis novillos de Leonardo Arroyo Albarrán, de Toledo.

La noticia no es nueva, puesto que días pasados nos ocupábamos de los propósitos del joven diestro burgalés, quien va a actuar por vez primera en nuestra plaza, ya que desde el mes de Abril que toró su primera novillada con picadores en el viejo coso de Los Vadillos, no ha vuelto a vestirse de luces en Burgos.

Esta temporada se están prodigando por esas plazas las corridas de «único espada». Tal clase de festejos implican su riesgo. Primero para el torero que contrae el compromiso de vérselas con seis astados, a los que ha de lidiar y matar con decoro, tratando de alcanzar el triunfo, sin desmayar y asistido de la buena fortuna de no sufrir percance serio. Porque, en tal caso, el público se sentiría defraudado.

destos no se nos tiene en cuenta en muchas plazas. Y en ruedos de talanqueras y carros, uno se juega la vida con toros con pitones y corraleados, sin ganar gloria ni dinero. Por eso uno tiene que hacer algo sonado, para que nos conozcan, aunque el riesgo, como usted dice, sea mayor.

—¿Cuáles son tus propósitos?

—Ante todo, triunfar ante mis paisanos. Con seis novillos, espero que por lo menos dos o tres me embistan y entonces podré dar fe de lo que soy capaz. Este triunfo me hace mucha falta, porque puede abrirme otras plazas de la provincia y de Castilla. Y si las cosas me ruedan como yo espero, quiero debutar en Madrid, para lo que no me faltan apoyos.

—¿Te han ayudado para actuar en esta novillada del día 1.º?

—El empresario don Arsenio Álvarez me ha dado toda clase de facilidades y no puedo por menos de mostrarle mi gratitud a través de esta entrevista. Le he prometido que no le defraudaré.

—¿Te han ayudado para actuar en esta novillada del día 1.º?

—El empresario don Arsenio Álvarez me ha dado toda clase de facilidades y no puedo por menos de mostrarle mi gratitud a través de esta entrevista. Le he prometido que no le defraudaré.

—¿Te han ayudado para actuar en esta novillada del día 1.º?

—El empresario don Arsenio Álvarez me ha dado toda clase de facilidades y no puedo por menos de mostrarle mi gratitud a través de esta entrevista. Le he prometido que no le defraudaré.

#### QUINCE NOVILLADAS CON CABALLOS

—Cuéntame algo de tu balance novillero, desde que actuaste por vez primera con caballos.

—Como usted sabe, me afito en Madrid, donde alterno mi trabajo como barman en establecimientos de hostelería con las actividades taurinas cuando se inicia la temporada. Llevo sumadas ya quince novilladas con caballos y creo que ha llegado el momento de intentar jugarme todo a esta baza.

—¿Has torado mucho este año?

—Comencé en Sotillo de la Adrada, en un festival, en el que actuaron dos ma-

#### OCHO AÑOS EN LA LUCHA

Por eso, el gesto de «David», con todo el compromiso que ello comporta, es digno de elogio y apoyo. Y como a este modesto, sencillo y excelente muchacho, siempre le hemos alentado en su profesión, cuando vino hace unos días a darnos cuenta de sus propósitos, celebramos con él esta entrevista, que hoy traemos a nuestras columnas.

—¿Por qué contraes ese compromiso de despachar seis novillos como único espada? ¿no has pensado que los riesgos son muchos?

Oreja (Madrid). En Brihuega (Guadalajara), en una novillada concursada, fui el triunfador. Mate tres novillos por cogida de un compañero y me gané un bonito capote de paseo. También he salido como sobresaliente en la plaza de Santander, en la corrida que lidió «El Norteño» como único espada y hace quince días en Castro Urdiales, en otra corrida que torearon mano a mano «El Norteño» y «El Inclusero».

bandada de la gente al campo, como suele ocurrir los domingos. Yo espero que todos los que me aprecian y estiman, estarán el día 1.º en los tendidos, aletanome y aplaudiéndome. Yo les anticipo por conducto de ustedes, que soñan amablemente, mi gratitud. Y les prometo que «David» no fracasará...

Dios lo quiera, muchacho y que todo resulte como tú deseas.

CHAMARILERO

#### PIENSO SER MATADOR DE TOROS

—No te asusta la responsabilidad del compromiso, y tampoco has calculado a lo que te expones, en el caso de que las cosas se te dieran mal y fracasaras precisamente aquí en Burgos?

bandada de la gente al campo, como suele ocurrir los domingos. Yo espero que todos los que me aprecian y estiman, estarán el día 1.º en los tendidos, aletanome y aplaudiéndome. Yo les anticipo por conducto de ustedes, que soñan amablemente, mi gratitud. Y les prometo que «David» no fracasará...

Dios lo quiera, muchacho y que todo resulte como tú deseas.

CHAMARILERO

bandada de la gente al campo, como suele ocurrir los domingos. Yo espero que todos los que me aprecian y estiman, estarán el día 1.º en los tendidos, aletanome y aplaudiéndome. Yo les anticipo por conducto de ustedes, que soñan amablemente, mi gratitud. Y les prometo que «David» no fracasará...

Dios lo quiera, muchacho y que todo resulte como tú deseas.

CHAMARILERO

NUESTROS TELEFONOS 20128 y 207148

## Numerosas corridas en la jornada de ayer

### En la «Monumental» de Madrid resultó herido de gravedad el novillero «Marcelino» y en San Fernando, un banderillero

#### LAS CORRIDAS DE AYER

Barcelona.—Corrida de rejoneo en la plaza «Monumental». Más de media entrada. Seis reses de don Manuel, doña Pilar y doña María Sánchez Cobaleda, de Salamanca, de buena presencia y bravucones. Ángel Peralta logró una oreja en el primero de la tarde. Su hermano Rafael Peralta fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. Alvaro Domecq, ovación, dos orejas y vuelta. El portugués José Manuel Lupi, ovación, una oreja y vuelta. El quinto estado fue rejoneado en collera por los hermanos Peralta, que al final fueron ovacionados y dieron la vuelta al ruedo. El último lo rejonearon conjuntamente Domecq y Lupi. Al final se concedió una oreja a cada uno de estos rejoneadores, que juntos dieron la vuelta al ruedo. Durante la lidia del último toro, el caballo de Domecq resbaló y el toro, que iba encelado, lo corneó, librándose acaso, también de una cornada Alvaro Domecq mereció a un oportuno quite que le hizo a caballo su compañero Manuel Lupi, que escuchó una fuerte ovación.

—Sanlúcar de Barrameda.—Corrida de reapertura de esta plaza de toros, después de las obras realizadas en la misma. Buena entrada. Toros del Marqués de Domecq y hermanos, muy bravos y de gran nobleza. Al tercero se le dio la vuelta al ruedo a petición de su matador, José Martínez «Limeño», logró una oreja en su primero y las dos en el cuarto. Florencio Casado «El Hencho», ovación y dos vueltas al ruedo en el segundo y dos orejas y vuelta en el quinto. Julio Vega, «Marismeño», triunfó en sus dos toros. Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en su primero y a petición suya se dio también la vuelta al ruedo al toro. En su último, gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo en el primero y gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo, en el cuarto. Ángel Teruel hizo faena de alifio en su primero y al final se dividieron las opiniones. En el quinto, gran ovación, dos orejas y vuelta. «Curros» Vázquez, gran ovación, petición de oreja y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el último.

—Vitoria.—Corrida con motivo de la conmemoración del Alzamiento nacional, organizada por la Delegación de Sindicatos. Plaza engalanada e inauguración de la temporada en el recién remozado coso. Llena las cuadrillas hicieron el desfile, montera en mano, guardándose un minuto de silencio a la memoria del banderillero de la cuadrilla de Joaquín Bernadó, Manuel de la Cruz Fuentes Bejarano, que re-

sultó muerto en esta plaza, ahora hace un año, con ocasión de esta tradicional corrida. Seis toros de los herederos de Laurentino Carrascosa, con poder, mucho genio y casta. Dotados de tremendas defensas, dos de ellos en particular resultaron difíciles para los diestros. Fueron aplaudidos en el arastre. «Curros» Girón, ovación, dos orejas y vuelta en el primero y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto. Andrés Hernández, aplausos en su primero y silencio en el quinto. «El Paquirri» oyó broncas en los dos.

—Benidorm.—Toros de Juan Marl Pérez Tabernero, pequeños, flojos y mansos, que dieron juego desigual. Llano. Diego Puerta oyó palmas en el primero. Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en el cuarto. «El Viti», silencio en uno y palmas en otro. «El Cordobés», ovación, dos orejas y vuelta en el tercero. Escuchó palmas en el que cerró plaza.

NOVILLADAS

En los festejos novilleros celebrados ayer, destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

Antonio Rojas (una oreja y paseo final a hombros de los «capitalistas») en Madrid; Raúl Aranda (una oreja) y Manolo Rubio (cuatro orejas y un rabo, con salida a hombros), en Castellón; Alonso Morillo (una oreja) y Antonio Porres (una oreja), en Guadalajara; José López «Quinito» (una oreja), en Córdoba; José Sáez «El Otro» (una oreja) y José Lerman Quintillano (dos orejas), en Manzanares. José Luis Gallo (una oreja) y Fabián Medina (una oreja), en San Fernando.

En la novillada celebrada en la plaza «Monumental» de Madrid y durante la lidia del cuarto toro, fue volteado aparatadamente el diestro Marcelino Librero, «Marcelino». Pasó a la enfermería, donde se le apreció una herida en el tercio superior del muslo izquierdo, con trayectoria de quince centímetros, y otra en comisura labial, con una contusión en región occipital, de pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Toreros.

En San Fernando y durante la lidia del segundo novillo, resultó cogido el banderillero Antonio González Sabio, a quien se apreció en la enfermería una herida en el muslo izquierdo con trayectoria de doce centímetros, de pronóstico grave,

sultó muerto en esta plaza, ahora hace un año, con ocasión de esta tradicional corrida. Seis toros de los herederos de Laurentino Carrascosa, con poder, mucho genio y casta. Dotados de tremendas defensas, dos de ellos en particular resultaron difíciles para los diestros. Fueron aplaudidos en el arastre. «Curros» Girón, ovación, dos orejas y vuelta en el primero y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto. Andrés Hernández, aplausos en su primero y silencio en el quinto. «El Paquirri» oyó broncas en los dos.

—Benidorm.—Toros de Juan Marl Pérez Tabernero, pequeños, flojos y mansos, que dieron juego desigual. Llano. Diego Puerta oyó palmas en el primero. Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo en el cuarto. «El Viti», silencio en uno y palmas en otro. «El Cordobés», ovación, dos orejas y vuelta en el tercero. Escuchó palmas en el que cerró plaza.

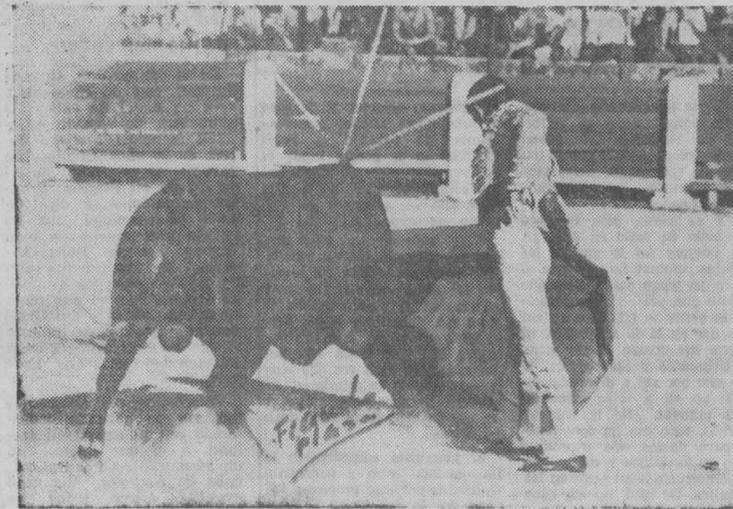
NOVILLADAS

En los festejos novilleros celebrados ayer, destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

Antonio Rojas (una oreja y paseo final a hombros de los «capitalistas») en Madrid; Raúl Aranda (una oreja) y Manolo Rubio (cuatro orejas y un rabo, con salida a hombros), en Castellón; Alonso Morillo (una oreja) y Antonio Porres (una oreja), en Guadalajara; José López «Quinito» (una oreja), en Córdoba; José Sáez «El Otro» (una oreja) y José Lerman Quintillano (dos orejas), en Manzanares. José Luis Gallo (una oreja) y Fabián Medina (una oreja), en San Fernando.

En la novillada celebrada en la plaza «Monumental» de Madrid y durante la lidia del cuarto toro, fue volteado aparatadamente el diestro Marcelino Librero, «Marcelino». Pasó a la enfermería, donde se le apreció una herida en el tercio superior del muslo izquierdo, con trayectoria de quince centímetros, y otra en comisura labial, con una contusión en región occipital, de pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Toreros.

En San Fernando y durante la lidia del segundo novillo, resultó cogido el banderillero Antonio González Sabio, a quien se apreció en la enfermería una herida en el muslo izquierdo con trayectoria de doce centímetros, de pronóstico grave,



—Mire Vd. Llevo ocho años luchando en esto, que es muy duro. Desde que actué aquí en una novillada de noveles no he cejado en mi afición. Pero a los mo-

tadores de toros (Bernadó y García Higuera), el rejoneador Vidrié y «El Bormujano» y yo. Luego he torado en Condemios (Guadalajara) y Colmenar de

—Si señor. Sé que la responsabilidad es mucha, pero yo quiero demostrar que soy torero, que estoy en activo y pienso ser matador de toros el año que viene. Me suficiero con fauquidades suficientes para despachar la corrida y triunfar ante mi público y quiero que vean todos que en mi Burgos puede tener el segundo matador de toros de su historia. Yo pondré de mi parte cuanto fuere preciso para triunfar en esta novillada, que tanto puede significar para mí.

—¿Qué dice ntus padres?

—Como todos los padres, sufren en silencio, sobre todo cuando saben que toro por esas plazas donde abunda tanto riesgo. Pero también, mi padre, que es un buen aficionado, está ilusionado con verme el día 1.º aquí y ya está «envenenando» a sus amigos para que vayan a aplaudirme.

—¿Qué le pides finalmente al público de Burgos?

—Siempre me ha ayudado y alentado, desde que comencé a torar. No creo que ahora me vuelva la espalda. La novillada se ha señalado para el sábado, a las ocho de la tarde, con el fin de que pueda ir mas público y no se produzca la des-

**VENTA DE DIARIO DE BURGOS EN GASOLINERAS DE CARRETERA**

Los lectores de DIARIO DE BURGOS, que salgan de Burgos por carretera, pueden adquirir nuestro periódico desde las primeras horas de la mañana, en las siguientes gasolineras:

- Auto Estación Km. 240 - Madrid-Irún (Calle Vitoria)
- Auto-Servicio Km. 238 - Madrid-Irún (Final calle Madrid)
- La Castellana - Avenida de Palencia

**SE VENDEN COSECHADORAS**

Usadas, marca FAHR de 2,55 metros. VOLVO de 2,40 metros y CORMICK.

Informes: AUTO PAMPLONA S. L. Plaza de Mola, 3. — Teléfono 23-70-00. Pamplona

**MAGNIFICO RINCON PARA EL SALON-COMEDOR**

Entre el inmenso surtido que se encuentra en MUEBLES EVELIO, presentamos este suntuoso conjunto-comedor que realizará el hogar donde sea colocado

**muebles evelio**

(PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE)

VITORIA, 56... 58, 60, 62

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
10.32: La fiesta del Señor. Santa Misa.	15.30: El detective fantasma.
11.30: Concierto.	16.30: Nivel de vida.
12.15: En directo: Piragüismo. Retransmisión en directo desde el pantano de Trasona, en Avilés.	17.00: Hablemos de España.
14.15: Club Mediodía.	17.15: Despedida y cierre.
15.00: Noticias a las tres.	19.32: Aguilas del espacio.
15.30: TVE es noticia.	19.59: Avances.
16.00: Puerta grande	20.00: Ayer domingo.
16.30: Vuelta ciclista a Francia. Retransmisión en directo de la etapa Versalles-Paris. Final del T.º de Francia, que llegará al Parque de los Príncipes de Paris	20.55: Esta noche.
17.00: Daniel Boone. — «La ne-rencia de Jonás».	21.00: Novela. Amalia, de José Mármol.
18.00: Carrusel del domingo.	21.30: Telediario.
19.00: Vida salvaje. «La feria de las golondrinas». Guión y presentación de Félix Rodríguez de la Fuente.	21.55: Avances.
19.30: Fórmula todo.	22.00: Esta noche con... Frank Pourcel.
21.30: Telediario.	22.30: El espectador y el tem-guaje.
22.00: Vuelta ciclista a Francia. Resumen filmado de la etapa del día.	22.40: Un pueblo para Europa.
22.15: Sesión de noche. «El al-berque de los suicidas»	24.00: Veinticuatro horas.
24.00: Veinticuatro horas.	0.15: Despedida y cierre.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO-MOTO**

## SEÑORA

¿Le gustaría poseer un piso con un comedor de 20 m.² a parte de una terraza, 3 dormitorios hermosos, una amplia cocina con su correspondiente despensa, armarios metálicos para todas sus necesidades, colgador de ropa, cuarto de baño de ensueño, un portal único en Burgos, calefacción central, agua caliente central, sol todo el día y todo lo que Vd. podía haber soñado que tuviera un piso?

**ALGESA, S. A.**

Ha construido todo esto pensando en Vd. por el módico precio de 360.000 pesetas en Avenida Santa Bárbara, junto a Parque Artillería y Lavaderos.

FORMA DE PAGO: Reducida entrada y el resto en 12 años. Visítenos, no se arrepentirá.

ALGESA. — Lavaderos, 1.

AGENCIA PALENCIA. — C./ Calvo Sotelo, 6.

# SE HA GENERALIZADO LA SIEGA DE CEREALES

### Hay zonas donde los fallos en las siembras son definitivos, a pesar de las lluvias ya tardías para ellas

Los informes que hemos recibido directamente del campo, confirmados a continuación en medios azucareros autorizados, insisten en señalar una persistente mejoría de las siembras de remolacha en el aspecto vegetativo, sin que hasta ahora se hayan registrado avivaciones de plagas dignas de ser tenidas en cuenta. La pulguilla ha tratado de levantar cabeza en algunas comarcas, pero como se nos dice desde tierras de Ciudad Real, el cultivador se halla ya siempre sobre aviso, y oportunamente ha realizado los sulfatados precisos, disipando ese peligro. En cambio, en ese mismo ámbito manchego, se ha acusado la presencia de un insecto, concretamente en el término de Herencia, que se desarrolla en el tronco de la raíz. Al parecer, el insecto en cuestión era allí desconocido hasta ahora, por lo que ha sido requerida la presencia de técnicos de la Azucarera de Aranjuez para que dictaminen sobre el caso. Por lo demás, repetimos, la impresión general es bastante satisfactoria, a pesar de las "maras" y de que en alguna finca hubo de levantar la siembra. En cambio, en otras donde se creía que la semilla se había malogrado, se produjo en último trance la germinación con las aguas de Junio, y sobre todo por la aparición del calor.

Desde luego, esos fallos parciales son causa de falta de homogeneidad en el buen estado del cultivo de las zonas del Centro y del Norte, pero considerado en bloque el nacional, se estima que la cosecha puede ser mayor que la anterior, no sólo en razón de contar con mayor área remolachera que el año pasado, sino también porque la gran zona VI —Andalucía Occidental—, donde como tenemos dicho se halla en franquía el arranque y entrega en fábrica, aparece con una producción mayor de lo que se había previsto, y con un buen grado de riqueza. Es decir, que los fallos parciales antedichos, en otras zonas, se compensan en todo o en parte, por el exceso del tonelaje del campo andaluz sobre el que se había calculado. Esto lleva a formular la estimación de zafra de azúcar de remolacha oscilante en torno a 750.000 toneladas, a las que deben añadirse las consabidas 35.000 ó 40.000 de caña.

No hay nuevas novedades en lo concerniente a la evolución de los viñedos, llegándose a decir en tierras de Castilla la Vieja, que la muestra de uva es mayor que la de años anteriores. Claro que estamos refiriéndonos a un espacio peninsular de ciclos vegetativos más tardíos, por lo cual sufrieron menos los efectos de las heladas. Y se concreta: "En una que, por ejemplo, mostraba diez racimos, de los cuales se "quemaron" siete, los tres restantes están desarrollándose con pujanza. De cualquier modo, hay que esperar a ver cómo entramos en el otoño, cuando los racimos alcanzan su plenitud, para conocer el verdadero alcance de lo sucedido". Claro que no han desaparecido todos los peligros. Estos, en forma de sequía, o de exceso de lluvias, o de pedriscos, pueden pasar a ser calamidades reales. Ya tenemos la que el granizo ha precipitado sobre tierras

de Aragón, tales como las de Morés, Sabinán, Brea de Aragón, Aranda de Moncayo, Arándiga, Sestrica, Paracuellos de Ribera, Embid de la Ribera y el Frasco; y en la Rioja logroñesa, los términos de Alfaro, Aldeanueva del Ebro, Alcañadre, Autol, Ausejo, Padrejon y Gravalos, entre otros, donde las pérdidas oscilan entre el 50 y el 80 por 100 de la cosecha de uva que estaba mostrada.

La recolección de cereales se ha generalizado en todo el país, hallándose en marcha la de la cebada en las provincias centrales. La recuperación no ha sido tan efectiva como era de esperar, pues había ya daños que, por lo que ahora se ve, eran irremediables. Así, en la comarca de Escalona del Prado (Segovia), donde esperaban el resurgir de la planta, a la hora de cosechar resulta que están mal las algarrobas, lo mismo que la cebada temprana, y no tan mal la tardía y el trigo. En los casos de tierra fuerte, por falta de agua; y en los de tierra suelta, por ser más sensible al frío. Buena fase de granazón "pero el daño venía de atrás y no había remedio".

ELISEO DE PABLO

# EL CAMPO

## MEJORES IMPRESIONES PARA LAS MONTANERAS EN EXTREMADURA, AL HABER BROTADO LA BELLOTA TARDIA

### También en la misma región, la situación de los pastos es mejor de lo que se esperaba

Hasta en Extremadura la situación de los pastos es algo mejor de lo que se suponía, pues las lluvias de finales de primavera y de comienzo de verano fueron más frecuentes de lo que resulta normal en dicha región. Las tormentas o lluvias esporádicas en ese período suelen considerarse como perjudiciales, porque sobre no contribuir a mejorar el desarrollo de la hierba, lavan ésta y la restan poder nutritivo. Pero, como acabamos de decir, no ha sido ese el caso ahora. El agua percipitada, acopiada a lo largo de varias semanas, con temperaturas moderadas, ha sido la causa de la atenuación del problema de aprovechamientos. Más aún; incluso se nos indica que por dichos motivos habrá sustanciosas ras-

trojeras y hasta algunas excelentes, pero este último calificativo encubre una triste realidad. La que tales "excelentes rastros" son, ni más ni menos, que algunas siembras que no podrán serse por lo cortas que han quedado y porque el recolectarlas exigiría un coste superior al valor del grano y de la paja que se pudiera recoger.

Otros aspectos, asimismo de índole favorable para el ganadero, es el referido a que, al parecer, mejorarán este año las montaneras debido a un vigoroso brote de la bellota llamada sanjuanera.

Esa mejoría reflejada en el Suroeste se extiende a gran parte de Andalucía y alcanza su máxima expresión en la mitad Norte, sobre todo en las zonas de montaña, especialmente las arboladas o de monte bajo, más las mesetas herbosas y húmedas de las estribaciones.

Y si nos referimos a la región cántabra, el panorama resulta francamente favorable. Allí se está seando hierba, para henificar, en todas partes. La abundancia es la característica predominante, como lo es la escasez de mano de obra para recolectar, perdiéndose la producción, porque quien más quien menos dispondrá de la que necesita para las necesidades de su explotación. Ante semejante panorama, nadie se explica por qué en las ferias santanderinas, de las que nos ocuparemos a continuación, impera la oferta de ganado sobre la demanda (como si estuviésemos en una coyuntu-

ra de escasas producciones pratenses), lo que origina una persistente blandura o descenso de precios.

### SECTOR VACUNO

Mantengámonos en el ámbito santanderino que, como se sabe, marca la pauta mercantil en las provincias cántabras y aún fuera de ellas, por lo que se refiere en especial al vacuno lechero.

Se significó Mayo por cierto sostenimiento de las cotizaciones después de un relajamiento de los precios y luego Junio acentuó la devaluación, principalmente en terneros que eran los que se mantenían con mayor firmeza en buenos índices valorativos. De ellos sobraron más de un millar en la última

feria de Torrelavega, después de haberse realizado un muy alto volumen de ventas. Por lo visto, a la concurrencia provincial se suma otra, muy importante, no sólo de otras zonas cántabras, sino también del interior de la Península. Y por muchos que sean, y lo son, los compradores, no hay medio de dar salida a cuanto se ofrece. Consecuencia: que hay donde escoger, y que ello provoca un visible deseo de vender que, lógicamente, es aprovechado por los marchantes para ofrecer a la baja. Así, pues, la devaluación no se cife ahora a las vacas, sino que se extiende a terneros y recría hembra, señalándose ventas de terneras de un mes en torno a 3.000 pesetas unidad.

Estabilidad en Extremadura. En la Mancha, la ternera se mantiene a 48-50 pesetas kilo en vivo. En Medina del Campo, vacas suizas y holandesas vendidas en vaquerías, a 22.000-27.000. Para matadero, según rendimiento, vacas a 23-25 pesetas kilo en vivo; novillas, a 40; terneros de un año, a 47-50; y erales, a 46-48. Sostenimiento en Arévalo: de 22.000 a 30.000 pesetas, las vacas lecheras de primero y segundo parto, respectivamente. Vacas para carne, a 28-30 pesetas kilo en vivo.

### SECTOR LANAR

Mejoría de precios para corderos, con tendencia alcista, en Extremadura. En Medina del Campo, a 34-37,50 pesetas kilo en vivo los mejores; otros de menor rendimiento, a 31-33. Recentales, a 40-48, y lechales, a 55-55, habiendo pretensiones de 60. Carneros, a 22-23. Corderas para matadero, a 37-40; y para vida, a 40-42. Ovejas buenas, a 20-21, y otras, a 16-18. Emparejadas a 1.800 y 2.400.

En la Mancha, el buen cordero de la tierra se cotiza a 37-40.

Se asegura que en el campo de Salamanca han disponibles de 50.000 a 60.000 corderos, con peso oscilante entre 24 y 30 kilos. Las cotizaciones son consideradas como estables y matiz de firmeza.

# LA CRIA DE LIEBRES

Por Manuel RODRIGUEZ GARCIA

(Doctor ingeniero de Montes)

En Francia se está extendiendo la cría de liebres para venderlas a las sociedades de caza para repoblar cotos. Se calcula que hay unos 50 ó 60 criaderos de liebres en Francia. El precio normal de venta de un trió formado por dos hembras y un macho es de 50 francos, equivalente a unas 6.200 pesetas.

### SISTEMA DE CRIA

Hasta ahora los intentos de cría en cautividad, utilizando jaulas parecidas a los conejos, no resultan demasiado bien, pues la liebre es un animal difícil de criar. Mayor éxito se ha obtenido con el sistema de semicautividad, como en el caso que vamos a describir, de M. Carivenc, en Laboulbène (Tarn), que aparece en el número de Febrero de este año de la revista «L'Entreprise Agricole».

### SEMICAUTIVIDAD

Este empresario poseía 17 hectáreas, que pensaba cercar

Años	N.º de hembras machos	N.º de machos nacidos	Observaciones
1965	10	4	35
1966	7	2	0
1967	8	2	64
1968	8	2	52
1969	8	2	55

### MANEJO

El interior del parque se cultivaba una tercera parte, con praderas naturales o temporales, y el resto, de sorgo, maíz o trigo.

Es necesario tener cultivos para que la liebre pueda tener refugio y viva en condiciones más parecidas a las naturales. Hacemos pocos daños: sólo algunos brotes cortados en el sorgo.

Los dos primeros años sólo había praderas y la liebre se defendió mal contra los predadores, tales como gaviñanes, aguiluchos, etc. En cambio, desde que el terreno se cubre de maíz, sorgo, o trigo, los resultados son mejores.

### REPRODUCTORES

En Enero se sueltan seis u ocho hembras y dos machos, comprados fuera para evitar la consanguinidad. Basta con dos machos; el primer año se pusieron cuatro machos para diez hembras, y los machos se pelearon, no siendo buenos los resultados.

La captura de las liebres se hace en Enero del año siguiente, antes de soltar los reproductores. Se ha comprobado que todos los ejemplares capturados pesan siempre más de dos kilogramos, lo que permite suponer que los lebratos nacidos en los partos tardíos se malogran.

### LAS CAPTURAS

Para la captura se empujan

para dedicárselas a ganado ovino. Después de comparar los gastos suplementarios que le ocasionaría hacer una cerca válida para liebres, se decidió a construirla, ya que por 3.500 francos más, o sea unas 43.000 pesetas, podía instalar una cerca de dos metros de altura, de tela metálica, válida para liebres, en lugar de la cerca para ovejas. A esto hay que añadir 600 horas de obrero agrícola y 50 horas de pala mecánica, ya que la cerca se enterró a una profundidad de 5 a 10 cms. (M. Carivenc considera que esto fue un gasto inútil, pues las liebres no excavan la tierra). La cerca se instaló durante dos inviernos, lo que permitió utilizar mano de obra de la explotación agrícola. M. Carivenc piensa que sería conveniente un hilo eléctrico por encima de la cerca para evitar la entrada de predadores exteriores, como gatos, ginetas y pequeños carnívoros.

Sus primeros reproductores se soltaron en Enero de 1964 y los resultados obtenidos han sido:

las liebres a un rincón, ya que el parque tiene forma de triángulo; cuando se encuentran ya en una esquina sobre una superficie reducida, se cierra con un hilo de fibras y se capturan.

### RESULTADOS FINANCIEROS

Los reproductores importados cuestan 360 francos dos hembras y un macho. En cambio, el trió criado en Francia se vende a 500 francos. Como 55 liebres equivalen a unos 17 trios, ya que los machos sobrantes se venden menos caros, resulta un rendimiento de unos 500 francos por hectárea (6.200 ptas./Ha.).

M. Carivenc considera que ha amortizado la cría en el primer año.

Como la liebre es además un rendimiento adicional, ya que la explotación se dedica fundamentalmente al ganado ovino y los cultivos, resulta que estos ingresos son prácticamente beneficio neto.

Terminamos esta información añadiendo que la mano de obra se reduce a tres o cuatro días de vigilancia en épocas lluviosas para limpiar de hierba la cerca eléctrica y ver si no hay roturas de la cerca; dos días para la captura y uno o dos días para alimentar las liebres en caso de nieve. Por otra parte, no se han observado problemas en la asociación de ganado ovino y liebres.

(De «Explotación Agrícola»)

## TALLERES GRAFICOS

"DIARIO DE BURGOS"

Trabajos a todo color en

## OFFSET

Presupuestos ventajosos

Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852



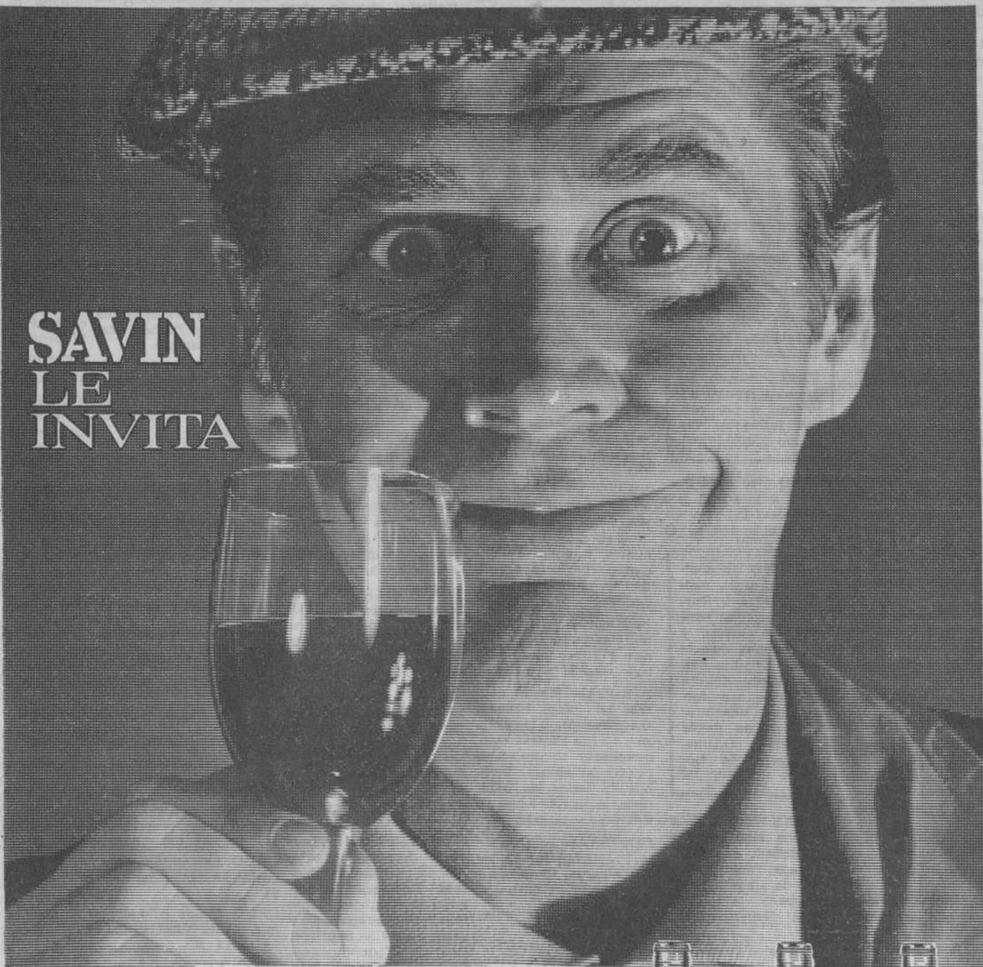
## SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS. llave en mano Sombriería, 10. Tl. 202489

## POLLITAS

de 3 a 4 meses, vendo. "Gallina Blanca Arbor Acres 26" y CERDAS "Landrae" de 3 a 7 meses. Teléfono 206774. Ramiro Orcajo. (Frente Azucarera).

## SAVIN LE INVITA



### Beba todos los días vino de la mejor cosecha

ROSADO BLANCO O TINTO

SAVIN todo vino



LOGROÑO. MADRID. SAN SEBASTIAN. JUMILLA y SANTIAGO

## MAS SOBRE EL XIV CONGRESO MUNDIAL DE AVICULTURA

El avance científico e industrial de los últimos años se ha deparado —valga la expresión— por todos los caminos que conducen al progreso de una sociedad de consumo y del bienestar.

En este avance ha ocupado un lugar destacado la avicultura, que por lo que respecta a nuestro país ha experimentado tal desarrollo que en más de una ocasión sus excedentes han causado problemas a los avicultores y al Gobierno.

La aparición de la gallina híbrida, el pollo de carne y la expansión de la industria de elaboración de piensos compuestos, han sido los trampolines para que el desarrollo de la avicultura superase los cálculos más optimistas. Ahora bien, la base sobre la que se han sentado estos "trampolines" ha sido la ciencia, la investigación, el trabajo asiduo en el laboratorio, que han ido creando fórmulas, investigando sistemas y señalando rutas para más rápidos y mejores rendimientos. Estos esfuerzos de nada servirían si no se diesen a conocer; si de vez en cuando no existiese el diálogo entre todos aquellos que investigan, transforman e industrializan. De ahí la razón de ser de los Congresos Mundiales. "De la discusión nace la luz".

Pues bien, España va a ser sede del XIV Congreso Mundial de Avicultura. Del 6 al 12 del próximo Septiembre, hombres de todo el Mundo en calidad de científicos, industriales, granjeros o meros espectadores, podrán intervenir en este diálogo en el que saldrá nueva luz para esa parte de la ganadería que se llama "avicultura".

El interés que esta XIV reunión ha despertado en el Mundo entero viene demostrado por los datos siguientes: alrededor de cien países —entre los que están las grandes potencias mundiales— han solicitado participar; se calcula que serán más de

3.000 los congresistas que cómodamente reunidos en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, conocerán, discutirán y someterán a revisión técnica 339 comunicaciones; comunicaciones que se refieren a genética y producción, a patología, fisiología y nutrición, alojamiento, industrialización y comercialización. Seis días de plena dedicación científica y técnica; de intercambio de saberes y experiencias.

Hemos de hacer constar que la Secretaría general del Congreso, que como ustedes saben tiene su sede en el Ministerio de Agricultura, ante la avalancha de solicitudes que están llegando a última hora, prorroga el plazo de inscripción —para asistir a este Congreso— hasta el próximo día 31 de Julio.

### DR. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. — San Ildefonso, 3, 2º. Tel. 25797. VALLADOLID

También queremos destacar que la Secretaría ha organizado una serie de excursiones Técnico-Turísticas, que además de instruir a los congresistas sobre el tema avícola, les deleitará con la contemplación de los lugares más típicos de nuestra geografía. Hay programados tres viajes de este tipo, el número 1, comprende: Madrid, Arganda, Valencia, Tortosa, Reus, Barcelona, Lérida, Zaragoza, Guadalupe y vuelta a Madrid; viaje número 2: Aranda de Duero, Valladolid, León, Lugo, La Coruña, Santiago de Compostela, Orense, Salamanca, Avila, Segovia y de nuevo a Madrid; el tercero tendrá el siguiente itinerario: Madrid, Toledo, Valdepeñas, Córdoba, Sevilla, Cádiz, Granada, Jaén, Villanueva de Franco y retorno a Madrid.

Para más informes sobre estos viajes Técnico-Turísticos, y otros detalles del Congreso Avícola, dirigirse a la Secretaría del Congreso que, como antes dijimos, tiene su sede en el Ministerio de Agricultura, paseo de Infanta Isabel, 1, Madrid-7. P. T.

## PARA IMPORTANTE INDUSTRIA DEL MUEBLE PRECISAMOS

Personal con las siguientes cualidades

- Conocimiento del mueble y sus derivados.
- Dotes de mando.
- Moralidad intachable.
- Preferible carnet conducir 2ª.

Interesados dirigirse por escrito indicando historial, última colocación, pretensiones económicas y conocimientos a INDUSTRIAS MARKAN, San José, 6. BURGOS.

### MAS DE 8 MILLONES DE

Mobylette

CIRCULAN POR EL MUNDO



ELIJA ENTRE LOS MODELOS 1970

MODELOS DESDE 10.320 PTS.

Facilidades pago desde 480 pts. mensuales

## SERVENTA

Merced.13. BURGOS

Alquileres

**ALQUILO** oficina con teléfono calefacción central almacén y vivienda; otra planta principal 750 m<sup>2</sup>. calefacción central, portal independiente, ideal hostel, academia, exposición, etc. Angel Blanco. Teléfono. 205877.

**SE ALQUILA** piso confortable, calefacción central y muy céntrico. Informes. Teléf. 209721.

**PISOS** en alquiler: cuatro y cinco habitaciones calefacción y agua caliente central con opción a compra. Véase en Madrid 68 3 B.

**SE ARRIENDA** segundo piso en casa muy céntrica para oficinas o profesión colegiada. Informes Español. 20. Teléfono 202110.

**ALQUILO** piso seis habitaciones, calefacción individual, ascensor, carbonera muy céntrica y soleado. Informes teléfono 203395.

**ALQUILO** o vendo piso en Enrique III. Razón. 208056.

**CAMAS**, apartamentos, pisos temporada, precios razonables. Santa Dorotea. 16. 1.º

**SE ALQUILA** piso. Informes. Emperador. 44.

**AMIGAS** hermanas de s. matrimonios: Piso tranquilo, soleado, vistas maravillosas. Véase en Parque San Francisco. 5. 1.º

**ALQUILO** y vendo pisos. Razón. Vitoria. 177. 7.º B.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón. Calvario. nú. 12. 4.º izquierda.

**ARRIENDO** casa para verano, en Los Austines, por temporada todas comodidades. Razón. Jesús Espinosa.

**SE ALQUILA** piso, barato en Alfaro. Razón. Paralela de Santa Cruz. número 3. 9.º B.

**ALQUILO** piso pequeño amueblado confort, en Calle Vitoria y habitaciones con o sin derecho cocina. Informes. Catzadas. 20. 2.º centro. De 1 a 7.

**ALQUILO** piso amueblado, confortable, centro puerto Santander, vista total bahía, 6 camas, verano, admitiendo turnos familias amigas. Ortega. Teléfono 225051. Santander.

**ALQUILO** piso confortable, céntrico, ascensor. Teléfono 204691.

**ALQUILO** piso General Mola. 26. 2.º, derecha Verie. de 12 a 6

**ALQUILO** piso luminoso, amplio, con muebles y teléfono. Calle del Carmen. Teléfono 206697.

**ALQUILO** casa en Camisal. Interesados, llamar al teléfono 206774.

**ALQUILO** piso nuevo, céntrico, cinco habitaciones, calefacción central. Informes, Vitoria. 60. 6.º B.

**ALQUILO** bonito piso exterior. Ver. de 12 a 6 de 5 a 7. San Francisco. 27. 6.º D.

**PISO** amueblado alquiler o vendo. Calle Vitoria. 202. Gamonal. Razón. Rey Don Pedro, 35. 1.º, derecha.

**ALQUILO** o vendo local preparado cualquier negocio, con o sin vivienda. Razón, C/ 3-32. 1.º, C. Gamonal.

**DOY PISO** amueblado. Francisco Grandmontagne. núm. 10. 8.º, D. Gamonal.

**MAGNIFICO** piso a estrenar se arrienda o vende. Teléfono 209897

**ALQUILO** chalet calefacción 5 habitaciones, baño y cocina. Teléfono 205009.

**ARRIENDO** piso céntrico, económico, cuatro habitaciones y servicios. Informes, esta Administración.

**SE ARRIENDA** local de 35 metros, o con negocio de ultramarinos, muy económico. Francisco Grandmontagne. núm. 10. 2.º, D. Gamonal.

**ARRIENDO** piso completamente amueblado, libre el 23 Julio. 6 habitaciones, cinco camas, todo confort, ascensor. Tratar, antes 22 Julio, Martínez del Campo, 17. 6.º y 7.º B. Gallo.

Automóviles y accesorios

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono. 205698.

**SE OFRECE** pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Pida muestras sin compromiso a domicilio. Juncusa. Teléfono 207608.

**SEÑORA** o SEÑORITA. Verano memorable. Usted puede ganar muchos ingresos distribuyendo cosméticos AVON en su tiempo libre. Llame al teléfono 20 67 43 de Burgos, o escriba al apartado 14.876 de Madrid.

**NECESITO** aprendiz de mostrador Bar Amigos Mundos Plaza de Vega. (R. O. C. 854).

**SE NECESITA** chico de Hostal Nacional Gasset 4.

**SE NECESITA** muchacha o asistente, de 9 a 6, mayores 21 años. Avenida Cid. 6. 11.º, derecha.

**GANE** dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a «Cultivos Albas». Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

**EMPLEADA** de hogar, de 9 mañanas a 6 tarde, necesito, buen sueldo. Teléfono, 202122. (De 3 a 5).

**CHICA** para cuidar niños. Imprescindible. Informes Héros de la División Azul. 3. 2.º

**NECESITO** obrero, casado, para granja en Burgos, con vivienda. Concepción. 14. 2.º, izquierda. (R. O. C. 917).

**SE NECESITA** barman. Mesón Prudens (Registro. O. C., 918).

**SE NECESITA** señora para lavar Hostal Nacional, Puente Gasset, 4. NECESITO muchacha sabiendo cocinar, para verano y vivir Madrid. Informes. Teléf. 206823.

**SE NECESITA** sirvienta. Restaurante Bar Redondo. Plaza de Vega, 6.

**SE NECESITA** chica, para la limpieza Hostal Avenida. San Lemas, 1.

**FINANCIERA** industrial para toda España, necesita agentes, delegados, provinciales, comarcales y locales. Fuerte comisión o sueldo. Ambos sexos. Los interesados escribirán, con datos sobre actividad, profesión u oficio. Apartado de Correos, 8.293. Madrid. Recibirán instrucciones urgentes.

**MATRIMONIO** necesita muchacha o asistente. Presentarse, de 11 a 5, General Mola, 26. 2.º, derecha.

**SE NECESITA** interina, bien retribuida, con informes. Restaurante Casa Elias. Liana de Afuera, número 5.

**APRENDIZ** de cafetería, necesito. Calle Miranda, 7. (R. O. C. 925).

**SE NECESITA** chica o asistente. Sagrada Familia, 23. 3.º, Izqda.

**NECESITO** empleada hogar, para Burgos, con informes, que sepa algo cocinar. Teléfono 204472.

**SE NECESITA** conductor para basculante. Fuentecillas, 3. 2.º (Registro O. C., 925).

**SE NECESITA** chica para Madrid, sueldo excelente. Aparicio y Ruiz, número 5. 4.º, D. Teléfono 200383.

**ASISTENTA** mañana y tarde, mes de Agosto. Héros de la División Azul, 3. 2.º, Derecha.

**MATRIMONIO** solo necesita señora, soltera o viuda, con informes. Únicamente de 9 a 4. Padre Silverio, 1. 7.º

**SE NECESITA** maquilista de retroexcavadora. Calle Enrique Tercero. Portal F. 2.º, D. Junto Fábrica Casera. (R. O. C., núm. 923).

**NECESITO** chica con informes. Plaza Rey San Fernando, 3. 1.º

**SE NECESITA** chica o asistente, para la cocina. Huerto del Rey, número 1.

**SE NECESITA** aprendiz y chico para recados. Razón, Polleria Moderna. Avenida del Cid, 6. (R. O. C. 915)

**MUCHACHA** se necesita, sabiendo cocinar, buen sueldo. Informes. Huerto del Rey, 4. 2.º

Colocaciones

**SE NECESITA** aprendiz de panadería. Emperador. 44. (R. O. C., 914)

ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 13 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 1,50.

BUSCAMOS persona

capaz de llevar por sí sola importante despacho de carnes y despojos. Otra para pescadería. Condiciones a convenir, preferible participación beneficiosa. Interesados, escribir al número 726. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. 3.º, Burgos.

SE NECESITA

chica. Buen sueldo. Aparicio y Ruiz, 3. 3.º, izquierda. Hora información de 1 a 5.

COMPRAS y ventas

**DOY CLASES** de Bachiller primaria y cultura general. San Julián 1. 5.º, izquierda.

MECANICA

Estabilidad, Matemáticas, Física, Química, etc. «C. E. C.» - Excelentes resultados. Liana Afuera, 8. 3.º 209531.

DOY CLASES

particulares desde 1.º hasta 6.º y revalidas. Calle Concepción, núm. 14. Escalera izquierda, 4.º, centro.

ENSEÑANZA

gaceta revalidas 4.º, 6.º cursos Letras. Ciencias. Filosofía. Física. Química, etc. «C. E. C.» - Santa Clara. 57. A. (Interior).

PREPARACION

ocultar. Revalidas. Letras. Ciencias. Dibujo 5.º - Avenida Cid. 36. 7.º, D. Teléfono 200634.

CURSOS

intensivos de verano para asignaturas suspensas. Bachillerato y Revalidas. «Academias ADL». Teléfono 205303.

LIENCIADO

en Ciencias de Matemáticas, Física y Química. 205434.

PROFESORES

especializados dan clases particulares bachillerato. Concepción, 14. Teléfono, 208355.

FRANCOESA

de clases de francés. Llamar 207801. Por las mañanas.

PREPARACION

intensiva profesora Matemáticas, Física, Química, revalida. Barrantes, 2, segundo.

DOY CLASES

de Matemáticas, Física y Química hasta 6.º de bachillerato. Teléfono 200581.

CLASES

Matemáticas, Física y Química hasta 6.º. Santa Casilda, 5. 7.º, 1.

UNIVERSITARIO

de clases de bachiller hasta revalida de sexto inclusive. Ciencias. Calle Madrid, núm. 79. 3.º Centro.

REVALIDAS

Preu Bachiller. Profesorado universitario, nativo. Excelentes resultados «C.E.C.» Liana Afuera, 8. 3.º 209531.

MAESTRA

de clases de primaria «Academias ADL». Aparicio Ruiz. 10. 3.º, derecha.

CURSO

verano dos meses: (16 Julio - 16 Septiembre). Bachillerato completo. Ciencias. Letras - Revalidas - Preu - Asignaturas pendientes. Catorce idiomas: Alemán, Inglés Francés, Ruso, Italiano, etc. Contabilidad - Bancos - Oficinas - Comercio - Correspondencia Inglés, alemán, francés. (Profesores nativos) Delineantes - Traqueografía. Matrícula abierta: A. A. G. S. Lain Calvo, 17.

CONSTRUCCIONES

«BU-BL». Mejor que piso piloto su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios desde pesetas 250.000. Oficinas, Vitoria. 179. 1.º

CONSTRUCCIONES

Guerraz Alonso. Venta de viviendas, llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

CONSTRUCCIONES

Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes: Santa Clara, 36. 3.º. Oficina, 205740-115.

BONITOS

pisos terminados, exteriores, buena distribución, soleados, tranquilos. No pierda esta oportunidad. 5 últimas viviendas. Razón: Parque San Francisco, 3.

MASEGOSA

Empresa Constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada. Resto, diez años. Avenida Cid, 80. 2.º, Teléf. 209333.

OCASION

Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria. Informes, Teléf. 209708.

PISOS

exentos contribución. Habitables hoy mismo. Desde 325.000 pesetas, 50 por 100 facilidades diez años. Razón. Madrid, 68. 3.º, B.

VENDO

piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones, servicios y calefacción. Razón. 201183.

VENDO

piso, por traslado, en San Pedro y San Felices, 29. 4.º, izquierda.

RUBENA

Casa barata. Señor Moro.

PISO

barato. Vitoria, 255. 10.º, B.

VENDO

piso nuevo, llave en mano, entrada Pisos, magnificas vistas, calefacción individual. Informes, calle Aranda de Duero, 5. 2.º, derecha.

VENDO

piso calle San Francisco, número 50. Razón, calle Amaya, número 2. 3.º, izquierda.

PISOS

exentos llave en mano: cuatro habitaciones con parquet, calefacción por agua, individual; amplias terrazas, magnificas cocinas y mucho sol. Pequeña entrada y resto en diez años, en calle Vitoria, 190. Teléfono, 206735.

PISO

céntrico alquiler, temporada verano o por meses. Informes: Teléfono 208289.

VENDO

piso calle Consuelo, número 13, con facilidades. Informes, calle Vitoria, 163. 8.º, C.

CONSTRUCCIONES

«BU-BL». Mejor que piso piloto su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios desde pesetas 250.000. Oficinas, Vitoria. 179. 1.º

CONSTRUCCIONES

Guerraz Alonso. Venta de viviendas, llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

CONSTRUCCIONES

Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes: Santa Clara, 36. 3.º. Oficina, 205740-115.

BONITOS

pisos terminados, exteriores, buena distribución, soleados, tranquilos. No pierda esta oportunidad. 5 últimas viviendas. Razón: Parque San Francisco, 3.

MASEGOSA

Empresa Constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada. Resto, diez años. Avenida Cid, 80. 2.º, Teléf. 209333.

OCASION

Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria. Informes, Teléf. 209708.

PISOS

exentos contribución. Habitables hoy mismo. Desde 325.000 pesetas, 50 por 100 facilidades diez años. Razón. Madrid, 68. 3.º, B.

VENDO

piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones, servicios y calefacción. Razón. 201183.

VENDO

piso, por traslado, en San Pedro y San Felices, 29. 4.º, izquierda.

RUBENA

Casa barata. Señor Moro.

PISO

barato. Vitoria, 255. 10.º, B.

VENDO

piso nuevo, llave en mano, entrada Pisos, magnificas vistas, calefacción individual. Informes, calle Aranda de Duero, 5. 2.º, derecha.

VENDO

piso calle San Francisco, número 50. Razón, calle Amaya, número 2. 3.º, izquierda.

PISOS

exentos llave en mano: cuatro habitaciones con parquet, calefacción por agua, individual; amplias terrazas, magnificas cocinas y mucho sol. Pequeña entrada y resto en diez años, en calle Vitoria, 190. Teléfono, 206735.

PISO

céntrico alquiler, temporada verano o por meses. Informes: Teléfono 208289.

VENDO

piso calle Consuelo, número 13, con facilidades. Informes, calle Vitoria, 163. 8.º, C.

PONCE

y Alonso, construye pisos. Ponce y Alonso vende pisos directamente. Ponce y Alonso da facilidades de pago. Ponce y Alonso, garantía y formalidad absolutas. Ponce y Alonso, más de veinte años dedicados a la construcción. - Visite sus pisos y locales en Avda. Gamonal, frente a Barrada Inmaculada.

VENDO

casa individual, muy céntrica. Carbestros, 7. 2.º, A.

VENDO

o arriendo molino eléctrico, en marcha, por no poder atenderlo, con vivienda. Mucha clientela. En Quemada (Burgos).

VENDO

o alquiler piso, soleado, zona Vadillos. Oportunidad. Facilidades. Opción muebles. Teléfono, 205740-115.

VENDO

piso parque San Francisco, núm. 1. 4.º, Informes, José Pérez. Parque San Francisco, núm. 6. 3.º

VENDO

pisos terminados, con exenciones, facilidades, diez años. Paseo de los Pisones, 18 y 20. Informes, en bajos del edificio.

MAGNIFICO

piso seis habitaciones, todas comodidades, a estrenar, alquiler en Santa Clara. Barato. Señor Albillas, Vega, 36.

LOCALES

vendo, en Avenida Reyes Católicos, desde 25 m<sup>2</sup>, muy comerciales. Facilidades de pago. - También piso en misma avenida, todo exterior. Arriendo otro. Informes, teléfonos 201113 y 203659.

FIROGA

- Ofrecemos pisos en venta, de todo tipo, para todas las necesidades: Calle Alhóndiga, cinco habitaciones. Burgense, muy céntrico. Cuatro habitaciones. Calvario, 87 metros. económico. Cenia, nuevo. calefacción central. Fernán González, comienzo, 260 m<sup>2</sup>, sin ascensor, 400.000, exento. Gorieta Francisco Sarmiento, 75 metros. calefacción central. muy mejorada. Lain Calvo, 150 metros, totalmente reformado. La Plata dos, nuevos, seis y tres habitaciones. calefacción central. Lerma, cinco habitaciones. Madrid, muy céntrico, seis habitaciones. San Francisco, exento, barato, con facilidades. Santa Casilda 1. cinco habitaciones, agua y calefacción centrales. Santa Clara, nuevo. 110 metros, muchas facilidades, a 10 años. Timoteo Arnáiz cinco habitaciones exteriores. Trinas, seis habitaciones, 110 metros. Villarcayo, junto Avenida del Cid, cuatro habitaciones. económico. Vitoria, cinco habitaciones exteriores. Otros muchos en distintos lugares.

FIROGA

- Pisos nuevos, totalmente terminados, en calle Vitoria, cuatro y cinco habitaciones. perfectos terminación. Muchas facilidades.

FIROGA

- Locales comerciales distintas zonas y superficies, para todo tipo de negocios.

FIROGA

- Hostal, dentro del casco urbano, travesía Madrid-Irún, moderna instalación, mobiliario totalmente nuevo. 25 camas, lavabos en todas las habitaciones, condiciones de venta muy interesantes.

FIROGA

- Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Vitoria, 59. Teléfono, 206746 - 205271.

VENDO

piso amueblado con 15 camas, sitio céntrico. Teléf. 209621.

SE VENDE

casa barata, en Cardenado. Tratar Leonor Calvo. Los Prados.

COMUNIDAD

cede cuatro pisos sobrantes exentos, llave en mano. Precio coste, doscientos veinte mil pesetas. Cuatro ciudades pago. Cuatro ciudades habitaciones cocina-comedor, gas, carbón, baño, galería soleadísima, zona Gamonal. Nicolás Vergara, 12.

VENDO

piso situado en calle Alhóndiga, 17, 1.º con cinco habitaciones y servicios. Informes: Construcciones Ortega Hortigüela. Camino de la Plata, núm. 1. 6.º, B. Entrando por calle Clunia.

VENTA

pisos y lonjas, entrega inmediata, en San Francisco. Totalmente empapeladas, todos exteriores. Soleados todo el día. Informes. 206844.

SE VENDE

piso céntrico. Se puede visitar en Almirante Bonifaz, 11. 1.º. Dcha. Informes, señor Castillo. Barroeta Aldamar 4. Bilbao.

PRIMER

piso, cuatro dormitorios y servicios, principio Alfaro, ven. por sólo 200.000. Tratar, señor Albillas. Vega, 36.

NECESITO

urgente local céntrico 10 m<sup>2</sup>, a 20. Teléf. 205806.

EXTRAORDINARIO

local y piso, vendo, zona ideal para restaurante. Carretera Irún. General Mola, 29. 3.º

SE VENDE

piso de lujo, céntrico, nuevo, 140 metros cuadrados. Aparicio y Ruiz, 5. 1.º, derecha.

VENDO

piso barato, calle Villarcayo, número 10, 3.º, derecha. Informes, calle Alhóndiga, 15. Porteria.

RESTAURANTE

que será un éxito. En Cardenado. Parque San Francisco, 5. 1.º

ISEÑORAS

qué viviendas!! Lindando a Edificio Feygón, pisos de cuatro, cinco, seis, siete habitaciones, dos baños más un de servicio. Calefacción central. Construcción esmeradísima. Magnificas vistas, adecuadas profesionales. Entrega llaves acto, 606.000 pesetas, 1.500.000 pesetas. Algunas exentas. Grandes facilidades. PRIGO. Moneda, 13.

MULTIPLICARA

su dinero!! comprando los magnificos locales comerciales exentos. apropiados tiendas, magnifico Paseo de Las Fuentes. 50. 60. 100. 200 a 300 metros. Muchísima fachada dos calles. PRIGO. Moneda, 13.

COMPRO

Finca rústica 30 a 200 Has, pueblos próximos capital. Prigo. Moneda, 13.

CONTRATISTAS

!! Magnifico solar, haciendo chafalín. Avenida Portugal, Paseo de Las Fuentes. trece alturas. 2.200.000 pesetas. Informes completos. PRIGO. Moneda, 13.

INMOBILIARIAS

!! Solar estupendo, 20.000 metros. Académis Ingenieros, 600 pesetas, bien permutaria por pisos o lonjas. PRIGO. Moneda, núm. 13.

# Aranda

## UN PASO MAS EN LA CONSTRUCCION DEL CEMENTERIO

Según los extractos de la última sesión del pleno que publicamos en el número de ayer, se ha dado un paso más en torno a la construcción del cementerio municipal, que está siendo de gran inquietud para nuestra villa y que ha motivado el que con reiteración nos venga ocupando de este problema.

En uno de los acuerdos se dice: Se aprobó el proyecto redactado por el arquitecto don Alvaro Díaz Moreno para construcción de un cementerio municipal y en otro de los extractos de la misma sesión se dice: "Se aprobó hoja de aprecio referente a terrenos a expropiar en la zona de la carretera de La Aguilera".

Aunque aparentemente no tengan relación ninguno de los dos acuerdos cuyos extractos anteceden, debido al conocimiento de la ubicación del nuevo cementerio, nosotros hemos de relacionar sendos acuerdos, por entender que se refieren a una misma cosa, es decir que se aprueba el proyecto y también la hoja de aprecio de los terrenos donde va a ser ubicado mentado proyecto.

Lo que no aclaran los extractos a que venimos refiriéndonos es en concreto el estado de la cuestión, si se van a iniciar los trabajos en su totalidad o tan solo en los terrenos que ya han sido cedidos por sus propietarios, construyendo en estos para dar solución urgente a la necesidad presente, a reserva de ocupar los otros terrenos cuyos propietarios se oponen a la cesión y para los que se ha aprobado la hoja de aprecio. Claro que si esto sucede, el cerramiento que se haga de la parte que se construya, será susceptible de ser derribado al prolongarse la superficie del cementerio con los terrenos que sea preciso expropiar, una vez que finalice el expediente que se tramite.

De todas las maneras, a la vista de estos acuerdos y si estos se llevan a efecto con la urgencia que las circunstancias requieren, no hay que dudar en que se ha dado un paso más en la construcción del nuevo cementerio, que redundará en pro de la solución tanto difícil por la que atraviesan los enterramientos en nuestra villa.

### LAS PISCINAS DE "LA CALABAZA"

Del extracto de la última sesión del Pleno que hoy hemos empezado a comentar, entresacamos uno de los acuerdos que dice: "Se acordó ceder durante la presente temporada la explotación de las piscinas municipales de "La Calabaza" a la Agrupación Cultural "Simón de Colonia".

Nos parece muy lógico que el Ayuntamiento confíe la explotación de sus piscinas a una Agrupación Cultural, pero nos cabe preguntar si las piscinas se encuentran ya completamente terminadas e inauguradas. Terminadas según nuestras referencias lo están e incluso se han adquirido para ellas sillones y demás mobiliario de playa, pero en cuanto a su inauguración que ha estado prevista para muchas fechas, la última para el 18 de Julio, es decir para ayer, oficialmente nada se sabe, a no ser que se utilicen sin ningún acto inaugural.

Si a la altura que nos encontramos, se cumple a rajatabla el acuerdo del Pleno municipal, consideramos que la Agrupación Cultural a quien se ha confiado la explotación de estas piscinas durante la presente temporada, mal negocio va a hacer, puesto que queda poco más de un mes de temporada real en esta comarca en donde a finales del próximo mes, no suelen apetecer los baños.

Si estas piscinas empiezan a

funcionar, serán tres las existentes en nuestra villa y si en las dos anteriores, se lleva a los bañistas gratis, en esta que es la más distante del casco de la población, puesto que está a unos 5 kilómetros ¿qué sucederá?

### MEJORAS EN EL SERVICIO DE CARNES FRESCAS

Al parecer, según el extracto de los acuerdos tomados en la última sesión del pleno que dice: "Se acordó adquirir un camión destinado al servicio de transporte, convocando el correspondiente concurso, se va a dotar a este servicio de conducción o transporte de las carnes desde el matadero municipal a las carnicerías, de un camión que sustituya al actual carro que se viene utilizando.

Con esta mejora que se proyecta introducir en este servicio se ganará en tiempo y rapidez, aunque no creemos suceda en otros aspectos ya que la carne muerta, de no meterla en sacos de plástico, necesariamente ha de verter sangre y ensuciar al que tenga que cargar con ella, claro que al ser el reparto más rápido y efectivo el que ha de cargar con la carne en la cabina del camión, será menos visible a los ojos de los curiosos.

La ventaja de la utilización de camión en vez de carro, estrabará en una mayor rapidez en el reparto, máxime si tenemos en cuenta que tal vez y debido al incremento de población, por estar situado el actual matadero en zona que se va poblando a gran ritmo, con lo que resultará que este servicio llegaría a encontrarse dentro del casco urbano, tal vez se desplazase a algún lugar más alejado del casco al construirse un nuevo matadero más capaz y moderno y entonces la utilización del camión sería indispensable.

### INCENDIO FORESTAL

Sobre las tres de la tarde del viernes se declaró un incendio forestal cerca del casco de nuestra villa, en el lugar denominado "El Montecillo" y en una finca propiedad de la familia Redondo.

Conoció el siniestro, uno de los primeros en personarse en el lugar del mismo fue el alcalde, don Luis Mateos Martín, quien requirió la colaboración del personal obrero que trabajaba en la construcción de industrias en el Polígono, ofreciendo las empresas interesadas su espontánea colaboración mandando a sus obreros a esta prestación de ayuda, muy importante en este tipo de incendios, teniendo en cuenta que el servicio oficial de bomberos, por sus características, no podía ser capaz de sofocarlo, siendo digno de los mayores elogios el comportamiento de estos obreros que ayudaron en sus operaciones iniciales, efectuando con la mayor presteza los cortafuegos precisos para impedir que las llamas se propagasen a la riqueza forestal de toda la finca.

Una vez sofocado el incendio, el servicio municipal de bomberos permaneció en el lugar del siniestro hasta su total extinción y en evitación de que el ligero viento que corría reavivase el mismo.

Se ignoran las causas del siniestro, pero por la situación de la finca al margen de la carretera de Zaragoza a Portugal por Zamora, hace suponer que fue provocado por haber sido arrojada alguna colilla encendida desde algún vehículo que transitaba por la misma y debido a lo reseco de la maleza, pronto encontró su campo favorable de combustión.

Por ello, desde estas columnas y en razón a la riqueza forestal que supone la conservación del arbolado, rogamos y pedimos la colaboración cívica a la que todos estamos obligados de prevenir los incendios, evitando, incluso, que con nuestras conductas inconscientes, demos lugar a siniestros que, si en este caso concreto de quedamos serios perjuicios por la hora en que se produjo y la proximidad de esa masa obrera que colaboró en los trabajos de extinción, puede en otras ocasiones menos propicias, provocar verdaderas catástrofes que después lamentaría toda la comunidad.

### LA FESTIVIDAD DEL 18 DE JULIO

El día del 18 de Julio, se ha caracterizado, en particular, en su tarde por la emigración del vecindario, bien en excursiones, a las piscinas y en general, al campo, con lo que se puede decir que ha sido un día de asueto fuera de los domicilios. Bastante calor y al regreso del campo, bailes, espectáculos y terrazas se han visto muy concurridos.

### MEDICO DE GUARDIA

Don Ramón Mira Berzosa, avenida de José Antonio, 10.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Helodoro Miranda Castro, plaza del Caudillo, 18. Mañana, don Ramón Mira Alvarez, plaza del Caudillo, 28.

### CARTELERA

TEATRO CINE ARANDA. "Winchester, uno entre mil" (2).

TEATRO PRINCIPAL. "Cuidado con las señoras" (3-R.).

# 10.º ANIVERSARIO SUPERMERCADO «SAN JUAN»

## EL ESTABLECIMIENTO QUE MEJOR SIRVE A LAS AMAS DE CASA



- ★ CALIDAD
- ★ SURTIDO
- ★ HIGIENE
- ★ PRECIO

ESTAS VENTAJAS NOS ACREDITAN

EN SUPERMERCADO «SAN JUAN» SU COMPRA ES MAS RAPIDA, CON MAYOR GARANTIA DE CALIDAD Y A PRECIOS MAS BAJOS



SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

# SUPERMERCADO «SAN JUAN»

## MICHELIN

necesita para su factoría de ARANDA DE DUERO  
**JEFE DE MONTAJE MECANICO**

### SE REQUIERE:

- Nivel mínimo: Maestro Industrial.
- Edad mínima: 28 a 30 años.
- Buena práctica en montaje de máquinas complejas.
- Imprescindible experiencia mínima de 3 años en responsabilidad de montaje de naves industriales.
- A ser posible con nociones de electricidad.
- Dotes de mando, carácter y buen sentido de la organización.

Soluciones previstas para la vivienda.

Dirigir carta manuscrita detallando edad, formación cultural y profesional y sobre todo experiencia al jefe de Personal. — Apartado 151 o a la Oficina Sindical de Colocación.

ARANDA DE DUERO

## Carpintería metálica de aluminio

METALISTERIAS GARVI  
ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Delegación en Burgos:  
Exclusivas comerciales e industriales  
Calera, 35. 6.º — Teléfono: 204097

**EXTRAORDINARIA OFERTA \***  
estos TRES volúmenes \*\*\*  
encuadrados EN TELA \*\*\*

TITULOS Y ESTAMPACIONES EN ORO,  
ILUSTRACIONES ENTRETEXTO, PAPEL ESPECIAL  
E IMPRESION ESMERADA.

OFERTA LIMITADA A UN SOLO ENVIO  
POR PERSONA.

TRES OBRAS LUJOSAMENTE PRESENTADAS,  
MAS BARATAS QUE EN RUSTICA.



**POR SOLO 115 Ptas. LOS TRES**

PIRATAS Y FILIBUSTEROS — Esta obra nos ofrece la historia real de la piratería, desde las causas que la promovieron hasta sus sangrientas costumbres y los principales cabecillas que la rigieron.

LOS MONSTRUOS MARINOS — Han estado presentes en las antiguas mitologías, leyendas marineras, tradiciones de famosos navegantes y en recientes fotografías. Su descripción es realmente interesante.

MITOLOGIAS DEL ANTIGUO EGIPTO — Misterios y enigmas de la antigua civilización egipcia. El culto a los muertos, las castas de sacerdotas y sacerdotas se explican ampliamente en esta obra.

LIBROS AL ALCANCE DE TODOS. Aribau, 40-22º / BARCELONA-TI  
Ruego envíen, contra reembolso de 115 ptas. + 25 + 25 + 25  
de gastos de envío, los TRES volúmenes. (D. B.)

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

# DEPORTES

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### HOY FINALIZA EL «TOUR-70» CON UNA ETAPA «CONTRA RELOJ» DE 54 KILOMETROS

#### La de ayer, ganada por Danguillaume, se corrió en pelotón llegándose así a la meta, donde el corredor francés se destacó

#### González Linares, en el que se fundamenta el triunfo español por equipos sufrió dos caídas, que le restarán facultades, si es que no le obligan a retirarse

Versalles (Afil). — Muchos kilómetros en la jornada de hoy, y ninguna novedad en el «Tour-70». Esta ha sido la característica más acusada de la vigésimo-segunda y penúltima etapa de la Vuelta ciclista a Francia, disputada sobre 238,5 kilómetros entre Tours y Versalles.

Como suele ser tradicional en el «Tour», la penúltima jornada, ya a las puertas de París, ha sido un paseo, aunque se haya obtenido una media horaria superior a los 35 kilómetros. Pero los corredores dan ya por buena la clasificación actual, y, a lo más, se han registrado los inevitables y lógicos intentos de escapada, casi todos ellos a cargo de hombres que no tienen aspiraciones de los primeros puestos. La sentencia está ya dictada —prácticamente desde que comenzó el «Tour»—, y Eddy Merckx llegará mañana a París como brillante triunfador, y el himno belga sonará en su honor más de una vez.

La etapa de hoy, última a disputar en línea, comprendía tres subidas de cuarta categoría, que en nada han influido en la clasificación final del premio de la montaña, conquistado también por Eddy días pasados. Aún así y todo, el campeón belga quiso dar una vez más prueba de su cualidad escaladora y se adjudicó los tres puntos de la primera cota. En las otras dos, el belga Houbrechts y el español Aurelio González fueron los primeros que cruzaron la cima.

En Tours tomaron la salida los 102 corredores que continúan en liza, de los 150 que partieron de Limoges. Pocas novedades en los primeros kilómetros. Únicamente hay que registrar una caída sufrida por González Linares en el kilómetro 45, afortunadamente sin consecuencias graves. El mismo corredor español, junto con el francés Bellone, fue víctima de otra caída a los 144 kilómetros, pero ambos pudieron continuar la carrera y unirse al pelotón, aunque el francés resultó con contusiones en la cadera y en el codo izquierdo.

Se marcha en grupo y cualquier intento de fuga tiene fin a los pocos kilómetros de iniciada. El más activo es el francés Jean Pierre Danguillaume. Una y otra vez se adelanta del pelotón y, cuando es alcanzado, vuelve a intentar el despeque. En uno de ellos, a unos 210 kilómetros, le siguen Houbrechts, González, Frey, Benfatto, Guerra y Schleck, que llegan al penúltimo alto del «Tour», el puerto de Saint Remy, a 222 kilómetros, con medio minuto de ventaja. Después, el español González pasa primero por el alto de Chateaufort, seguido por sus seis compañeros de escapada. Pero ésta no dura mucho. En el descenso se produce el reagrupamiento. En pelotón se llega a las proximidades del velódromo de Versalles. Nuevamente Danguillaume tienta la suerte y su ataque, a unos 30 metros de la entrada, donde son tomados los tiempos, le proporciona un triunfo merecido, como premio a lo mucho que ha trabajado. Con excepción de siete corredores —entre ellos los españoles González Linares y Nemesio Jiménez—, que llegaron un poco rezagados, todos fueron clasificados en el mismo tiempo de 6 horas, 43 minutos y 13 segundos.

Con la etapa de mañana, «contra reloj», finaliza el «Tour-70», que ha tenido por denominador el aplastante dominio de Eddy Merckx. Los 54 kilómetros de que constará la carrera individual, entre Versalles y París, proporcionará quizás algún cambio en los primeros puestos de la clasificación general, donde existen algunas diferencias, no muy acusadas, que bien pueden ser superadas por los corredores especialistas en este tipo de pruebas. Será muy interesante la confrontación del líder con los españoles Luis Ocaña y González Linares, que tan destacadas actuaciones han tenido en las anteriores carreras disputadas.

**BELLONE, CON FRACTURA DE CODO**

Versalles (Afil). — Gilber Bellone, víctima de una caída entre Tours y Versalles, sufre fractura abierta de codo, que necesita de intervención quirúrgica en el hospital de Garches, ha declarado Riote, que había es-

tado interesándose por el estado de su coequipier.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1, Jean Pierre Danguillaume (Francia), 6-43-13 (con bonificación, 6-42-53); 2, Jan Janssen (Holanda), 6-43-13 (con bonificación, 6-43-03); 3, Pietro Guerra (Italia), 6-43-13 (con bonificación, 6-43-08); 4, Marino Basso (Italia), 6-43-13; 5, Cyrille Guimard (Francia); 6, Johnny Schleck (Luxemburgo); 7, Riny Wagtmans (Holanda); 8, Joseph Huysmans (Bélgica); 9, Mogens Frey (Dinamarca); 10, Romano Tumellero (Italia); 11, Deboever (Bélgica); 12, Robert Bouloux (Francia); 13, Exaquo, en el mismo tiempo de 6-43-13, el gran pelotón, en el que figuraban todos los corredores españoles, con excepción de González Linares y Jiménez, que se clasificaron en los puestos 98 y 99, con un tiempo de 6-43-59.

#### CLASIFICACION GENERAL

1, Eddy Merckx (Bélgica), 118-22-10; 2, Joo Zoetemelk (Holanda), a 10' 14"; 3, Gosta Pettersson (Suecia), a 13' 39"; 4, Marinus Wagtmans (Holanda), a 15' 00"; 5, Martin van den Boss-

che (Bélgica), a 15' 13"; 6, Lucien Van Impe (Bélgica), 15' 30"; 7, Francisco Galdós (España), a 17' 00"; 8, Raymond Poulidor (Francia), a 17' 27"; 9, Antoine Houbrechts (Bélgica), a 18' 19"; 10, Georges Pintens (Bélgica), a 18' 59"; 11, Delisle (Francia), a 19' 07"; 12, Zubero (España), a 20' 11"; 13, Balmanón (Italia), a 20' 46"; 14, Zilloh (Italia), a 21' 22"; 15, Agostinho (Portugal), a 23' 27"; 16, Van Neste (Bélgica), a 23' 42"; 17, Almar (Francia), a 24' 09"; 18, Panizua (Italia), a 24' 54"; 19, Schiavon (Italia), a 25' 07"; 20, Schleck (Luxemburgo), a 25' 10"; 21, Gandarias, a 29' 52"; 24, Gabica, a 45' 07"; 26, A. González, a 50' 12"; 34, Ocaña, a 1-05-12; 35, L. Carril, a 1-05-28; 61, González Linares, a 1-36-56; 68, Mascaró, a 1-47-55; 76, Jiménez, a 2-05-45 y 92, Perurena, a 2-31-06.

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1, B. I. C., 20-09-33; 2, Peugeot-B. P. id.; 3, Salvarani, id.; 4, Molteni, id.; 5, Fagor Mercier, id.; 6, Willem II, id.; 7, Faemino, id.; 8, Frimatic, id.; 9, Ferretti, id.; 10, Mars-Flandria, id.; 11, exaquo: Caballero - Laurens, id.; Kas, id.; Mann-Grundig, id.; Sonolor Lejeune, id.; 15, Scic, 20, 11-11.

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1, Salvarani, 350-42-06; 2, Kas, 350-42-12; 3, Faemino, 350-54-21; 4, Sonolor-Lejeune, 351-08-30; 5, Mann-Grundig, 351-11-20; 6, Peugeot, B. P., 351-18-52; 7, Molteni, 351-24-13; 8, B. I. C., 351-33-40; 9, Fagor Mercier, 351-40-31; 10, Frimatic, 351-46-15; 11, Willem II, 351-04-36; 12, Ferretti, 352-40-09; 13, Mars Flandria, 353-21-59; 14, Caballero Laurens, 354-08-46; 15, Scic, 355-21-04.

#### GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

Col de Dourdan (de cuarta categoría)

1, Merckx, 3 puntos; 2, Tosello, 2; 3, Guimard, 1.

Col de Saint Remy (de cuarta categoría)

1, Houbrechts, 3 puntos; 2, González, 2; 3, Danguillaume, un punto.

Col de Chateaufort (de cuarta categoría)

1, González, 3 puntos; 2, Houbrechts, 2; 3, Benfatto, 1 punto.

#### CLASIFICACION GENERAL FINAL DEL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

1, Merckx, 128 puntos; 2, Gandarias, 94; 3, Van den Bosche, 85; 4, Schivon, 68; 5, Van Impe, 65; 6, Mori, 64; 7, G. Pettersson, 59; 8, Delisle, 57; 9, Zubero, 52; 10, Tosello, 32; 14, Galdós, 22; 20, A.

González, 17; 22, López Carril, 14; 36, Mascaró, 6; 40, Ocaña, 4; 42, Gabica, 3.

#### CLASIFICACION DE LA COMBINADA

1, Merckx, 4 puntos; 2, Vagtmans, 23; 3, Van den Bosche, 23 1-2; 4, Van Impe, 26 1-2; 5, Houbrechts, 32.

#### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

1, Godefroot, 212 puntos; 2, Merckx, 192; 3, Basso, 161; 4, Janssen, 151; 5, Guimard, 138; 6, Wagtmans, 116; 7, Van Ryckeghem, 100; 8, Steevens, 72; 9, Frey, 65; 10, Ocaña, 61.

## AUTOMOVILISMO

### JOCHEN RINDT, GANADOR DEL GRAN PREMIO BRITANICO

#### A 190 kilómetros por hora, el francés Pescarolo sufrió un accidente y resultó ileso

#### Jackie Stewart tuvo que abandonar por avería

Brands Hatch (Afil). — El piloto austriaco Jochen Rindt, ha ganado esta tarde el Gran Premio Británico de fórmula uno, valedero para el campeonato del Mundo, sobre un «Lotus» de 8 cilindros.

La clasificación ha sido la siguiente:

1, Jochen Rindt (Austria), «Lotus» 72, 1 hora, 57 minutos y 2 segundos, a un promedio de 174,90 kilómetros por hora, en las 80 vueltas al circuito, con un recorrido de 350 kilómetros.

2, Jack Brabham (Australia), «Brabham», 1 hora, 57 minutos, 34 segundos y 9 décimas.

3, Denis Hulme (Nueva Zelanda), «Melaren», 1 hora, 57 minutos, 56 segundos y 4 décimas.

4, Clay Regazzoni (Suiza).

«Ferrari», 1 hora, 57 minutos, 56 segundos y 8 décimas.

5, Chris Amon (Nueva Zelanda), «March», 1 hora, 57 minutos, 26 segundos y 4 décimas, a una vuelta.

6, Graham Hill (Gran Bretaña), «Lotus», 1 hora, 57 minutos, 28 segundos y 1 décima, a una vuelta.

La vuelta más rápida la dio Jack Brabham, en 1 minuto, 25 segundos y 9 décimas.

#### PESCAROLO SUFRE UN ACCIDENTE

Brands Hatch (Inglaterra) (Afil). — El piloto francés Henri Pescarolo ha sufrido un accidente con su coche «Matra», el cual se ha estrellado al chocar contra una barrera de protección.

A pesar de que el accidente ha ocurrido cuando Pescarolo iba a 190 kilómetros por hora, éste ha resultado ileso, saliendo por el propio pie del coche. Minutos antes había tenido que parar en los «boxes», por tener una rueda desinflada.

El campeón mundial Jackie

Stewart también ha visto cómo su «March» se incendiaba a causa de una avería en el motor y ha tenido que retirarse de la carrera.

#### BUEN DEBUT

Brands Hatch (Inglaterra) (Afil). — El más joven de los 23 conductores que esta tarde se han alineado en el Gran Premio Británico de fórmula uno, era el brasileño Emerson Fittipaldi, con 23 años, que hoy realizaba su debut en un gran premio.

Fittipaldi ha tenido una brillante presentación al lado de los maestros del volante. Mientras muchos de éstos no han conseguido terminar la carrera, el joven Emerson ha conducido su «Lotus» con una admirable seguridad y regularidad, mirando en el octavo puesto con un tiempo de 1 hora, 58 minutos, 35 segundos y 2 décimas, completando 78 vueltas de las 80 al circuito.

El brasileño, junto al italiano suizo Regazzoni, han sido la sensación de la carrera, por lo prometedor de sus tiempos.

## Actuación de los españoles

Versalles. (Servicio especial de «Afil»). — Hoy se ha disputado la última etapa en línea de la presente edición del «Tour» de Francia. Una etapa sin sobresaltos, en la que sólo ha destacado la gran combatividad de Danguillaume, justo vencedor. Una entrada en pelotón que no ha supuesto variaciones en la clasificación general, ni en la general por equipos.

Los Salvarani y los Kas velan sus armas para la decisiva etapa de mañana. La

etapa de hoy era solamente antesala para la gran prueba. Langarica se muestra optimista ante esta última jornada de 54 kilómetros contra reloj: «Pleno —declaró—, que no será demasiado difícil superar los 6" que nos saca el Salvarani, pues nosotros tenemos mejores corredores y González Linares, si no se resiente demasiado de su caída de hoy, puede darnos el triunfo por sí solo».

Las declaraciones de Langarica nos parecen demasiado optimistas. Es cierto que en el equipo Kas hay muy buenos corredores y que González Linares, en plenitud de facultades, es un miembro a tener presente siempre en una carrera de este tipo, pero no conviene olvidar que los Salvarani también ruedan bien y que nuestro campeón de España lleva demasiados golpes en el cuerpo. Hoy ha caído por dos veces y, si bien la primera no tuvo importancia, en la segunda se hizo daño en la rodilla. Sin embargo, sólo nos cabe ya confiar con Langarica en el triunfo. Poco se ha hecho en la montaña, tan sólo el segundo lugar, y un triunfo por equipos quizás hiciera olvidar la pobre labor que individualmente han hecho los ciclistas españoles en este «Tour» 1970.

## UN PREMIO DE 100.000 PESETAS PARA LA VOCACION DEPORTIVA

Mucho se ha hablado del deporte, clasificándolo en «amateur» y profesional, sin tener en cuenta que lo más importante en el deportista en general, es sentir una vocación para el mismo, ya como simple practicante, como entrenador o directivo. Esa vocación es la que nos ha ofrecido campeones, gestas, hazañas... que han ido escribiendo la historia del deporte en España.

La «Fundación Española de la Vocación» al convocar sus premios «Mérito a la Vocación» para 1970, de 100.000 pesetas cada uno, lo mismo tiene en cuenta a los artistas, científicos y artesanos, que a los deportistas, siendo el único requisito exigible a los candidatos el ser españoles y tener una edad comprendida entre los 18 y 30 años. La información sobre los premios puede solicitarse en la Secretaría General de la Fundación, Avenida Generalísimo Franco, 614, Barcelona - 15.

Como muestra de lo mucho que suponen los Premios de la Vocación para los deportistas, digamos que por la Fundación hermana de Francia, se premió al espeleólogo Michel Siffre, en un momento crucial para su carrera deportiva, lo que le permitió seguir en sus actividades, figurando hoy día a la cabeza de los espeleólogos de Francia. Lo mismo podríamos decir de Joan de Kat, el navegante a vela que también mereció el Premio de la Vocación.

El deporte rural, la navegación, el automovilismo, la hípica, el atletismo, el hockey, el baloncesto, la natación, el montañismo, etcétera... todos los deportes cuentan con vocaciones que pueden optar a los Premios de la Fundación Española de la Vocación.

## MIS CHEQUES DE VIAJE DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL SON DINERO QUE NO PUEDE PERDERSE



Son billetes que sólo valen si los firmo yo. Como sólo valdrán con la firma de Vd. cuando los use. Y, aunque llevase Vd. millones, no abultan la cartera.

Además, el Departamento de Intercambio de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL está en relación con la red de oficinas más extensa del país: ¡Cinco mil!. Siempre encuentro donde cobrar un cheque de la Caja. Aunque esté en un pueblo.

Soy un hombre ocupado, como usted. Tengo prisa, como usted. Y necesito UN SERVICIO COMPLETO, como usted.

**La CAJA DE AHORROS MUNICIPAL me resuelve todo eso**

### FICHA DEL VENCEDOR

Versalles (Servicio especial de «Afil»). — Jean Pierre Danguillaume nació el 25 de Mayo de 1946 en la ciudad francesa de Joue les Tours. Se trata de un corredor alto, 1,80 y de 72 kilos de peso. Está casado y debutó en 1961, siendo múltiples veces campeón de Orleans. Fue seleccionado para los campeonatos del Mundo de los Juegos Olímpicos de 1968.

Se hizo profesional en 1970 y este puede ser considerado su primer gran éxito. Sin embargo, como amateur ganó la carrera de «La Paz» de 1970 y la última etapa de la vuelta a Escocia de 1967.

### SUICIDIO DE UN NADADOR OLIMPICO MEJICANO

Méjico (Afil). — El ex-saltador de natación olímpico mejicano Juan Botella Medina, se suicidó esta mañana arrojándose al vacío desde un séptimo piso, víctima de una enfermedad nerviosa de la que estaba siendo tratado por su siquiatra.

Botella Medina conquistó una medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Roma.

## VENTA LOCALES

Muy comerciales de 100-200 y 300 metros cuadrados, con amplias entradas. Situación zona San Gil, principio calle San Francisco letras A y B. Trato directo con propietario. Teléfono 205021.

## ¡¡SENSACIONALES OFERTAS INAUGURACION!!

- MUEBLES DE COCINA
- BUTACAS
- TRESILLOS
- SOFAS-CAMA
- MUEBLES AUXILIARES
- LAMPARAS
- ALFOMBRAS
- CORTINAS
- PAPELES PINTADOS

Variedad y cantidad en estilos y modelos

PRECIOS MAS BAJOS QUE EN FABRICA

Le conviene visitar la EXPOSICION DE MUEBLES

## «FORLAR»

CARRETERA DE LOGROÑO, 1 TELEFONO 206956 BURGOS

# DEPORTES

## HOMENAJE AL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DEL BURGOS

Conforme ya ha sido debidamente anunciado, el próximo día 28, a las nueve y media de la noche, en el Hostal "La Brújula", se celebrará un banquete homenaje a la Junta directiva del Burgos C. de F., en las personas de su presidente, don José Luis Preciado y vicepresidente, don José Luis Estébanez.

Con este acto se pretende reconocer de una manera directa y expresiva la gran labor realizada por estos dos hombres al frente del Club burgalés, pues al final del banquete se les hará entrega de sendas insignias de oro y brillantes.

Ya han sido distribuidas las tarjetas para este acto, las cuales, al precio de 350 pesetas, podrán ser recogidas en Bar Gaona, Cafetería Eriasa (Deportivo), Bar Tizona, Bar El Plantío y en las Administraciones de los dos periódicos locales.

El banquete está compuesto de un selecto menú, sirviéndose un "cock-tail" de entrada o bienvenida a los asistentes. Recordamos que para aquellos que no dispongan de medio propio de locomoción, funcionará un servicio de autocares que facilitarán la ida y el regreso.

Hemos de añadir que el plazo para asistir a este acto finalizará, inexcusablemente, el próximo domingo, por lo que las inscripciones han de efectuarse en el curso de la semana que hoy se inicia.

## JUNTA PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

Estudios de profesor de Educación Física

El Instituto Nacional de Educación Física y Deportes convoca el examen de ingreso correspondiente al año académico 1970-71 para realizar los estudios de profesor de Educación Física - maestro en Deportes.

Las pruebas selectivas se celebrarán durante los días 16 al 26 de Septiembre de 1970 en las instalaciones del Instituto.

Para más informes, en el Instituto citado o de la Junta Provincial de Educación Física, calle San Juan, 22, segundo, izquierda.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
 REDACCION 201280  
 ADMINISTRACION 207148

## Derek Turner cumple la mitad de su trayecto

En su propósito de cruzar el canal de la Mancha en un doble sentido

Dover, Inglaterra (Añil). — El fontanero de 38 años, Derek Turner, que ayer emprendió la doble travesía del canal, ha completado la mitad de su viaje.

Turner salió ayer de la playa Sakespeare, de esta ciudad, y consiguió llegar a la costa francesa en 15 horas y 20 minutos. Pero al emprender la travesía de regreso, esta mañana, se encontró en una zona de fuerte marea, por lo que decidió no intentar el cruce.

Turner, que hace siete años realizó la misma hazaña en un tiempo de 15 horas 39 minutos, desde Francia a Inglaterra, espera ser el tercero en conseguir el viaje de ida y vuelta.

## Copa Davis

### Brasil y Canadá, empatados en la primera jornada

Sao Paulo (Añil). — Brasil y Canadá se encuentran empatados a una victoria, al término de la primera jornada de la final de la zona americana de la Copa Davis disputada hoy

## PISOS LLAVE EN MANO

Exentos, 3 dormitorios, 2 terrazas, Entrada, desde 50.000. Resto facilidades. Frente NUEVA PLAS-TIMETAL, Calle 3-32, J. L. Estébanez.

en Sao Paulo.

En el primer encuentro individual, el brasileño Thomas Koch venció al canadiense John Sharpe por 9-7, 7-5, 5-7 y 8-6, consiguiendo así el primer punto de la eliminatoria a favor de su país.

Esta ventaja brasileña de un punto a cero fue anulada en el segundo encuentro individual, al vencer el canadiense Mike Belkin al brasileño Edison Mandarino.

Como se recordará, el vencedor de la zona americana deberá enfrentarse al campeón de la zona europea (España).

## Facilidades en Segunda División para la temporada próxima

Con motivo de la ampliación de Primera ascenderán cuatro equipos y descenderán dos

Madrid (Logos). — Aunque todavía no está ultimado la forma de ascenso y descenso de los clubes de Primera y Segunda División para la temporada 1971-72, parece ser a reserva de lo que apruebe el comité directivo de la Federación Española de Fútbol, que a fines de la temporada que comenzará el próximo Septiembre, bajarán dos equipos en la Primera División automáticamente y en Segunda División subirán de ésta a Pri-

mera cuatro equipos, dos que ocuparán los puestos que dejan los clasificados en el decimoquinto y decimosexto lugares y dos que cubrirán la ampliación hasta 18 equipos.

En Segunda División ascenderán automáticamente dos equipos. Los cuatro vacantes que se producen en esta categoría, con motivo de los ascensos y descensos, serán cubiertos por los cuatro campeones de grupo de la Tercera División y los que ocupen los puestos 15, 16, 17 y 18 de Segunda jugarán la promoción con los subcampeones de grupo.

En Tercera División bajarán automáticamente a la categoría regional cuatro grupos por grupo, que serán sustituidos por los 18 campeones regionales que hayan ganado el ascenso.

**CALENDARIO INTERNACIONAL DE FUTBOL**

Madrid (Logos). — El calendario internacional de partidos para la temporada 1970-71 es la siguiente:

1970. — 11 de Noviembre, España-Irlanda del Norte (Eurocopa).

1971-20 de Febrero, España - Italia A, en Italia.

17 de Marzo, Francia - España, en Chipre (Eurocopa).

Mayo sin decidir fecha, URSS - España, en Moscú (Eurocopa).

27 de Octubre, España-URSS, en España (Eurocopa).

10 de Noviembre, Irlanda del Norte-España, en Irlanda (Eurocopa).

24 de Noviembre, España-Chipre, en España (Eurocopa).

**EL ATLETICO DE MADRID, MADRUGADOR**

Madrid (Logos). — El Atlético de Madrid reanudar sus tareas el martes, 21, tras el descanso de este mes para prepararse para el internacional de Palma de Mallorca que comenzará el 6 de Agosto. Es posible que haga algunos fichajes aunque conservará plantilla del primer equipo que ganó el campeonato de Liga.

Mientras aumenta la inscripción de nuevos socios con el deseo de llegar a los 40.000, a lo que aspira el presidente del club, don Vicente Calderón.

**ILUMINACION EN EL ESTADIO DE VALECCAS**

Madrid (Logos). — El Rayo Vallecano ha comenzado las obras de instalación eléctrica del estadio de Vallecas que se inaugurará el próximo Septiembre, con motivo del comienzo de la temporada de Segunda División.

**ASTURIAS CAMPEON CICLISTA JUVENIL**

La representación burgalesa quedó en decimosexta posición

Alcalá de Henares (Añil). — Ochenta corredores, pertenecientes a veinte Federaciones han participado en la prueba contra reloj de la carrera ciclista celebrada hoy, correspondiente al 12 campeonato de España, juveniles "A".

La clasificación de la prueba ha sido:

1.—Federación Asturiana, 17 minutos, 40 segundos 4/5.

2.—Guipúzcoa, 17-47-4.

3.—Cántabra, 17-48-3.

4.—Vizcaina, 17-51-3.

5.—Balear, 17-56-3.

6.—Navarra, 17-59-4.

7.—Valenciana, 18-8.

8.—Castellana, 18-10.

9.—Salmantina, 18-12-2.

10.—Alavesa, 18-21.

11.—Aragonesa, 18-21-4.

12.—Catalana, 18-25.

13.—Vallisoletana, 18-36.

14.—Riojana, 18-49.

15.—Leonesa, 18-57-4/5.

16.—Burgalesa, 19-31-4.

17.—Canaria, 20-09-3.

18.—Murciana, 20-27-4.

## GUIA FACULTATIVA

**JOSE LUIS RICA RICA**  
 TOCOGINECOLOGO  
 Consultas diarias de 12,30 a 1  
 Vitoria, 21, 1.<sup>o</sup>  
 Teléfonos 201863 y 204771

**JOSE CARAZO**  
 PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
 Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
 Vitoria, 21. — Teléfono 203593

**DOCTOR MIGUEZ**  
 APARATO DIGESTIVO  
 Santander, 6

**S. IÑIGO**  
 OCULISTA  
 Consulta, de 11 a 2 y de 5 a 7  
 Lain Calvo, 17, 1.<sup>o</sup> — Tel. 209925

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
 ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
 Padre Silverio, 4, 8.<sup>o</sup> A  
 (C/ Carmen). — Teléfono 207498  
 (Excepto sábados)

**José M.<sup>a</sup> Rodríguez Orive**  
 ODONTOLOGO  
 Avenida del Cid, 10 (Foygón)

**AGUSTIN RIVAS**  
 PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
 Avenida del Cid, 6, 5.<sup>o</sup> A  
 Teléfono 203832

**JOSE ALONSO**  
 CORAZON Y NUTRICION RAYOS X  
 Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
 Espolón, 24, 2.<sup>o</sup> — Tel. 201912

**Dr. RENEDO**  
 CIRUGIA VIAS URINARIAS  
 Concepción, 15, 2.<sup>o</sup>  
 (De 11 a 1)  
 Teléfono 207876

**M. CALVO PINILLOS**  
 Aparato respiratorio, Corazón Bronquitos, Electrocardiografía Espirografía, Ventiloterapia y RAYOS X.  
 Vitoria, 27 — Teléfono 200212

**Benigno Andrade Loma**  
 MEDICO ANALISIS CLINICOS  
 Plaza Calvo Sotola 9  
 Teléfono 205545

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
 MEDICO ODONTOLOGO  
 Teléfono 205378  
 Quelpo de Llano, 2

**Dr. BAÑUELOS**  
 OCULISTA  
 Plaza Mayor. — Teléfono 201066  
 Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 6

**RAMON LLORENTE**  
 HUESOS Y ARTICULACIONES  
 Consulta de 1 a 2  
 Quelpo de Llano, 2, 4.<sup>o</sup>, izquierda  
 Teléfono 203900

**Jesús Buitrago Morote**  
 CARDIOLOGO  
 Calle Fernando Alvarez, 8  
 (Junta a la Audiencia)  
 Teléfono 209213

**Alonso Bañuelos**  
 OFTALMOLOGOS  
 Espolón, 2 — Teléfono 209349

**R. PLASENCIA**  
 OFTALMOLOGO  
 Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
 Vitoria, 30. — Teléfono 206591

**José M. de Sebastián**  
 MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES  
 Vitoria, 19, 2.<sup>o</sup> — Tel. 206729

**Arias Martínez Mata**  
 CARDIOLOGO  
 Alonso Martínez, 7. — Tel 200391

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
 Enfermedades de la piel  
 DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
 Consulta, de 1 a 3 y de 6 a 7 tarde. — San Pablo, 6, 4.<sup>o</sup> — TL 202946

**INSTITUTO MEDICO DE RECUPERACION**  
 Médico Rehabilitador: A. MARTIN COBOS  
 POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMOS ACCIDENTES DE TRABAJO  
 Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 203437

**GAFAS SOL GRADUADAS**  
**OPTICA IZAMIL**  
 LAIN CALVO, 28

**Dr. V. MATEOS LOPEZ**  
 CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA, HUESOS ARTICULACIONES, RAYOS X  
 Avenida del Cid, 8, 1.<sup>o</sup>  
 Teléfono 202254

**E. Infante Abajo**  
 MEDICO DENTISTA  
 Sanz Pastor, 14-2, derecha  
 Teléfono 208617

**JERONIMO IGLESIAS**  
 MEDICO DENTISTA RAYOS X  
 Vitoria, 41, L.<sup>o</sup> (Juan XXIII)

**P. Varona Gómez - Acedo**  
 TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDIA Y REHABILITACION  
 Aparicio y Ruiz, 5, 2.<sup>o</sup>  
 Teléfono 200504  
 De 12 a 2 y horas concertadas excepto sábados

**JOSE M.<sup>a</sup> MOLINA ARIÑO**  
 Maternólogo del Estado  
 PARTOS - ENFERMEDADES DE LA MUJER  
 Conde Jordana, 3. — Tel. 203314

**MIGUEL CAMPO**  
 TOCOGINECOLOGIA  
 Del Igualatorio Médico Colegial Carmen, 4, 6.<sup>o</sup>  
 Teléfono. 205207

**Dr. MOVILLA C.**  
 NEUROPSIQUIATRIA ELECTROENCEFALOLOGO  
 Concepción, 17  
 Horas de consulta: Llamar al teléfono 200014 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

Es el tercer club madrileño que tendrá iluminación eléctrica.

**CAFETERIA**  
**Club MONTECARLO**  
 Carretera Cortes  
 BOITE AÑO 2000  
 Tarde y noche  
 APARCAMIENTO RESERVADO

**MAÑANA INICIAMOS LA 2.<sup>a</sup> GRAN SEMANA DE SENSACIONALES REBAJAS EN Simeón**

**OFRECEMOS:**

- Todas las colecciones de estampados
- Diversas prendas confeccionadas
- Prendas de punto señora y caballero
- Artículos lisos indicados para trajes
- Pañería para caballero
- Camisería

**Y MUCHOS NUEVOS ARTICULOS A PRECIOS DE SENSACION**

**VISITE Y VEA ESCAPARATES**

**Simeón**

**LE SUGERIMOS LAS PRIMERAS HORAS**

**JULIO 20 LUNES**

**MAÑANA COMIENZA LA GRAN VENTA ESPECIAL MAS ESPERADA DEL AÑO EN CALZADOS JOSE RUIZ y Hno. VEA ESCAPARATES**



He aquí una reproducción del sello postal de cinco pfennige que próximamente emitirá la República Federal de Alemania con la imagen del presidente Gustav Heinemann. El día de su puesta a la venta será el 23 de Julio, día en que el presidente cumplirá 71 años. La actividad viajera del jefe del Estado alemán es muy intensa en los últimos tiempos. Acaba de visitar Japón, Dinamarca y Holanda y pronto marchará a Noruega y Bélgica. — (Foto Fiel)

## NUESTROS COLABORADORES

### Lo positivo de las cosas

Por Jaime R. LEBRATO, O. P.

A MAR al mundo no es pecado. Es más bien una obligación. Fue Dios mismo quien lo amó tanto que envió al mundo a su propio hijo. Antes había demostrado su amor al mundo creándolo. Si a los hombres de hoy se nos ocurriera odiar al mundo, vilipendiar al mundo, cargar las tintas sobre lo negativo seríamos más «deístas» que Dios mismo.

Por supuesto, todos hemos de saber distinguir entre los defectos del mundo, los pecados de los hombres y la bondad esencial de las cosas y de las personas. Pero esto no anula la

afirmación primera, sino que la ratifica.

La cultura, la técnica, la comunicación, el contacto mutuo, nos va acercando más los unos a los otros; va creando en nosotros una anchura, una magnitud cordial e intelectual que es necesario no extinguir sino fomentar. La necesitamos para saber vivir con realismo la infinitud de «situaciones conflictivas» que hoy florecen junto a nosotros.

Los movimientos juveniles tienen —lo han tenido— mucho de positivo. Destruyen rutinas, máscaras, estructuras viejas y traen frescor,

exigencia, autenticidad, optimismo, nuevos horizontes.

La técnica es una bendición de Dios. Es el florecimiento en cada instante, en cada día, de las fuerzas intrínsecas que Dios creador ha depositado en las cosas para que la inteligencia del hombre, rey de la creación, las vaya descubriendo, explotando, para que se beneficie de ellas y se perfeccione. Esa perfección será total cuando, mediante las cosas, se encuentren con el autor de las mismas.

La libertad religiosa es el remate del proceso de autoelección sobre los problemas íntimos y

transcendentales de la persona humana. Llegar a decir que si al tema religioso por convencimiento propio, por decisión personal, es lo más valioso que en el concepto integral del hombre puede haber.

Por este camino, más de uno llegará a arrodillarse por sí mismo ante Cristo, eje y quicio de toda religiosidad en el cielo y en la tierra.

El proceso de secularización en los estamentos clericales o no clericales es, entre otras cosas, una concesión, una confianza en la formación, en la posesión consciente de unas virtudes o convencimientos personales a prueba

de adversidades. Es dejar de ser flor de invernadero para ser y demostrar que se es roble de montaña, ciprés de bosque, roca frente a las olas.

Las reivindicaciones femeninas son las conclusiones más sanas de la paridad que ante Dios y ante la realidad objetiva de las cosas tiene la mujer, toda mujer, frente al hombre. Si las circunstancias históricas habían postergado esta verdad, el error es del pasado y el acierto del presente. No al revés.

Las crisis laborales, las reclamaciones del proletariado, las presiones empresariales, etc., entroncan perfectamente con la viejísima doctrina que afirma que las riquezas del mundo, los bienes de la tierra, son de todos y para todos. Y es, o debe ser, tan rey de la creación, por ser hombre, el pobre, el proletario, el sin nada como el millonario. Hombres son los dos y al hombre ha dado Dios la tierra entera y el cosmos para su beneficio.

Ya lo sabemos. Y lo repetimos, habrá que matizar, que calcular, que millimetrar si es necesario, las afirmaciones, para que no quede conculcado ningún derecho, ninguna otra verdad legítima y conquistada. Pero queremos insistir en que debemos ensanchar la mente y el corazón al ritmo de los tiempos; en que hay que ver lo positivo de muchas cosas y fomentarlo.

Todos estos vientos que, como brisas o como tempestades detectamos en nuestro derredor son bien mirado los pujos de un parto nuevo para que nazca una nueva y más bella sociedad. Son, deben ser —y para ello hay especialistas— interpretados, canalizados y entroncados con la primigenia verdad del amor de Dios al mundo y con los movimientos de Su Espíritu viviente entre nosotros, que sopla donde y como quiere, buscando lo mejor para sus criaturas.

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### SE INAUGURA LA CASA DE SEVILLA EN MADRID

Son españolas un tercio de las monjas de clausura que hay en España

MADRID. 18 de Julio. Y en paz y en gracia de Dios. No sabemos lo que pasará en lo sucesivo, pero el pasado, estos treinta y cuatro años trabajando sosegadamente, pero con ahínco, no nos los quita nadie. La verdad es, sobre todo para nosotros los viejos, que no hemos conocido período de paz tan largo. Y de nuevo, sin ansias de venganza, generosamente, fraternalmente, «todos juntos en unión», como cantan los requetés, efemérides, inauguraciones, hechos positivos en este gran empeño común de que España siga sabiendo, alzada por todos...

bendición de una imagen de la Virgen de los Reyes, Patrona de Sevilla, fueron bendecidos los salones y fue cantada una Salve. Menos plaza de toros, la casa tiene de todo. Los socios actuales son 500, pero se espera que puedan llegar a serlo la mitad de los sevillanos residentes en Madrid, que se calcula son de 50.000 a 60.000. Los pastillos de la casa han sido bautizados con nombres típicos de calles sevillanas —Callejón del Agua, calle de la Pimienta, Sterne—. Una de las primeras actividades será la convocatoria de tres premios anuales a la mejor novela, a la mejor canción andaluza y al mejor poema.

#### CONFESIONES

Además de las que ya se habían inscrito, en el registro de la libertad religiosa del Ministerio de Justicia han sido incluidas últimamente veintiséis asociaciones confesionales, con las cuales son ya ciento treinta y una las que están legalmente establecidas en España, con autorización para celebrar reuniones y actos de culto. Es muy probable que entre todas esas nuevas asociaciones figure la de «Testigos de Jehová», que solicitó ser reconocida a finales del año 1967, que parece ser ha tardado en serlo legalmente el hecho de que sus afiliados son objetores de conciencia, dificultad que habrá desaparecido ante el proyecto de ley preparado por el Gobierno sobre el servicio militar de tales objetores.

#### SEVILLA

Tras muchos años de gestiones y esfuerzos, los muchos sevillanos residentes en Madrid han visto inaugurada la casa de Sevilla en la capital de España. En ella, rodeados de alegorías, flores y lotos del parque de María Luisa y de la Torre del Oro, se reunirán ahora para ahogar nostalgias, contra el último chiste e intercambiar ingeniosas hipérboles. El local social del centro sevillano está nada menos que en el número uno de la calle Mayo y en él, tras la

#### NOTICIAS BREVES

Son españolas un tercio de las sesenta y ocho mil monjas de clausura que hay en el mundo católico.

El nuevo afán de «rediches» lleva a un periódico madrileño a escribir, con referencias a la bella partitura de Chapí, «El puñado de rosas».

Leemos, consternados, que aumenta el analfabetismo en el Mundo.

En el último quinquenio se construyeron 1.274.465 viviendas.

Ingresos de divisas por turismo el año último. 1.310.66 millones de dólares.

Está en Madrid el veterano artista cinematográfico Kirk Douglas.

INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS... CORREO TELEFONICO... SEVILLA

## EL PULSITO NACIONAL

### PUERTA CERRADA

Por EVARISTO ACEVEDO



Debido a equis circunstancias celebran —a veces— sesiones parlamentarias o juicios «a puerta cerrada». Es decir: se da al posible público con la puerta en la presencia, comentarios, aplausos o silbidos de los asistentes no perturban las deliberaciones de los «padres de la Patria» o los jurídicos argumentos del fiscal, abogado defensor y testigo de ambas partes.

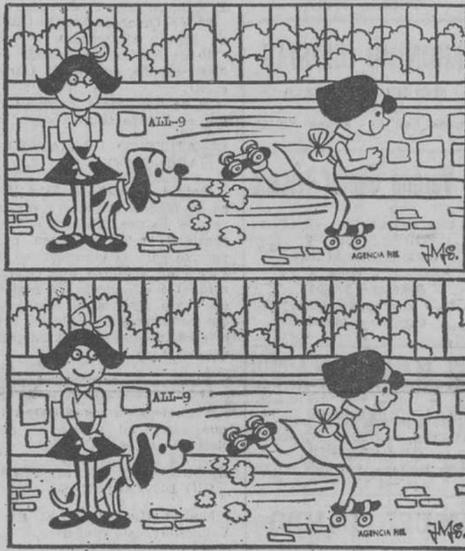
Se trata de casos especiales, claro. Lo ideal es obedecer siempre al viejo principio «Luz y taquígrafos» con el fin de que los ciudadanos se enteren de cuanto ocurre, pues procediendo de contraria manera se da margen al rumor o al bulo, actividad que entra de lleno en el terreno de la imaginación más desahogada. Y este proceder de «inventar historias», bueno para participar en concursos novelescos o teatrales, no resulta recomendable en orden a la convivencia ciudadana.

El sistema «a puerta cerrada», ¿no podría extenderse a la celebración de algunos partidos de fútbol? Ahora que ya terminó la temporada balompéica podemos juzgar —desapasionadamente— lo que ocurre en algunos partidos de Liga y en muchos de Copa. El «hinchismo» de los espectadores ante posibles errores arbitrarios les induce a arrojar almohadillas al campo —cual si de «confettis» se tratara— y en ocasiones hasta es preciso suspender los encuentros antes del tiempo previsto, pues en vez de dar los jugadores al balón son las almohadillas las que dan a los jugadores.

Reconozcamos que la atmósfera de algunos encuentros ligeros o cooperos es explosiva. Los espectadores van al campo cual podrían ir al Vietnam y los nervios se desatan como paquetes hechos por dependientes inexpertos. Lo mismo en Barcelona que en Madrid. En Bilbao que en Valencia. En Sevilla que en Vigo. ¿No podríamos evitar estos espectáculos lamentables celebrando los partidos «peligrosos» a «puerta cerrada»?

Sin público, claro. Con los jugadores, árbitro y jueces de línea en el campo, es bastante. En las gradas, si acaso el señor Samaranch acompañado de algunos familiares y amigos. Naturalmente, estos partidos serían televisados, pues la televisión conviene aprovecharla políticamente siempre que sea necesario. Con este sistema, se evitarían los apasionamientos excesivos, las multas a los equipos, las sanciones a los árbitros, el deterioro de almohadillas, la rotura de cascos de botellas... Pues no creo que los «hinchas» —por muy «hinchas» que sean— vayan a arrojar ceniceros, sillitas o almohadillas a su propio aparato de televisión.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

## DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS

Los médicos polacos parece han puesto en marcha un sistema que les permite curar a los tartamudos mediante el teléfono. Estos marcan un número al teléfono, que les comunica con un aparato que repite sus propias palabras pasado una décima de segundo. Así, las personas que tartamudean aprenden a hablar con menos prisa y la tranquilidad es el comienzo de la curación.

El Príncipe Enrique de Mompesat parece está poniendo de moda en Dinamarca una costumbre francesa: la de llevar un clavel rojo en el ojal. En principio los daneses se sorprendían, más que por el hecho en sí, porque el príncipe no renunciara a algo que no va con las tradiciones de su nuevo país. Pero como en el lenguaje de las flores el clavel rojo significa «confío en tu amor», la Princesa Margarita de Dinamarca aprueba la presencia del clavel. Y la imitan las demás jóvenes.

Los japoneses han ideado, con destino al automóvil, una cafetera de plástico que, colocada sobre el encendedor, permite conseguir rápidamente medio litro de agua hirviendo en la que tomar café.

tro de agua hirviendo en la que tomar café.

# Pasando el rato

#### SOLUCIONES

##### Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1: Aviación. — 2: Mies. Tia. — 3: Las. Mero. — 4: As. Seras. — 5: P. Cenan. — 6: Motor. C. — 7: Calor. Ba. — 8: Orés. Can. — 9: Sir. Carro. — 10: Anatomía

VERTICALES. — 1: amlaP. Cosa. — 2: Vias. Marin. — 3: Ies. Cólera. — 4: As. Setos. T. — 5: C. Menor. Co. — 6: Iterar. Cam. — 7: Oirán. Bari. — 8: Naos. Canoa.

##### Al jeroglífico:

Tiro más petardo.

##### A los siete errores:

Lámpara, cortina, libro, libro, hilo del teléfono, manga de la señorita, cuello de la señorita.

#### LAS COSTUMBRES Y LA LITERATURA

«Sería interesante saber si la literatura es la que cotrompe las costumbres o las costumbres son las que cotrompen la literatura».

#### PROGRESO DE LA MEDICINA

Mientras toman un vaso

en la tasca de la esquina, dos amigos se refieren a un tercero:

—Pues sí —dice uno de ellos—, Seve ha muerto no sé de qué, pero en todo caso me he enterado que el médico no le hizo más que una visita.

—¡Es fantástico lo que ha progresado la medicina! —rubrica el otro.



—¡Enhorabuena! ¡Tiene usted muy marcada en la mano la línea de la suerte!

## ¿QUIENES SON LOS QUE HAN ASESINADO A ARÁMBURU?

### ¿Cuáles son su ideología y compromisos políticos?

Buenos Aires. (Crónica especial para Agencia FIEL-NL, en exclusiva para nuestro periódico). — La Policía y los organismos de seguridad crean, desde hace un par de semanas, haber delatado, aclarado el secuestro del teniente general Pedro Eugenio Aramburu y se esperaba de un momento a otro, un comunicado oficial en tal sentido. Ya ha sido hallado el cadáver y el caso pierde con ello tensión periodística.

Hasta hace unos días, el cúmulo de versiones y trascendidos llenaban las páginas de los diarios y ocupaban buena parte de los noticieros de radio y televisión. Todo el periodismo local en síntesis, estaba a la espera de la información sensacional, y el caso Aramburu cobró nuevamente gran preponderancia en el plano periodístico y político argentino.

La información sobre el caso Aramburu sufrió un vuelco sorprendente cuando surgieron elementos que probaban la vinculación entre los secuestradores del ex-presidente y el grupo comando que asaltó la localidad de «La Calera» en Córdoba.

Esta vinculación estuvo siempre latente, desde el momento en que los comandos de «La Calera» utilizaron el nombre de «Montoneros», el mismo con el cual se identificaron los secuestradores de Aramburu. Sin embargo, siempre existieron dudas, especialmente porque el secuestro de Aramburu apareció ligado a una maniobra política momentánea mientras que la ocupación de «La Calera» se mostró como una acción de un comando lanzado a la guerrilla urbana, de acción más continuada en la política nacional y de objetivos mucho más proyectados que el del secuestro del ex-presidente.

Ahora, al comprobarse que ambos grupos están identificados, surgen nuevos elementos de juicio, más allá de los que reveló la investigación oficial. Uno de ellos, el principal, es establecer la ideología del grupo «Montoneros», de lo cual se podrá comprender, seguramente, su vinculación política y los motivos del secuestro y Ejecución de Aramburu.

Por otra parte, con la aparición del cadáver del ex-presidente Aramburu, desaparecen violentamente las últimas esperanzas de encontrarle con vida. Y el caso, prácticamente, ha terminado.

## DON CELES

Por OLMO



VERTICALES. — 1: Entregar. — 2: Cruel. — 3: Medicina para áridos (pl.). — 4: Tienda de bebidas. Conjuntos musicales o danzantes. — 6: Barro. Ido. Período de tiempo. — 6: Halaga hipocritamente. Nombre de mujer. — 7: Suplicó. Tratamiento. — 8: Emperador ruso. Escasas. — 9: Reducir a la obediencia. — 10: Nombre de varón. — 11: Catedral.



¿Te acordarás de esta aventura?